

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo.

**Centro de Contactos con
Clientes GM Argentina**

0800-888-2438 (CHEVY)

www.chevrolet.com.ar

0810-777-7526 (PLAN)

www.planchevrolet.com.ar



CHEVROLET



Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido)
	0054-11-478-81-115

Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora de América del Sur que conquistó la Certificación QS9000 3ª edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.

Chevrolet Vectra incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Esta Guía ha sido elaborada para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipamientos de su Chevrolet Vectra le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y aún los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida del **Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 13** de esta Guía.

Algunas instrucciones contenidas en esta Guía son exhibidas en destaque, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:

**¡Atención!**

Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite daños personales.

**Nota**

Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o entonces para que evite estropearlo.



Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar daños personales o daños al vehículo.

Después de leer esta Guía, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Vectra le puede ofrecer.

General Motors



Índice alfabético	Sección 1
Índice ilustrado	Sección 2
Servicios y facilidades	Sección 3
Optativos y accesorios	Sección 4
Protección al medio ambiente	Sección 5
Mandos y controles	Sección 6
Cinturón de seguridad y "Airbag"	Sección 7
Conduciendo bajo condiciones adversas	Sección 8
En caso de emergencia	Sección 9
Confort y conveniencia	Sección 10
Limpieza y cuidados del vehículo	Sección 11
Especificaciones	Sección 12
Servicios y mantenimiento	Sección 13

Este índice ha sido elaborado de modo a facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: "Espejo retrovisor exterior", encontrado en la letra "E", puede aparecer aún en la letra "R" como "Retrovisor exterior")

A

ABS (sistema de freno antibloqueo)	6-57
Luz indicadora.....	6-2
Accesorios.....	4-1
Aceite de la transmisión automática ...	13-6
Aceite del motor	
Cambio	13-1
Filtro	13-2
Inspección del nivel	13-2
Luz indicadora de la presión de aceite del motor	6-3
Acondicionador de aire (vehículos con mando electrónico)	6-46
Ajuste de la temperatura	6-46
Como desactivar/activar el control electrónico	6-49
Control de la velocidad del ventilador.....	6-49
Desempeñado rápido de los cristales.....	6-48
Difusores de salida de aire	6-41
Dirección del aire.....	6-47
Mantenimiento	6-50
Modo de exhibición de la temperatura en la pantalla	6-47
Recirculación interior del aire.....	6-48
Ventilación de aire bajo temperatura ambiente.....	6-49

Acondicionador de aire (vehículos con mando manual – de estar equipado) ...	6-42
Calentamiento	6-43
Circulación interior de aire	6-44
Control de la temperatura	6-44
Desempeñado de los cristales	6-46
Desempeñado rápido de los cristales.....	6-46
Direccionamiento del flujo de aire ...	6-42
Mantenimiento	6-50
Para obtener refrigeración rápida ...	6-45
Refrigeración.....	6-43
Refrigeración con regulación de temperatura.....	6-45
Regulación del sistema para condiciones normales.....	6-45
Ventilación	6-42
Ventilación del aire bajo temperatura de ambiente.....	6-43
Aditivo ACDelco para gasolina.....	13-4
Aditivo de combustible flexpower – alcohol y gasolina (de estar e quipado).....	13-5
Airbag	
Frontal	7-6
Lateral	7-8
Luz indicadora de falla	6-5, 7-9
Alarma antirrobo	
Activación/desactivación con la llave ...	6-9

Activación/desactivación con mando a distancia	6-7
Diodo emisor de luz (LED) del sistema.....	6-10
Inhibidor del sensor de movimiento	6-10
Alternador	
Datos técnicos	12-4
Antena de la radio	10-7
Apoyacabezas.....	6-17
Apoyabrazos trasero	6-21
Acceso al baúl.....	6-21
Asientos	
Apoyabrazos delantero	6-20
Apoyabrazos trasero	6-21
Apoyacabezas.....	6-17
Plegadura del asiento trasero	6-18
Regulación del asiento eléctrico (conductor).....	6-16
Regulación de los asientos delanteros manuales	6-16

B

Batería	9-11
Arranque con cables de puente	9-13
Arranque con la batería descargada	9-12
Datos técnicos	12-4
Luz indicadora de carga de la batería....	6-4

Reciclaje.....	9-11
Servicios en la parte eléctrica.....	9-10
Sistema protector	9-12
Baúl.....	6-19
Acomodación del equipaje.....	6-19
Apertura y cierre de la tapa (Hatch)....	6-12
Apertura y cierre de la tapa (Sedán)....	6-12
Acceso al baúl.....	6-21
Alumbrado	6-19
Fijación del equipaje (Sedán).....	6-20
Red del baúl	6-20
Bocina	6-26
Bolsas portaobjetos.....	10-4
Bombillas	
Especificaciones	9-27
Reemplazo	9-19
Boquillas de inyección	13-6
Botón del odómetro parcial	6-2
Bujías de encendido	
Datos técnicos	12-4

C

Caja de fusibles.....	9-14
Capacidades de lubricantes y fluidos ...	12-12
Capó del motor	9-6
Carrocería	
Datos técnicos	12-7
CD Player con MP3	10-6
Cenicero delantero.....	10-5
Chasis	
Ubicación del número	12-1
Chevrolet Road Service	3-2

Cinturones de seguridad	7-1
Tensores del cinturón de seguridad ...	7-4
Combustible	
Llenado	13-4
Filtro.....	13-2
Luz de advertencia del nivel de combustible en la reserva.....	6-2
Indicador de nivel	6-2
Computadora de tablero.....	6-53
Conduciendo ecológicamente.....	5-1
Conduciendo en condiciones adversas	
Bajo lluvia	8-4
Bajo neblina	8-5
En barro o arena.....	8-1
En tramos inundados.....	8-2
Hidroplaneo	8-5
Por la noche	8-3
Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo	8-7
Control de emisiones	5-2
Control de velocidad de crucero.....	6-37
Corte de inyección de combustible.....	12-4
Cristales de las puertas	
Accionamiento eléctrico	6-24
Cierre automático	6-6
Cierre de los cristales desde afuera del vehículo	6-24
Programación electrónica.....	6-25
Sistema de apertura secuenciada	6-25
Sistema de aligerio de presión interior	6-25
Sistema de protección antiplastamiento.....	6-25

Cuadrante digital con funciones múltiples	6-51
Computadora de tablero.....	6-53
Cuadrante digital con información triple.....	6-50
Cuadro de mantenimiento preventivo ...	13-16
Cuentavueltas (tacómetro).....	6-1
Cuidados con el vehículo	11-1
Cuidados adicionales	11-2
Limpieza exterior	11-1
Limpieza interior.....	11-1

D

Datos técnicos del vehículo	12-3
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-5
Destallador (señalizador de emergencia)	6-29
Desempañador de la luneta	6-31
Dimensiones generales del vehículo	12-1
Dirección hidráulica	13-7

E

Encendedor de cigarrillos.....	10-5
Encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-13
Sistema de arranque inteligente “Smart Start” (vehículos con transmisión automática).....	6-14
Especificaciones del vehículo	12-1
Espejos retrovisores exteriores	6-21
Dispositivo de seguridad	6-21

Luz de cortesía	6-23
Plegadura eléctrica de los espejos retrovisores	6-22
Regulación eléctrica.....	6-21
Señalizadores de giro lateral	6-22
Espejo retrovisor interior.....	6-23

F

Faros	
Regulación en altura del foco	6-27
Sistema de advertencia sonoro de luces y faros encendidos.....	6-27
Faro antiniebla	
Interruptor	6-28
Luz indicadora.....	6-1
Filtro de aire del motor.....	13-3
Filtro de combustible.....	13-2
Filtro de aceite del motor.....	13-2
Fluidos	
Capacidades.....	12-12
Luz indicadora de nivel bajo de fluido en el sistema hidráulico del freno/embrague	6-5
Recomendaciones, inspecciones y cambios	12-13
Dirección hidráulica	13-7
Frenos	
ABS (sistema de freno antibloqueo)	6-57
De estacionamiento.....	6-55
De servicio	6-55
Datos técnicos	12-10
Fluido	13-8

Luz indicadora del freno de estacionamiento.....	6-5
Luz indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS).....	6-2
Pastillas	13-8
Fusibles	9-14
Caja de fusibles	9-14
Reemplazo	9-14

G

Gancho de remolque	9-5
Gato	9-1
Geometría de la dirección.....	12-10
Guantera	10-1
Guantera refrigerada.....	10-1

H

Herramientas	9-1
--------------------	-----

I

Identificación del vehículo	12-1
Índice ilustrado	2-1
INFOCARD	3-3
Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor	6-1
Indicador del nivel de combustible	6-2
Interruptor de la luz indicadora de cambio de marcha (vehículos con transmisión manual – de estar equipado)	6-39

L

Levantamiento del vehículo en el taller ..	9-4
Limpiadores y lavadores de los cristales	6-30
Luneta	6-30
Parabrisas	6-30
Capacidad.....	12-12
Depósito de agua.....	13-12
Hojas	13-11
Llave con mando a distancia	6-6
Copia de la llave.....	6-6
Encendido y arranque	6-13
Luces	
Advertencia de puerta abierta o entreabierta	6-4
Advertencia de velocidad máxima.....	6-2
Advertencia del nivel de combustible en la reserva	6-2
Advertencia sonoro de las luces y faros encendidos.....	6-27
Botón de mando de las luces	6-26
Indicadora de anomalía en el sistema de control de emisiones	6-4
Indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica, de la transmisión automática y del inmovilizador electrónico del motor ..	6-3
Indicadora de carga de la batería	6-4
Indicadora de falla del sistema de tensores de los cinturones de seguridad o en el sistema de <i>Airbag</i>	6-5, 7-9

Indicadora de la luz de cola antiniebla	6-2
Indicadora de la presión de aceite del motor	6-3
Indicadora de luz alta/destellador	6-1
Indicadora de temperatura del líquido de enfriamiento del motor	6-1
Indicadora de velocidad de cruce	6-1
Indicadora del faro antiniebla	6-1
Indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo del fluido del sistema hidráulico del freno/embrague	6-5
Indicadora del modo deportivo (transmisión automática)	6-2
Indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS)	6-2
Indicadoras de los señalizadores de giro	6-1
Luz interior del techo	6-27
Luces de lectura delanteras/traseras	6-29
Luneta (desempañador)	6-31
Luz alta	6-26
Destellador	6-26
Luz indicadora de la luz alta/destellador	6-1
Temporizador del faro	6-27
Luz baja	6-26
Luz de cola antiniebla Interruptor	6-28
Luz indicadora	6-2
Luz de la placa de la matrícula	6-26, 9-25

M

Mando a distancia	6-6
Programación	6-9
Sistema inoperante	6-8
Reemplazo de la pila	6-9
Mando de las luces	6-26
Mantenimiento preventivo	13-13
Matafuego	9-28
Modo deportivo (transmisión automática)	
Luz indicadora	6-2
Motor	
Cambio de aceite	13-1
Capó	9-6
Datos técnicos	12-3
Filtro de aire	13-3
Filtro de combustible	13-2
Filtro de aceite	13-2
Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento	6-1
Indicadora de anomalía en el sistema de control de emisiones	6-4
Indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica y transmisión automática	6-3
Inspección del nivel de aceite	13-2
Luz indicadora de la presión de aceite del motor	6-3
Sistema de enfriamiento	13-3
Sistema del inmovilizador del motor	6-13
Sobrecalentamiento	9-7

Ventilador del motor	9-9
----------------------------	-----

N

Neumáticos	
Datos técnicos	12-11
Inspección de la presión	13-9
Rueda de repuesto	9-1
Intercambio de los neumáticos	13-10
Inspección de la condición	13-9
Reemplazo	9-2, 13-10

O

Odómetro parcial, visor de la programación de advertencia de velocidad máxima y aviso de inspección	6-3
Odómetro total	6-3
Optativos	4-1

P

Palanca de los señalizadores de giro	6-28
Parabrisas (limpiador y lavador)	6-30
Hojas del limpiador	13-11
Depósito de agua	13-12
Parasoles	10-1
Pedales del freno, del acelerador y del embrague	6-56
Pila del mando a distancia, reemplazo	6-9
Plan de mantenimiento preventivo	13-13
Portaanteojos	10-4
Portamapas con separadores	10-7
Portaobjetos central	10-2

Portaobjetos en el apoyabrazos delantero (de estar equipado).....	10-2
Portaobjetos en el techo (Sedán)	10-2
Posavasos en la consola	10-3
Posavasos trasero	10-3
Puertas	
Traba de seguridad para niños (puertas traseras).....	6-7
Bloqueo/desbloqueo con la llave	6-9, 6-10
Bloqueo/desbloqueo con el mando a distancia.....	6-7
Bloqueo/desbloqueo desde el habitáculo	6-11
Protección al medio ambiente	5-1
Conduciendo ecológicamente.....	5-1
Control de emisiones.....	5-2

R

Radio / CD player con MP3 / bluetooth / tarjeta SD / dispositivo exterior por cable	10-6
Antena de la radio.....	10-7
Mandos en el volante	10-7
Subwoofer / amplificador	10-7
Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet	3-1
Relevadores.....	9-14, 9-17
Remolque de otro vehículo	9-5
Remolque del vehículo	9-6
Retrovisores exteriores (espejos)	6-21
Dispositivo de seguridad.....	6-21
Luz de cortesía	6-23

Regulación eléctrica	6-22
Señalizadores de giro lateral	6-22
Retrovisor interior (espejo).....	6-23
Rueda de repuesto	9-1
Ruedas	
Balanceo	13-9
Datos técnicos.....	12-11
Inspección de la condición	13-9

S

Servicios en la parte eléctrica	9-10, 13-1
Señalizador de giro	
Delantero	9-21
Trasero	9-22
Palanca	6-28
Luces indicadoras	6-1
Señalizadores de emergencia	6-29
Sensor de lluvia	6-31
Sistema de arranque inteligente "Smart Start" (vehículos con transmisión automática)	6-14
Sistema de aviso de inspección	13-12
Sistema de aviso de velocidad máxima.....	6-38
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-13
Sistema de distribución del aire	6-41
Difusores de aire	6-41
Filtro de aire.....	6-41
Interrupción de los difusores de aire	6-41
Regulación de los difusores de aire ...	6-41
Sistema de enfriamiento del motor.....	13-3

Sistema de protección de tres etapas	
Airbag	7-1
Cinturones de seguridad	7-1
Tensores de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero	7-4
Sistema de protección infantil	7-10
Silla de seguridad para bebés	7-11
Silla de seguridad para niños.....	7-12
Sistema "ISOFIX" (Hatch)	7-11
Sistema eléctrico	
Datos técnicos	12-4
Sobrecalentamiento del motor	9-7
Con formación de vapor.....	9-10
Sin formación de vapor	9-8

T

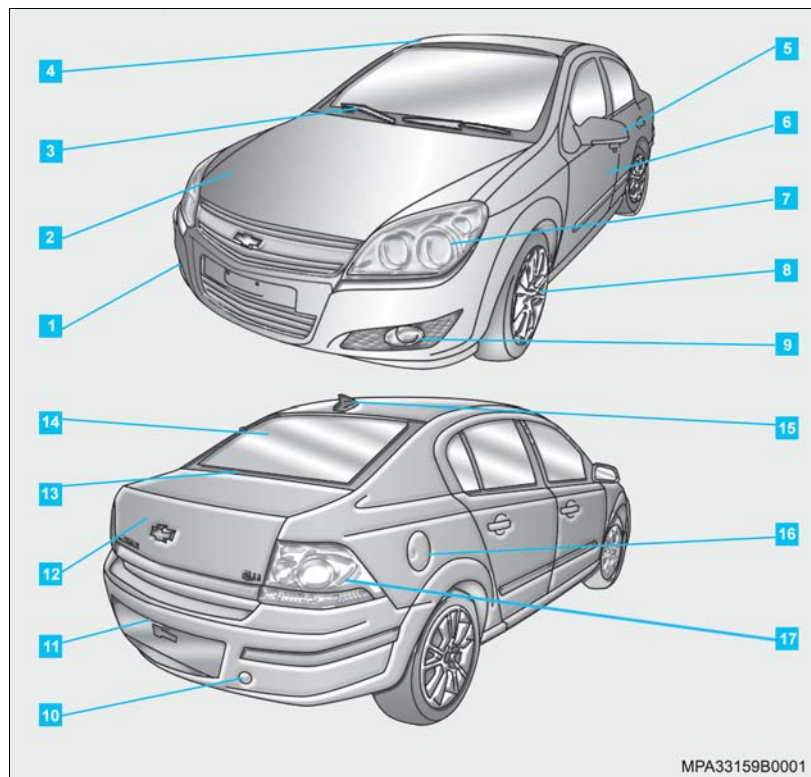
Tablero de instrumentos.....	6-1
Regulación de la luminosidad	6-28
Tacómetro (cuentavueltas).....	6-1
Tanque de combustible	13-4
Tapa del baúl	
Apertura y cierre	6-12
Tarjeta INFOCARD	3-3
Techo solar (Sedán)	
Accionamiento manual	10-6
Accionamiento eléctrico	10-5
Temporizador del faro	6-27
Tensores del cinturón de seguridad.....	7-4
Luz indicadora de falla	6-5
Tomacorriente para accesorios.....	10-5
Traba de seguridad para niños (puertas traseras).....	6-7

Transmisión automática	6-32
Cambio de aceite	13-7
Datos técnicos	12-5
Falla en el sistema	6-36
Luz indicadora de falla	6-35
Luz indicadora del modo deportivo ...	6-2
Modo económico, deportivo y antipatinazo	6-34
Nivel de aceite	13-6
Reducción de marcha para sobrepaso (<i>kickdown</i>)	6-35
Transmisión manual	6-32
Datos técnicos	12-5
Marchas adelante	6-32
Marcha atrás	6-32
Triángulo de seguridad	9-1

V

Velocidad de crucero	6-37
Velocidad máxima	6-38
Luz de advertencia	6-2
Velocímetro	6-2
Volante de la dirección	
Bloqueo	6-25
Desbloqueo	6-25
Mandos de la radio / CD <i>player</i> con MP3 / <i>bluetooth</i> / tarjeta SD / dispositivo exterior por cable	10-7
Regulación de la posición	6-26
Sistema de protección contra impactos	6-25

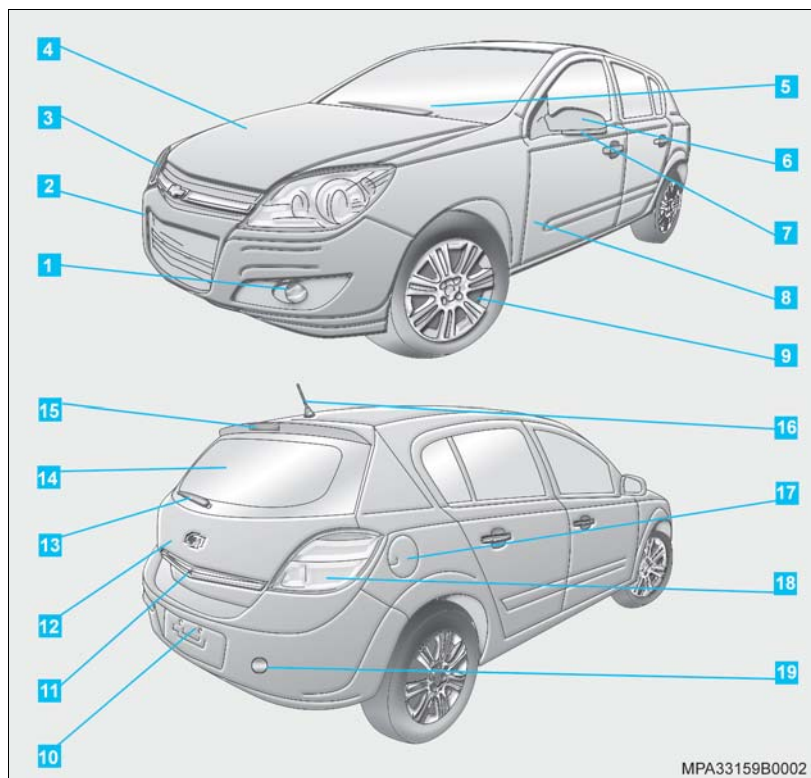
La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la localización de la descripción y función de cada mando o equipamiento de su vehículo. Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y los mismos se pueden hallar en la página señalada.



Sedán

Página

1	Gancho de remolque	9-5
2	Capó del motor	9-6
3	Limpiador y lavador del parabrisas	6-30
4	Techo solar	10-5
5	Espejo retrovisor exterior y luz lateral	6-21, 6-22
6	Puerta	6-7
7	Luz alta / baja, luces y luz señalizadora de giro	6-26, 6-28
8	Rueda y neumático	9-1, 13-9
9	Faro antiniebla	6-28
10	Gancho de remolque	9-5
11	Luces de la placa de matrícula	6-26
12	Tapa del baúl	6-12
13	Tercera luz de "stop"	6-55
14	Desempañador de la luneta	6-31
15	Antena de la radio	10-7
16	Tapa del tanque de combustible ..	13-4
17	Luz antiniebla, luz de cola, luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás y luz del freno	6-28, 6-32, 6-55

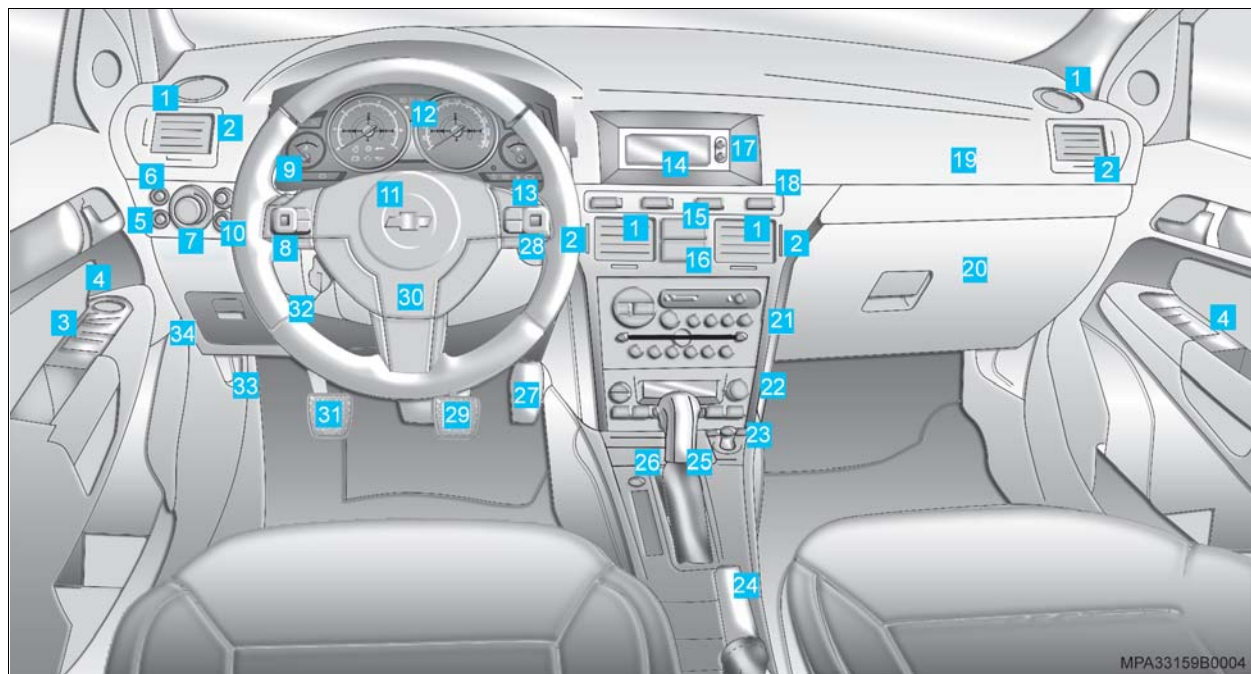


MPA33159B0002

Hatch

Página

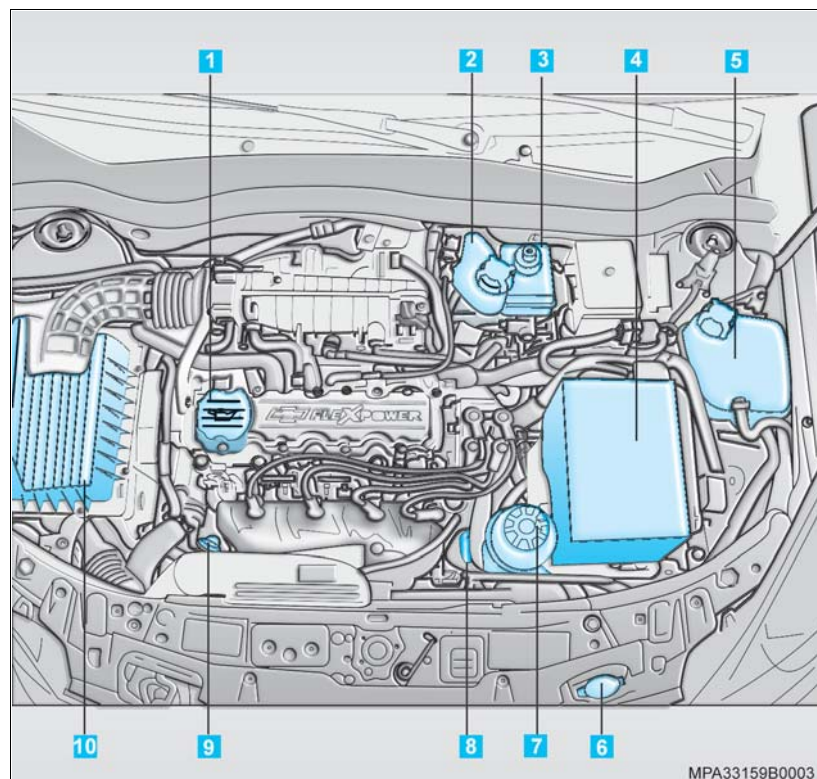
- | | | |
|-----------|---|------------------|
| 1 | Faro antiniebla | 6-28 |
| 2 | Gancho de remolque..... | 9-5 |
| 3 | Luz alta / baja, luces y luz
señalizadora de giro | 6-26, 6-28 |
| 4 | Capó del motor | 9-6 |
| 5 | Limpiador y lavador del
parabrisas..... | 6-30 |
| 6 | Espejo retrovisor exterior..... | 6-21 |
| 7 | Luz lateral | 6-22 |
| 8 | Puerta | 6-7 |
| 9 | Rueda y neumático..... | 9-1, 13-9 |
| 10 | Luces de la placa de la matrícula ... | 6-26 |
| 11 | Cerradura de la tapa del baúl..... | 6-12 |
| 12 | Tapa del baúl..... | 6-12 |
| 13 | Limpiador y lavador trasero..... | 6-30 |
| 14 | Desempañador de la luneta | 6-31 |
| 15 | Tercera luz de "stop" | 6-55 |
| 16 | Antena de la radio..... | 10-7 |
| 17 | Tapa del tanque de combustible .. | 13-4 |
| 18 | Luz antiniebla, luz de cola,
luz señalizadora de giro,
luz de marcha atrás y
luz del freno | 6-28, 6-32, 6-55 |
| 19 | Gancho de remolque..... | 9-5 |



	Página
1 Difusores de las salidas de aire	6-41
2 Interrupción y liberación del flujo de aire	6-41
3 Botón del sistema de seguridad de los cristales traseros (para niños)	6-24
4 Botón de accionamiento de los elevacristales eléctricos.....	6-24
5 Interruptor de la luz de cola antiniebla	6-28
6 Interruptor del faro antiniebla	6-28
7 Mando de las luces	6-26
8 Mandos de la radio ubicados en el volante de dirección.....	10-7
9 Palanca de accionamiento: destellador del faro, luz alta/baja, señalizador de giro y control de velocidad de crucero... ..	6-26, 6-28, 6-37
10 Regulación en altura del foco del faro	6-27
11 <i>Airbag</i> (conductor)	7-6
12 Tablero de instrumentos.....	6-1
13 Palanca de accionamiento: limpiador y lavador del parabrisas / luneta y cuadrante digital con funciones múltiples	6-30, 6-51
14 Cuadrante digital: hora, temperatura exterior, fecha, radio, inspección de funciones y computadora de tablero.....	6-51, 6-53

	Página
15 Interruptor del señalizador de emergencia.....	6-29
16 Interruptor del cierre eléctrico de las puertas.....	6-11
17 Botones de ajuste: fecha y horario	6-50
18 Botón de accionamiento del modo deportivo (transmisión automática)	6-34
19 <i>Airbag</i> (lado del pasajero).....	7-8
20 Guantero.....	10-1
21 Radio / <i>CD Player</i> con MP3	10-6
22 Acondicionador de aire electrónico	6-42
23 Encendedor de cigarrillos / cenicero	10-5
24 Palanca del freno de estacionamiento	6-55
25 Palanca de cambio de marchas	6-32
26 Botón de accionamiento del modo antipatinazo (transmisión automática).....	6-34
27 Pedal del acelerador (<i>kickdown</i>), vehículos equipados con transmisión automática.....	6-35
28 Interruptor del encendido y arranque (no visible)	6-13
29 Pedal del freno	6-56
30 Bocina.....	6-26

	Página
31 Pedal de embrague.....	6-56
32 Palanca de regulación del volante de dirección.....	6-26
33 Palanca de desbloqueo del capó	9-6
34 Caja de fusibles	9-14



1	Llenado de aceite del motor	13-2
2	Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	13-5
3	Depósito del fluido de freno / embrague	13-8
4	Batería	9-11, 13-1
5	Depósito de compensación del líquido de enfriamiento	13-3
6	Depósito de agua del lavador de parabrisas y luneta	13-12
7	Depósito de fluido de la dirección hidráulica	13-7
8	Varilla medidora del nivel de aceite de la transmisión automática	13-6
9	Varilla medidora del nivel de aceite del motor	13-2
10	Filtro de aire	13-3

Además de las informaciones contenidas en esta Guía, Usted dispone de:

- Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet
- Centro de Contactos con Clientes GM Argentina
- Chevrolet Road Service
- Tarjeta *INFOCARD*



Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet

“Es importante que Usted sepa que en caso de que su vehículo presente alguna anomalía, Usted puede llevarlo a cualquier Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. La red de concesionarios está dispuesta para atenderlo no solamente durante la vigencia de la garantía, sino también una vez finalizada la misma. En caso de juzgar necesaria alguna aclaración adicional, busque el Gerente de Servicio”.

⚠ ¡Atención! Este vehículo ha sido desarrollado teniendo en cuenta, entre otros aspectos, la total seguridad de sus ocupantes. A causa de esto, para el armado en la línea ensambladora se utilizan tornillos con compuesto sellador químico, que, en caso de quitarse, deberán ser reemplazados por tornillos genuinos nuevos y que presenten el mismo número de pieza.

Además, es también indispensable la limpieza adecuada de la contrapieza para que sea obtenida la torsión perfecta y aún una efectiva reacción fisicoquímica de los compuestos químicos que hacen parte del referido compuesto para tratamiento químico cuando fuese utilizado un nuevo tornillo.

Por lo tanto, le recomendamos que servicios en sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o aún servicios que indirectamente afecten tales sistemas, sean efectuados siempre por la Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet. Para aclaraciones más detalladas, contacte al Concesionario o Taller Autorizado de su preferencia.

Centro de Contactos con Clientes GM Argentina

Para vehículos comercializados en Argentina, General Motors de Argentina pone a su disposición los siguientes números del Centro de Contactos con Clientes, para aquellos que ya poseen su vehículo o que están interesados en conocerlos:

0800-888-2438 (CHEVY)

Si Ud. posee un vehículo de la marca, se le solicitarán los siguientes datos:

- Nombre y teléfono.
- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Nombre de Concesionario de atención.
- Fecha de venta y kilometraje de su Chevrolet.

Recuerde también nuestra página de Internet:

www.chevrolet.com.ar

Por consultas o información acerca de Plan de Ahorro Chevrolet, comuníquese al Centro de Atención al Cliente al:

0810-777-7526 (PLAN)

Si Ud. participa de un plan de ahorro se le solicitarán además los siguientes datos:

- Número de Grupo, Orden y Solicitud.

Recuerde también nuestra página de Internet:

www.planchevrolet.com.ar

Chevrolet Road Service



CHEVROLET



Chevrolet *Road Service* es un servicio de soporte, vía teléfono, exclusivo para clientes Chevrolet, que atiende 24 horas al día, 7 días por la semana, el año entero (incluyendo sábados, domingos y festivos), en caso de que se suceda alguna **paralización*** o **accidente*** en el vehículo durante el

período cubierto por la Garantía. Chevrolet *Road Service* es válido en todo el territorio brasileño y países del Mercosur (Paraguay, Uruguay y Argentina), ofreciendo los siguientes servicios:

Para los casos de **paralización**: reparación en el propio sitio, remolque/servicio de grúa, transporte alternativo, hospedaje, remoción del vehículo reparado, reemplazo de neumáticos, apertura de la puerta del vehículo y envío de mensajes.

Se entiende por **paralización***, los desperfectos de origen mecánico o eléctrico que:

- Impidan la locomoción del vehículo por sus propios medios, o la utilización del cinturón de seguridad;
- Provoquen grietas y/o roturas en los cristales de los vehículos, y aún afecten los mecanismos de accionamiento, impidiendo el cierre de los mismos.

- Impidan la locomoción a causa de falta de combustible no causada por negligencia del propietario (paralización a causa de falta de combustible).

Para los casos de **accidente**: remolque/servicio de grúa, transporte alternativo.

Se entiende por **accidente***, colisión, choque o vuelco involucrando directa o indirectamente el vehículo y que impida que el mismo se mueva por sus propios medios.

El cliente que esté viajando por la región del Mercosur va a tener disponibles los mismos servicios ofrecidos por el programa aquí en Brasil, con la ventaja de estar cubierto en garantía de mano de obra y piezas de repuesto (según el punto Garantía - Vehículo Turista), para que sume aún más tranquilidad y ventajas para aquellos que viajan a negocios o como turistas.

Para utilizar los servicios contacte a la Central de Atención Chevrolet *Road Service* en el país donde ha sucedido la anomalía y solicite la atención en su propia lengua (portugués/español), a través de los teléfonos:

Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido)
	0054-11-478-81-115

Cuando el vehículo nuevo le sea entregado, Usted va a recibir la tarjeta *INFOCARD* que, además de ayudarlo a identificar los códigos de su vehículo (chasis, alarma, inmovilizador, llave y radio), va a servir también como tarjeta del Chevrolet *Road Service*.

Para otras aclaraciones, lea la Guía de Condiciones Generales del Programa, que está insertada en el sobre de informaciones generales que es entregado al propietario Chevrolet.



Tarjeta INFOCARD

INFOCARD es una tarjeta que presenta una con-

traseña ofrecida juntamente con el vehículo y que contiene los siguientes códigos fundamentales en caso de que sea necesario algún servicio:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Seguridad
- Inmovilizador
- Llave
- Radio

Mantenga la tarjeta *INFOCARD* fuera del vehículo.



Para atender las exigencias de confort y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece equipamientos optativos genuinos de fábrica y accesorios aprobados para instalación en los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.

Esta Guía ha sido publicada en la fecha señalada en la capa y contiene informaciones basadas en un vehículo totalmente equipado con optativos y accesorios disponibles en esta fecha. Por lo tanto, podría haber alguna discrepancia entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración del vehículo con respecto a optativos y accesorios, o aún, Usted puede no encontrar en su vehículo algunos componentes mencionados en esta Guía.

En caso de que hubiera alguna discrepancia entre los componentes identificados y el contenido de esta Guía, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de la producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda.

La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originalmente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos considerados por lo que respecta a la Garantía ofrecida por General Motors de Argentina para los productos manufacturados.

General Motors de Argentina, se reserva el derecho de, a cualquier momento, hacer cambios en sus productos para mejor atender las necesidades y expectativas de sus consumidores.

**Nota**

A causa de la tecnología del sistema electrónico que equipa su vehículo, no instale ningún tipo de equipamiento eléctrico que no sea genuino en los mazos de conductores del vehículo, tales como, alarma, elevacristales eléctricos, sistema de cierre central, inhibidor de encendido y/o de combustible, sistema de audio, como radio y módulo de potencia, sistema del acondicionador de aire, alumbrado auxiliar, entre otros. Esto podría llevar a daños graves al vehículo, por ejemplo, paralización eléctrica, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o hasta incendio del vehículo a causa de sobrecarga del sistema, que NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet están aptos y tienen el conocimiento adecuado para instalar los accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico del vehículo.



Proteja y respete el medio ambiente, recurriendo siempre a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet cuando vaya a reparar o a instalar equipamientos en su vehículo.

General Motors se preocupa constantemente del medio ambiente, tanto con respecto al desarrollo como en la fabricación de sus productos. Los materiales utilizados son compatibles con el medio ambiente y en la mayoría de las veces los mismos se pueden reciclar. Los métodos de producción también están sujetos a las normativas de protección al medio ambiente. Materiales dañinos como el cadmio y el amianto, no son más utilizados y el acondicionador de aire funciona con un gas refrigerante exento de CFC (hidrocarburos fluoroclorídricos). El porcentaje de contaminantes en los gases de escape también ha sido reducido.

Conduciendo ecológicamente

Dependiendo de la manera como conduce su coche, Usted asume una postura compatible con el medio ambiente, manteniendo los niveles de ruidos y de emisión de gases bajo niveles razonables, suministrando economía y mejoría con respecto a la calidad de vida. Aceleraciones bruscas aumentan considerablemente el consumo de combustible. El ruido generado a causa de arranques, como el arrastro de los neumáticos y altas revoluciones, aumentan el nivel de ruido en hasta cuatro veces. Siempre que la revolución fuese aumentada, busque pasar a la marcha siguiente. Busque mantener distancias seguras y suficientes del coche que va adelante, evitando arranque y paradas bruscas y frecuentes, que causan la polución sonora, sobrecarga de gases de escape y consumo excesivo de combustible.

Sugerencias

Ralentí: también consume combustible y produce ruido; de esta manera cuando fuese necesario esperar a alguien, apague el motor.

Alta velocidad: cuanto más alta, mayor va a ser el consumo de combustible y el nivel de ruido causado por los neumáticos y por el viento.

Presión de los neumáticos: debe estar siempre dentro de los límites especificados. Neumáticos con presión baja aumentan el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Cargas innecesarias: también contribuyen para el aumento de consumo de combustible, principalmente cuando acelera en tráfico urbano.

Portaequipajes del techo: puede aumentar el consumo en 1 litro/100 km, a causa de la mayor resistencia al aire. Quite el portaequipajes del techo cuando el mismo no esté en uso.

Inspecciones y reparaciones: a causa de que General Motors utiliza materiales compatibles con el medio ambiente, no efectúe ninguna reparación sólo, ni tampoco servicios de regulación y de inspección del motor pues esto podría entrar en conflicto con las leyes sobre la protección del medio ambiente y también, los componentes reciclables podrían perder la capacidad de reciclaje, además del riesgo de contacto con ciertos materiales que podrían acarrear peligros a la salud.

Control de emisiones

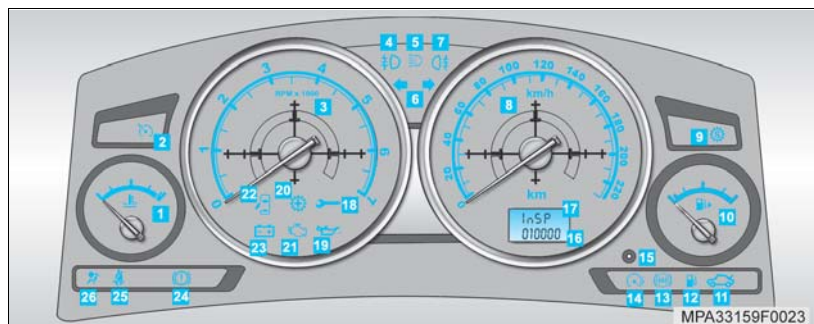
- La emisión máxima de CO (monóxido de carbono), bajo revolución de ralentí y punto de encendido (avance inicial) especificados, debe ser, como máximo, del 0,5%. Estos valores son válidos para combustible padrón especificado para prueba de emisiones.
- La emisión de gases del cárter del motor hacia la atmósfera debe ser nula bajo cualquier régimen del motor.
- Este vehículo está equipado con un sistema anticontaminante de gases evaporados del tanque de combustible (canister) (vehículos a gasolina y vehículos Flexpower – alcohol y gasolina, de estar equipado).
- En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.
- No se puede regular exteriormente la revolución del ralentí. La regulación del porcentaje de CO y de la revolución del ralentí es efectuada electrónicamente a través del módulo de control electrónico – ECM.



Nota Para el mercado paraguayo, en vehículos Flexpower (de estar equipado) use siempre gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) y/o alcohol carburante. Nunca utilice nafta pura (0% de alcohol) en este tipo de motor.



Nota El uso de combustible diferente del especificado podría comprometer el desempeño del vehículo y aún dañar los componentes del sistema de alimentación y el propio motor; tales daños no están cubiertos por la garantía.



Tablero de instrumentos

Nota Al conectar el encendido (sin accionar el motor), los testigos de temperatura del líquido de enfriamiento del motor, tacómetro, velocímetro y nivel de combustible efectúan una autopruueba. Las agujas de los indicadores van a alcanzar el final de la escala para comprobar en cuanto al funcionamiento correcto del sistema.

1 Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor

Aguja en el extremo izquierdo: el motor aún no alcanzó la temperatura normal de funcionamiento.

Nota Mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento (escala central), evite aumentar la revolución del motor con aceleraciones bruscas.

Aguja en el área central: temperatura normal de funcionamiento.

Aguja en el extremo derecho (escala roja): motor sobrecalentado. Interrumpa el funcionamiento del motor inmediatamente (véase “Sobrecalentamiento del Motor”, en la Sección 9).

2 Luz indicadora de velocidad de cruce

Se enciende cuando el sistema de velocidad de cruce está activado.

3 Tacómetro

Señala la cantidad de revoluciones del motor. Para efectuar la lectura multiplique por 1000 el valor señalado. El área de la escala color gris señala la revolución normal.

Nota El área de la escala color rojo señala la revolución crítica, la que puede dañar el motor.

Para obtener el mejor rendimiento del motor, se debe conducirlo dentro de la gama comprendida entre la revolución de par motor máximo neto y la revolución de la potencia máxima neta (véase las revoluciones en la Sección 12, bajo “Especificaciones”).

4 Luz indicadora del faro antiniebla

Se enciende con el faro antiniebla conectado siempre que las luces también estén encendidas y el encendido conectado.

5 Luz indicadora de luz alta / destellador

Enciende cuando la luz alta está encendida o cuando la palanca del destellador fuese accionada.

6 Luces indicadoras del señalizador de giro

Parpadean mientras las luces señalizadoras de giro estuviesen accionadas, hacia la derecha o hacia la izquierda, y/o cuando el señalizador de emergencia fuese accionado.

7 Luz indicadora de la luz de cola antiniebla

Se enciende cuando la luz de cola antiniebla estuviese encendida dado que la luz baja o el faro antiniebla también estuviesen encendidos y el encendido conectado.

8 Velocímetro

Señala la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

9 Luz indicadora del modo deportivo (transmisión automática)

Se enciende cuando el modo deportivo de la transmisión automática está accionado.

10 Indicador del nivel de combustible

Cuando la aguja estuviese en la gama roja, reposte inmediatamente. Este indicador funciona solamente con el encendido conectado.

 Nota Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

La condición ideal para efectuar la lectura de la indicación del nivel de combustible debe suceder con el vehículo nivelado, sin acelerar, efectuar curvas ni tampoco frenados.

 Nota La flecha del icono  cerca del indicador de nivel de combustible, señala el lado de la boquilla de llenado de combustible.

11 Luz indicadora de apertura del baúl (Sedán)

Enciende cuando el baúl estuviese abierto. Esta luz indicadora funciona solamente con el encendido conectado.

12 Luz de advertencia de combustible en la reserva

 Nota Esta luz  debe encender al conectar el encendido y apagarse a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Se enciende cuando el nivel de combustible alcanza el nivel de reserva. Recargue inmediatamente.

13 Luz indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS)

 Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Si la luz  enciende con el motor en funcionamiento, el sistema ABS puede estar averiado. Sin embargo, el sistema de freno del vehículo seguirá funcionando. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar la anomalía.

 ¡Atención! En frenados de emergencia, al sentir la pulsación del pedal de freno y un ruido en el proceso de control, no quite el pie del pedal de freno, pues estas condiciones son características normales de funcionamiento del sistema ABS.

14 Luz de advertencia de velocidad máxima

Esta luz encienda con el sistema desactivado. El color del indicador se altera al alcanzar la velocidad máxima programada. En cuanto a otros detalles, véase “Sistema de aviso de velocidad máxima”, en esta Sección.

15 Botón del odómetro parcial

Al accionarlo, se pone en cero el odómetro parcial, mientras esta función esté activada en la pantalla.

16 Odómetro parcial, visor de la programación de advertencia de velocidad máxima y aviso de inspección

El odómetro parcial señala la distancia recorrida por el vehículo en un determinado trayecto. Sin embargo, presione el botón (15) para ponerlo en cero. Al accionar el botón , en el tablero de instrumentos central, será exhibido el visor de la programación de advertencia de velocidad máxima. En cuanto a otros detalles, véase “Sistema de Advertencia de Velocidad Máxima”, en esta Sección.

Al completar el kilometraje o alcanzar el tiempo para revisión periódica, el aviso de inspección será exhibido en el visor por 7 segundos después de que el encendido fue conectado. En cuanto a otros detalles, véase “Sistema de Aviso de Inspección”, en la Sección 13.

17 Odómetro total

Señala el total de kilómetros recorridos por el vehículo.

18 Luz indicadora de anomalía en los sistemas: de inyección electrónica, de la transmisión automática y del inmovilizador electrónico del motor



Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

El funcionamiento de la inyección, encendido, ralentí y corte en desaceleración son controlados electrónicamente. En caso de que la luz  encienda con el motor conectado, esto es indicio de alguna anomalía. En este caso, el sistema electrónico cambia hacia un programa de emergencia, que permite seguir conduciendo. Tan pronto fuese posible, busque un Taller o Concesionario Autorizado Chevrolet. No conduzca por largos períodos con la luz de anomalía encendida, pues esto podría dañar el catalizador, aumentar el consumo de combustible y perjudicar la conducción del vehículo.

En caso de que la luz  encendiera solamente por cortos intervalos, el sistema no presenta problemas, pero, si dicha luz parpadeara intermitentemente mientras el encendido estuviese conectado, esto significa que hay alguna falla en el sistema del inmovilizador electrónico del motor. En ese caso, no se puede accionar el motor (véase “Sistema del inmovilizador del motor”, en esta Sección).

19 Luz indicadora de la presión del aceite del motor



Nota Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Con el motor calentado y el vehículo en ralentí, la luz  puede quedar intermitentemente encendida; al aumentar la revolución del motor, dicha luz debe apagar.



¡Atención! En caso de que la luz  encienda con el vehículo en marcha, estacione inmediatamente y apague el motor; probablemente ha sucedido una interrupción en el sistema de lubricación. Esto podría trabar el motor y consecuentemente bloquear las ruedas. Contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

⚠ ¡Atención! En caso de que las ruedas sean bloqueadas con el vehículo en marcha, presione el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto (o hacia **N** vehículos equipados con transmisión automática) y desconecte el encendido, pero no quite la llave hasta que el vehículo esté completamente detenido, para evitar que el volante de dirección sea trabado. Será necesaria más fuerza para frenar el vehículo y girar el volante de la dirección. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

20 **Luz indicadora de cambio de marchas (vehículos equipados con transmisión manual)**

Mientras activado, el interruptor enciende en el tablero de instrumentos, señalando el mejor momento para cambiar la marcha.

21 **Luz indicadora de anomalía en el sistema de control de emisiones**

Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Enciende cuando se conecta la llave de encendido y en arranque el motor; se apaga inmediatamente después de que el motor empiece a funcionar.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, hay falla en el sistema de control de emisiones. Probablemente, los límites de emisiones han sido excedidos. En este caso el sistema acciona automáticamente un programa de emergencia que permite que el vehículo siga siendo conducido. Le recomendamos que contacte a un Concesionario inmediatamente.

No conduzca por un largo período con esta luz encendida para no dañar el convertidor catalítico ni tampoco aumentar el consumo de combustible. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado y reparado.

Si la luz  indicadora enciende por breves intervalos y se apaga (con el vehículo siendo conducido), esto es una situación normal, y no debe causar preocupaciones.

22 **Luz de advertencia de puerta abierta o entreabierta**

Se enciende cuando una o más puertas están abiertas o entreabierta con el encendido conectado.

23 **Luz indicadora de carga de la batería**

Nota Esta luz  debe encender cuando se conecta el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Si la luz  queda encendida mientras el motor esté funcionando, esto es indicio de falla en el sistema de carga de la batería. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspección y reparación.

El vehículo está equipado con un sistema de protección de la batería; este sistema interrumpe la alimentación de los componentes que estén conectados, después de un determinado intervalo de tiempo, para evitar la descarga de la batería.

- 24**  **Luz indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo del fluido del sistema hidráulico del freno / embrague**

! ¡Atención! En caso de que la luz  no apague con el motor en funcionamiento y con el freno de estacionamiento desaplizado, conduzca el vehículo cuidadosamente hasta un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet más cercano. Bajo esta condición podría ser necesario presionar el pedal de freno con más fuerza que en condiciones normales y la distancia de frenado también va a ser más larga. Evite correr riesgos innecesarios bajo estas situaciones y, en caso de que la eficacia del sistema freno haya sido reducida, estacione el vehículo y contacte al servicio de asistencia en el camino Chevrolet.

- 25**  **Luz de advertencia del cinturón de seguridad (asiento del conductor)**

Esta luz enciende al conectar el encendido y queda encendida por 6 segundos. En vehículos equipados con sistema "Airbag", el indicador queda encendido mientras el conductor no estuviese con el cinturón de seguridad abrochado.

En caso de que el conductor condujera el vehículo, pero el cinturón de seguridad no estuviese abrochado, el indicador pasará a parpadear y el aviso sonoro será activado.

- 26**  **Luz indicadora de falla del sistema de los tensores de los cinturones de seguridad o en el sistema de "Airbag"**

Nota Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario o Taller Autorizado para que sea efectuada la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, posiblemente hay fallas en el sistema de "Airbag".

! ¡Atención! Bajo la condición descrita arriba, este sistema no funcionará. Busque inmediatamente un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.



Llave con mando a distancia

Una sola llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Aún es suministrada una llave de repuesto (sin mando a distancia) que tiene una pegatina con el código de identificación, para facilitar la fabricación de una copia de la misma, en caso de que fuese necesario. No guarde la llave de repuesto en el habitáculo, pero en un sitio seguro para un eventual uso.

Copia de la llave

La solicitud de una copia de la llave solamente será posible con el código de identificación de la misma, que está impreso en la tarjeta *INFOCARD* o en la etiqueta de la llave de repuesto.



Nota

Solamente la llave fabricada en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet puede asegurar el funcionamiento correcto del sistema del inmovilizador del motor, evitando posibles costos adicionales y fallas relacionadas con la seguridad y daños al vehículo, además de evitar problemas a causa de reclamaciones en garantía.

En caso de que fuese necesario adquirir un nuevo mando a distancia, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas

Activación/desactivación del sistema de alarma antirrobo

Cierre automático de los cristales



¡Atención!

En caso de accidente, las puertas son automáticamente destrabadas (con el encendido conectado) para facilitar la ayuda desde afuera del vehículo.



Nota

El sistema de la alarma antirrobo monitorea las puertas, tapa del baúl, capó del motor, habitáculo y encendido.



Nota

Los cierres eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica el que inhibe el accionamiento de los seguros de las puertas o el mando a distancia en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, aguarde algunos instantes antes de volver a accionarlos.



Traba de seguridad para niños

Para evitar que las puertas sean abiertas desde el habitáculo, hay trabas de seguridad adicionales, ubicadas debajo de las cerraduras de las puertas traseras; las mismas se pueden accionar con la llave, girándolas hacia la posición horizontal.

Bloqueo de las puertas y activación de la alarma antirrobo con mando a distancia

Dirija la llave hacia el vehículo y presione el botón . Cuando fuese accionado son activadas las siguientes funciones:

- La luz del mando a distancia (LED rojo) se enciende.
- Las luces señalizadoras de giro del vehículo parpadearán, confirmando la activación.
- Bloqueo de las puertas y de la tapa del tubo de llenado.
- El sistema de alarma antirrobo se activa cerca de 10 segundos después que fuese accionado.
- Las luces de cortesía son apagadas.
- Los cristales con mando eléctrico son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los cristales no quede cerrado (o una de las puertas esté abierta), la bocina va a emitir una señal sonora para avisar sobre la irregularidad. En caso de que el accionamiento de las trabas suceda antes de que todas las puertas estén cerradas, la bocina va a emitir una señal sonora para avisar al usuario.



Nota

Al accionar el sistema de cierre central por medio del control remoto, asegúrese de que el techo solar esté cerrado.



¡Atención!

- El sistema de la alarma antirrobo solamente será accionado después que sucediera un ciclo completo de apertura y cierre de la puerta delantera (lado izquierdo, puerta del conductor). Si, después de quitar la llave del interruptor de encendido, la puerta del conductor no fuese abierta o cerrada [por ejemplo, si el usuario bajara por la puerta delantera (lado derecho) o por una de las puertas traseras], al accionar el sistema de alarma antirrobo, las luces señalizadoras parpadearán, pero el sistema de alarma no será activado.
- En caso de que hubiera alguna persona dentro del vehículo, ¡no accione el sistema de cierre central a través del mando a distancia!



Nota

Si hubiese algún movimiento dentro del habitáculo (con el sistema de alarma antirrobo accionado), el sistema va a disparar.

Desbloqueo de las puertas y desactivación de la alarma antirrobo con mando a distancia

Dirija la llave hacia el vehículo y presione el botón una sola vez. Cuando fuese accionado son activadas las siguientes funciones:

- La luz del mando a distancia (LED rojo) se enciende.
- Las luces señalizadoras de giro del vehículo parpadean, confirmando la activación.
- El sistema de la alarma antirrobo es desactivado.
- Todas las puertas y la tapa del tubo de llenado son destrabadas.
- Las luces de cortesía se encienden por algunos segundos.



Nota Al destrabar las puertas del vehículo, utilizando el mando a distancia pero ninguna de las puertas fuese abierta, las puertas volverán a trabarse automáticamente después de 1 minuto.

Sistema de mando a distancia inoperante

La causa podría ser:

- La tensión de la pila está muy baja; reemplácela.
- El mando a distancia ha sido accionado varias veces fuera del radio de acción; se debe programarlo nuevamente.
- Interferencia de ondas de radio muy potentes.

En caso de que el problema persista, use la llave mecánicamente para las operaciones necesarias y busque un Concesionario o Taller Autorizado para que la misma sea inspeccionada y reparada.



Nota En caso de que el mando a distancia no funcione u ocurra la descarga de la batería del vehículo, se puede destrabar las puertas sólo a través de la puerta del conductor; por lo tanto, asegúrese de que haya acceso para abrirla.

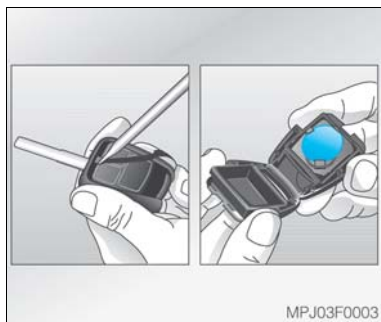
Trabamiento automático de las puertas

Las puertas serán automáticamente trabadas cuando el vehículo alcance una velocidad superior a 15 km/h. En caso de que las puertas ya estuviesen trabadas al arrancar el vehículo y fuesen destrabadas antes que el vehículo alcanzara 15 km/h, las puertas serán automáticamente trabadas cuando el vehículo alcance esta velocidad. Pero, si fuesen destrabadas a una velocidad superior a 15 km/h, el trabamiento automático no volverá a suceder.



Nota

- Si las puertas fuesen trabadas automáticamente después que el vehículo alcanzara 15 km/h, al parar el vehículo y quitar la llave del interruptor de encendido, las puertas serán automáticamente destrabadas. Pero, eso no sucederá si el trabamiento de las puertas haya sido hecho manualmente.
- Para su comodidad, les recomendamos que el sistema de cierre central sea siempre activado/desactivado a través de la unidad del mando a distancia.
- Tenga mucho cuidado al manosear la unidad del mando a distancia; no la exponga a la humedad ni tampoco la accione innecesariamente.



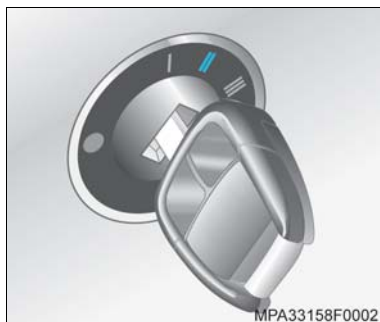
MPJ03F0003

Reemplazo de la pila del mando a distancia

En caso de que el radio de acción del mando a distancia fuese reducido, reemplace la pila.

Desencaje el mando a distancia de la llave y abra la carcasa de la pila, utilizando un destornillador. Reemplace la pila usada por otra con la misma especificación y siguiendo la posición de armado. Cierre el mando a distancia y encájelo en la llave hasta oír un clic.

Pila utilizada: CR2032 de 3V.

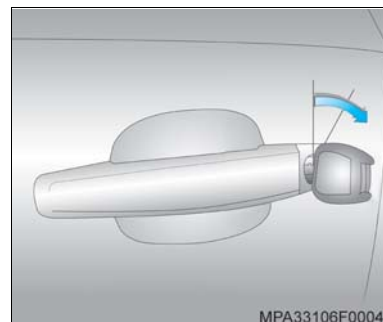


MPA33158F0002

Programación del mando a distancia

Si fuese a programar nuevamente el mando a distancia:

- Inserte la llave en el cilindro de encendido.
- Gírela hacia la posición **II** (encendido conectado).
- Dentro de, como máximo, cinco segundos, y sin quitar la llave del interruptor de encendido, presione brevemente por dos veces consecutivas uno de los botones de la unidad de control remoto.
- El sistema traba y destraba las puertas para señalar que la unidad de mando a distancia ha sido programada.



MPA33106F0004

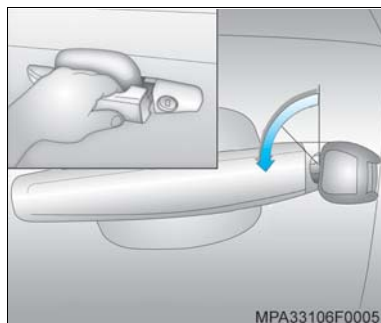
Bloqueo de las puertas y activación de la alarma antirrobo con llave

Gire la llave en el sentido horario una sola vez. Son activadas las siguientes funciones:

- Bloqueo de las puertas y de tapa del tubo de llenado.
- Los cristales con mando eléctrico son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los cristales no quede cerrado (o una de las puertas esté abierta), la bocina va a emitir una señal sonora para avisar sobre la irregularidad.

Al volver a girar la llave de encendido:

- El sistema de alarma antirrobo es activado.



Desbloqueo de las puertas con la llave

Gire la llave en el sentido antihorario. Las siguientes funciones son activadas: desbloqueo de las puertas y de la tapa de tubo de llenado de combustible.

Para abrir la puerta, tire la manija.



Nota Al destrabar las puertas del vehículo y si las mismas quedaran cerradas por un minuto, dichas puertas serán nuevamente trabadas y la alarma volverá a activarse.



¡Atención! En caso de que la puerta fuese destrabada a través de la cerradura, por motivos de seguridad, la alarma no es desactivada; la alarma va a disparar cuando la puerta fuese abierta y será desconectada solo cuando fuese girada la llave de encendido en el interruptor o presionando el botón de desbloqueo en el mando a distancia.



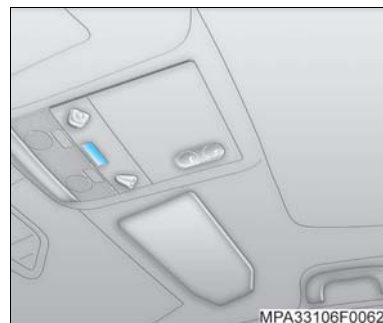
Diodo emisor de la luz (LED) del sistema de la alarma antirrobo

Al accionar el sistema de la alarma antirrobo, la luz queda encendida por cerca de 10 segundos y empieza a destellar hasta que el sistema sea activado.



Nota Cuando el sistema de la alarma antirrobo fuese activado, si la luz empieza a parpadear en los primeros 10 segundos, es posible que la puerta, tapa del baúl o capó estén abiertos o entonces hay alguna falla en el sistema de la alarma; en este caso, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar la falla.

Con la alarma desactivada, el LED quedará encendido hasta que todas las puertas hayan sido cerradas y trabadas correctamente.



Inhibidor del sensor de movimiento de la alarma antirrobo (ultrasonido)

Con la tapa del baúl y del capó cerrados:

- Presione el interruptor  cerca de las luces de lectura. El LED va a parpadear por 10 segundos.
- Salga del vehículo y cierre las puertas.
- Trabe las puertas por medio del mando a distancia o con la llave, accionando automáticamente el sistema de la alarma antirrobo que será activado sin el monitoreo del habitáculo. Este recurso es bastante útil en caso de que animalitos quedaran en el habitáculo.
- El monitoreo dentro del habitáculo del vehículo es reactivado automáticamente en el próximo ciclo de accionamiento del sistema de la alarma.

¡Atención! ¡No utilice el sistema de cierre central (vía mando a distancia) en caso de que alguna persona quedara dentro del vehículo!

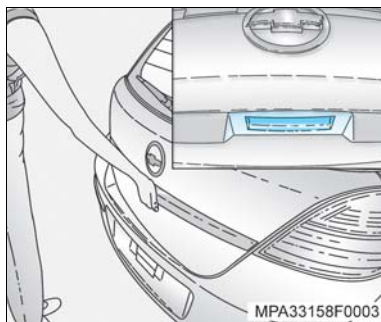


Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el habitáculo

Con el interruptor : presiónelo para trabar/destrabar las puertas y la tapa de la boquilla de llenado (si equipado). En caso de que el sistema fuera sometido a sobrecarga a causa de accionamientos repetidos, el suministro de corriente va a ser interrumpido por cerca de 20 segundos, el LED (rojo) quedará encendido hasta que todas las puertas hayan sido cerradas y trabadas correctamente. Las puertas traseras disponen de una traba de seguridad para niños. En cuanto a otros detalles, véase "Traba de seguridad para niños", en esta Sección.

Nota El LED (rojo) encendido en el interruptor señala que las puertas no están trabadas. Para abrir las puertas desde el habitáculo, primeramente se debe destrabar el sistema, utilizándose el interruptor . En caso de emergencia, es posible destrabar las puertas sin que fuese necesario presionar el interruptor .

Tire la manija interior hasta el final del recorrido y fuerce hasta destrabar la puerta. Para destrabar las puertas de esta manera, el esfuerzo aplicado a la manija es mayor.



Apertura y cierre de la tapa del baúl (Hatch)

Para abrir:

- Desactive la alarma con el mando a distancia.
- Presione el botón de la cerradura de la tapa del compartimento de cargas, según señalado en la figura.



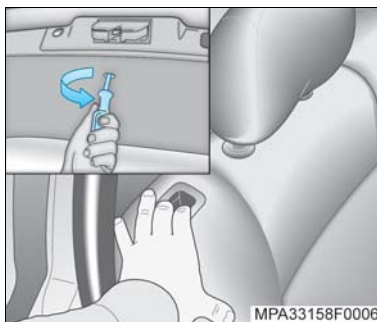
Nota La tapa del baúl solamente se abrirá si las puertas están destrabadas.

Para cerrar:

- Cierre la tapa.
- Vuelva a activar la alarma con el mando a distancia.



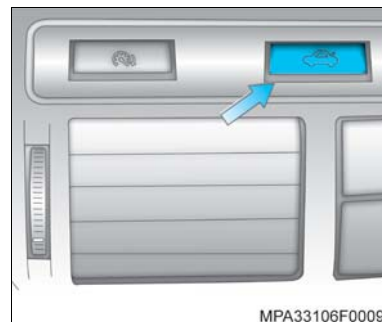
¡Atención! Al cerrar la tapa, tenga cuidado para evitar el accionamiento del botón de apertura; de lo contrario, la tapa del compartimento de cargas será destrabada.



Apertura de emergencia de la tapa del baúl (Hatch)

Efectúe las siguientes operaciones:

1. Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando los botones ubicados en la parte superior; plieguelo completamente hacia delante hasta que quede apoyado sobre el almohadón del asiento trasero.
2. Desde el compartimento de cargas, quite el tapón de sellado. Para abrir la tapa del compartimento de cargas, utilice una llave adecuada; la inserte en el orificio de la tapa trasera (cerca de la cerradura) y la gire en el sentido señalado en la figura.



Apertura y cierre de la tapa del baúl (Sedán)

Para abrir:

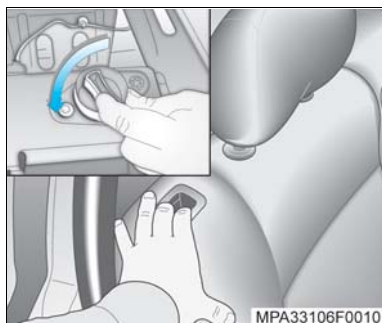
- Presione 2 veces consecutivamente el botón  en el mando a distancia (la alarma es desactivada); o
- Presione el interruptor  ubicado en el panel central del vehículo (flecha).



Nota La tapa del baúl solamente se abrirá si las puertas están destrabadas.

Para cerrar:

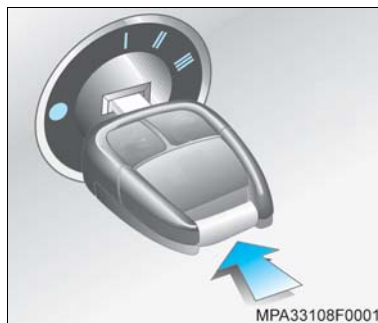
- Cierre la tapa. La alarma será nuevamente activada, en caso de que estuviese activada antes de la apertura de la tapa del baúl.



Apertura de emergencia de la tapa del baúl (Sedán)

Efectúe las siguientes operaciones:

1. Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando los botones ubicados en la parte superior; plieguelo completamente hacia delante hasta que quede apoyado sobre el almohadón del asiento trasero.
2. Desde la parte interior del baúl, gire el botón cerca de la cerradura, según señalado en la figura, para abrir la tapa del baúl.



Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor

La llave de encendido puede ser girada hacia cuatro posiciones:

- Encendido desconectado, volante de dirección trabado y sistema del inmovilizador del motor activado.
- I Encendido desconectado y volante de dirección destrabado.
- II Encendido conectado, motor desconectado y sistema del inmovilizador del motor desactivado.
- III Arranque (motor empieza a funcionar).



¡Atención!

Antes de accionar el motor, asegúrese de que esté familiarizado con el funcionamiento correcto de los mandos y controles del vehículo.

Al girar la llave:

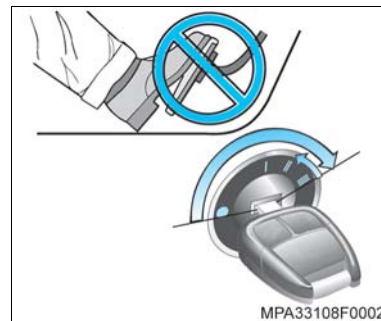
- De la posición ● a la posición I: gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave hacia la posición I, para destrabarlo.
- De la posición I a la posición II: el encendido es conectado y el sistema del inmovilizador del motor es desactivado. Todas las luces indicadoras y de advertencia son encendidas en el tablero de instrumentos, apagándose a continuación o luego del arranque del motor.
- De la posición II a la posición III (vehículos con transmisión manual): el motor empieza a funcionar. Gire la llave sólo para que el motor haga un giro completo y libérela. La llave volverá a la posición II y el motor empieza a funcionar.
- De la posición II a la posición III (vehículos con transmisión automática): Gire la llave y la libere. La llave volverá a la posición II, el sistema de arranque inteligente ("Smart Start") va a accionar el motor de arranque hasta que el motor empiece a funcionar. Véase "Sistema de arranque inteligente (Smart Start)", en esta Sección.
- De la posición III y II a la posición ●: el encendido es desconectado y el sistema del inmovilizador del motor es activado. Quite la llave y gire el volante de dirección hasta que sienta el bloque de la dirección.

Nota El sistema del inmovilizador del motor protege el vehículo contra robos a través de un sistema electrónico que inhibe el arranque del motor. Solamente se puede desactivar el sistema según descrito anteriormente; de esta manera, mantenga la llave de repuesto en un lugar seguro.

Sistema de arranque inteligente "Smart Start" (vehículos equipados con transmisión automática)

El sistema "Smart Start" funciona con un breve giro de la llave de la posición II a la posición III; no es necesario, mantener la llave en la posición III, pues el sistema "Smart Start" va a accionar el motor de arranque hasta que el vehículo empiece a funcionar.

Nota El intervalo máximo para el arranque va a depender de la temperatura del motor; este intervalo podría variar en promedio de 4 a 10 segundos. Después de este intervalo de tiempo, se interrumpe el arranque.



Cuando fuese a arrancar el motor:

- Asegúrese de que la palanca de cambios de marcha esté en "punto muerto" (vehículos equipados con transmisión manual) o en **N** o **P** (vehículos equipados con transmisión automática).
- No presione el pedal del acelerador. El sistema de inyección electrónica de combustible actúa automáticamente, bajo cualquier condición de temperatura.
- Presione el pedal de embrague, para aligerar el motor y facilitar el arranque.

Nota Un ligero aumento en la revolución del motor frío es una condición normal; las revoluciones van a estabilizarse pronto.

- En vehículos equipados con transmisión automática, para liberar la palanca selector de la posición "**P**" es necesario pisar el pedal de freno.

**Nota**

- Jamás accione continuamente el motor (más de 10 segundos). En caso de que el motor no empiece a funcionar en la primera tentativa, desconecte la llave, aguarde 5 segundos y vuelva a accionarlo. No insista si el motor no arranca después de algunas tentativas. Busque descubrir la causa antes de volver a arrancarlo. Si fuese necesario, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- Si el vehículo fuese desconectado después de 5 segundos, vuelva a la posición ● (encendido desconectado). Gire despacio la llave a la posición III (arranque). Si la luz de advertencia  parpadeara, contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

**¡Atención!**

- Si por alguna razón sucediera la saturación de combustible en el motor (exceso de combustible inyectado en el motor), mantenga el pedal del acelerador completamente presionado mientras mantiene la llave de encendido en la posición de arranque.
- Tan pronto el motor funcione, libere el pedal del acelerador despacio.

**Nota**

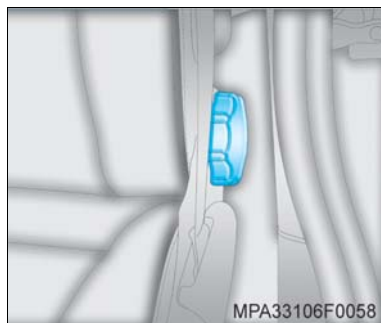
- El vehículo está equipado con un sistema de seguridad de arranque que evita que sea intentado un arranque con el motor funcionando, preservándose así la integridad del sistema.
- El sistema "Smart Start" (vehículos con transmisión automática) aún evita el ahogamiento del motor del vehículo al arrancar. Si el conductor accionara el arranque por un período muy corto e insuficiente, el sistema mantendrá el motor de arranque funcionando por algunos segundos más, hasta que el motor del vehículo empiece a funcionar.
- En vehículos equipados con sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado), compruebe periódicamente el nivel del depósito de gasolina para arranque en frío y llene hasta el nivel, si fuese necesario.

**¡Atención!**

- No se deben dejar niños solos en el habitáculo con la llave de encendido en el interruptor, riesgo de accidentes graves!
- Con las llaves es posible accionar los cristales eléctricos y otros mandos, o hasta mover el vehículo.



Nota En caso de que la llave fuese olvidada en el cilindro de encendido, después de conectar el motor y abrir la puerta, el sistema electrónico va a emitir una señal sonora continua, le avisando que la llave está insertada en el interruptor de encendido. Si fuese necesario mantener la llave insertada en el cilindro de encendido, después de apagar el motor, quite la llave y vuelva a insertarla en el cilindro para desconectar el sistema electrónico de advertencia sonora; de esa manera, se evita el consumo innecesario de energía de la batería.

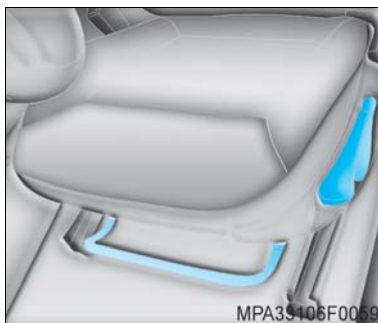


Asientos

Regulación de los asientos delanteros manuales

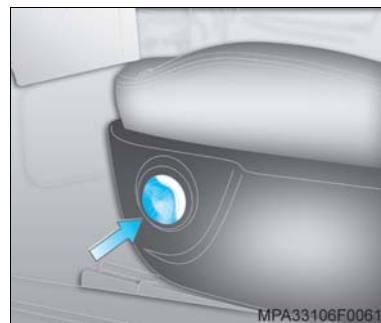
¡Atención! Es extremadamente importante que regule el asiento en una posición confortable y segura para conducir. Jamás regule la posición del asiento del conductor mientras esté conduciendo. El asiento podría desplazarse, causando la pérdida de control del vehículo.

Regulación de la posición del respaldo de los asientos delanteros: gire el botón rotatorio, ubicado en la parte lateral del almohadón.



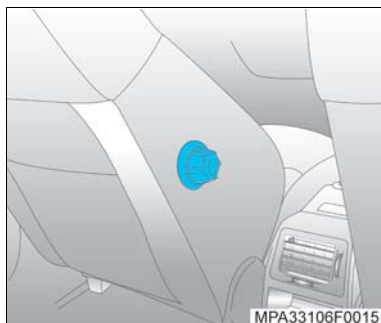
Regulación de la posición longitudinal del almohadón de los asientos delanteros: mueva la palanca de regulación, ubicada en parte delantera inferior del almohadón y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Cuando obtenga la posición requerida, libere la palanca, fijando el asiento.

Regulación en altura del almohadón del asiento del conductor: para levantar el asiento, tire la palanca de regulación, ubicada en la parte lateral del almohadón. Para bajar el asiento, empuje la palanca.

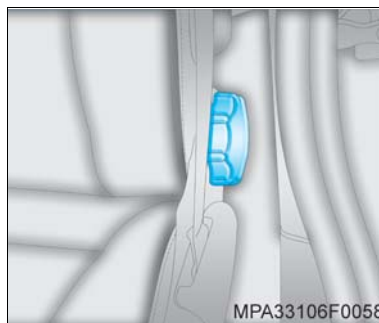


Regulación del asiento eléctrico (conductor)

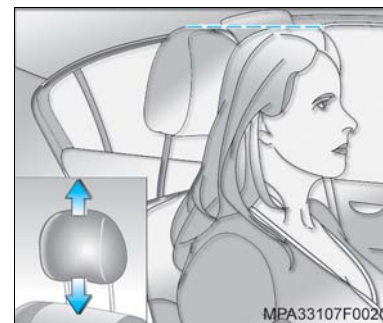
Para regular la altura del asiento, presione hacia arriba o hacia abajo el interruptor, ubicado en la parte lateral del almohadón. Para desplazar el conjunto hacia delante o hacia atrás, presione el interruptor hacia la posición deseada.



Regulación de la posición del apoyo lumbar (respaldo del asiento del conductor): gire el botón rotatorio, ubicado en la parte lateral del respaldo hasta obtener la posición más cómoda.



Para regular la inclinación del respaldo, gire manualmente el botón rotatorio, ubicado en la parte exterior del respaldo.

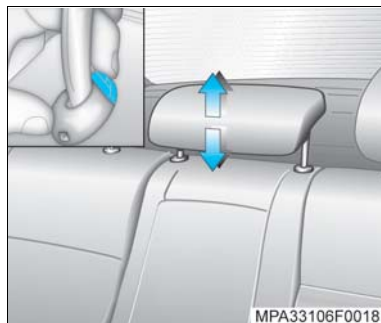


Apoyacabezas

¡Atención! Los apoyacabezas son dispositivos de seguridad. Conduzca siempre con los apoyacabezas ajustados correctamente. La parte superior del apoyacabezas debe quedar siempre cerca de la cabeza, alineada en cuanto a la parte superior – jamás al nivel del cuello.

Regulación: muévelo hacia arriba o hacia abajo, según requerido.

Remoción: con los dedos, aligere la presión de las trabas de fijación, ubicadas en la base de los vástagos y tire hacia arriba.



Apoyacabezas central del asiento trasero

Regulación: con las manos, ponga el apoyacabezas hacia arriba y presione las trabas, ubicadas en la base del respaldo; empuje hacia abajo, según requerido, moviéndolo con las manos.

Remoción: con los dedos, aligere la presión de las trabas de fijación, ubicadas en la base de los vástagos y tire hacia arriba.

¡Atención! Para mejorar la visibilidad, en caso de que el asiento central trasero no estuviese ocupado, empuje el apoyacabezas completamente hacia abajo; con las manos, aligere la presión de los resortes en la base de los vástagos.



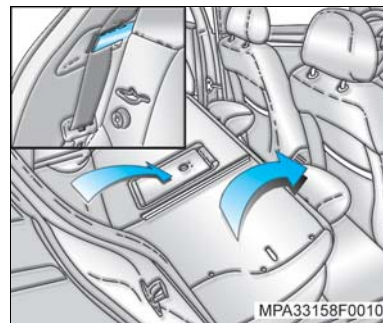
Plegadura del asiento trasero

Se puede plegar el asiento trasero para ampliar la capacidad del baúl.

Plegadura parcial

Los vehículos equipados con asientos traseros bipartidos, permiten que el respaldo sea parcialmente plegado, manteniendo una o dos plazas disponibles para pasajeros.

Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando el botón (flecha) de la parte superior que desea plegar; lo pliegue completamente hacia delante, hasta apoyarlo sobre el almohadón del asiento.



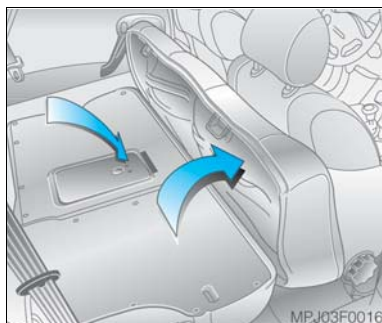
Plegadura total (Hatch)

Efectúe las operaciones descritas a continuación:

1. Encaje el apoyabrazos en el respaldo del asiento trasero.
2. Quite los apoyacabezas del asiento trasero o bájelos completamente.
3. Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando los botones de la parte superior y plieguelo completamente hacia delante hasta que quede apoyado sobre el almohadón del asiento trasero.
4. Fije los cinturones de seguridad en el soporte lateral.



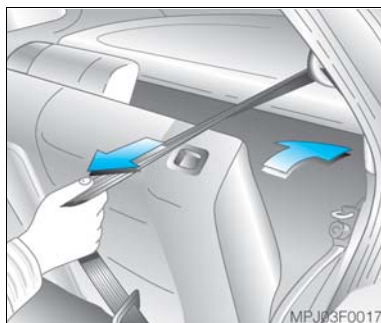
Nota Al plegar completamente el respaldo trasero, no quite el almohadón del asiento trasero. Si fuese necesario quitar el almohadón del asiento trasero, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Plegadura total (Sedán)

Efectúe las operaciones descritas a continuación:

1. Encaje el apoyabrazos en el respaldo del asiento trasero.
2. Quite los apoyacabezas del asiento trasero.
3. Tire el almohadón del asiento trasero hacia arriba y hacia delante, poniéndolo cerca de la parte trasera de los respaldos de los asientos delanteros.
4. Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando los botones de la parte superior y plieguelo completamente hacia delante hasta que quede apoyado sobre el almohadón del asiento trasero.

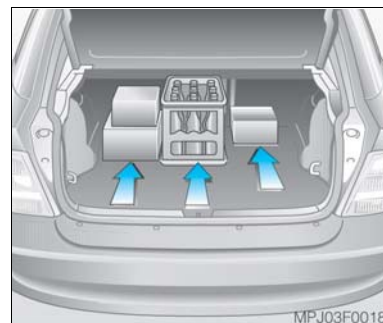


Retorno del asiento trasero a la posición normal

Efectúe las mismas operaciones descritas para la ampliación del baúl, pero en la secuencia inversa; con cuidado, encamine el cinturón de seguridad por la parte frontal del respaldo del asiento, para que no quede atascado. Empuje el respaldo hacia la posición vertical, asegurándose de que esté correctamente trabado.

Coloque el almohadón del asiento trasero; tirelo hacia atrás y encajelo.

Instale los apoyacabezas del asiento trasero.



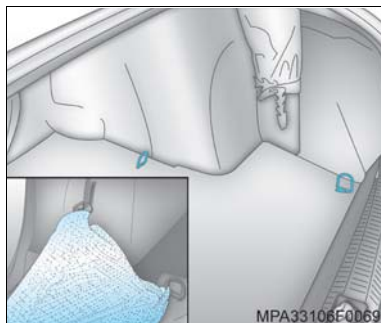
Baúl

Alumbrado

Se enciende al abrir la tapa del baúl.

Acomodamiento del equipaje

⚠ ¡Atención! Cuando fuese a acomodar el equipaje, los objetos más pesados se deben poner en la posición lo más adelante posible, sobre el respaldo del asiento trasero (si estuviese plegado), o detrás del respaldo del asiento trasero (si no estuviese plegado). Si los objetos fuesen apilados, ponga los más pesados por debajo de los más livianos. Objetos sueltos en el baúl pueden ser arrojados hacia adelante cuando el vehículo estuviese a alta velocidad y fuese frenado bruscamente.



Fijación del equipaje (Sedán)

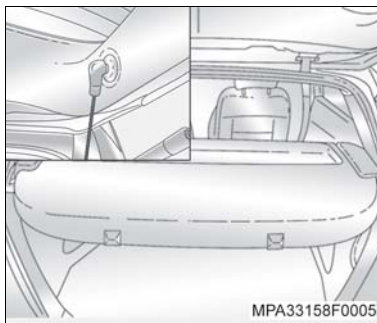


¡Atención! En el baúl, hay 6 puntos provistos para fijar cuerdas, sujetadores elásticos o red protectora para fijar el equipaje; estos componentes se deben utilizar cuando fuese necesario inmovilizar el equipaje. Los paquetes pesados se deben sujetar. En caso de que cargas pesadas deslizaran al frenar bruscamente el vehículo o al doblar el recorrido del vehículo podría alterarse.

Red del baúl

La red está ubicada en el baúl y se puede utilizarla para fijar objetos.

Están provistos cuatro ganchos (dos a la izquierda y dos a la derecha) para a fijar la red del baúl.



Al transportar objetos altos (Hatch)

Destrahe la tapa del compartimento de equipajes, ubicada en la tapa trasera.

Quite la capa de las guías laterales y pongala detrás de los respaldos del asiento.



Apoyabrazos delantero

Está ubicado al lado del asiento del conductor.

Para regular la altura / inclinación, baje totalmente el apoyabrazos y levántelo hasta la altura / inclinación requerida.

Para recoger, es suficiente levantar hasta el tope superior (alineando el respaldo del asiento).



Apoyabrazos trasero

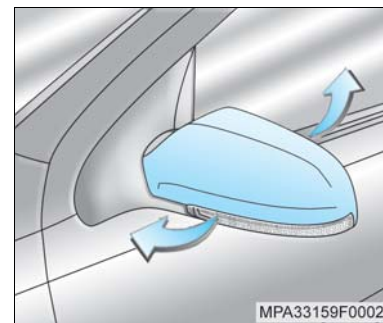
Está empotrado en la parte central del respaldo del asiento trasero. Para utilizarlo, tirelo hacia delante hasta la posición horizontal.

Acceso al baúl

Con el apoyabrazos trasero en la posición horizontal, tire la traba e incline la tapa hacia delante.



Bloqueo de la tapa de acceso al baúl: desde la parte interior del baúl, gire el botón ubicado en parte posterior de la tapa hacia la posición horizontal.



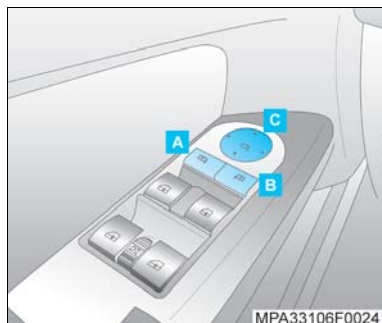
Espejos retrovisores exteriores

¡Atención! Los objetos mirados a través de espejos retrovisores exteriores van a parecer más pequeños y más lejos que en la realidad, a causa de la convexidad de los mismos. Consecuentemente, es posible subestimar la distancia real en la que está un vehículo reflejado por este tipo de espejo.

Dispositivo de seguridad

Para la seguridad de los peatones y pasajeros de los vehículos, los espejos retrovisores exteriores pueden ser movidos según una de las posiciones señaladas en la figura.

Para volver el espejo a la posición normal, gire el espejo retrovisor según la posición requerida.



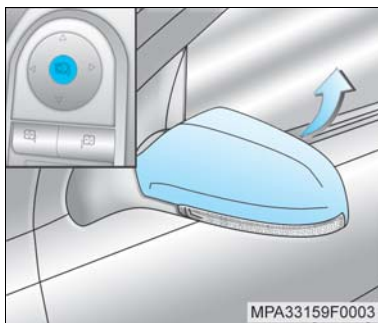
Regulación eléctrica del espejo retrovisor

Con el encendido conectado, los interruptores son accionados:

Interruptor "A" espejo del lado izquierdo.

Interruptor "B" espejo del lado derecho.

Interruptor "C" (selecciona el espejo retrovisor).

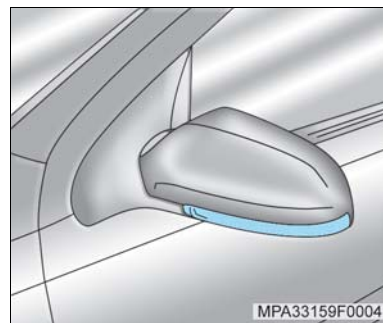


Plegadura eléctrica de los espejos retrovisores

Opcionalmente, el vehículo podría estar equipado con plegadura eléctrica de los espejos retrovisores exteriores.

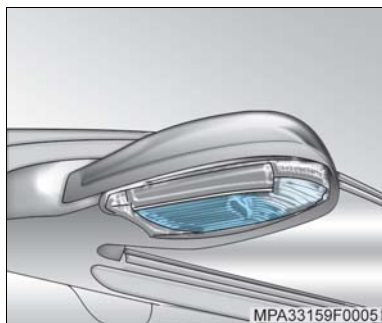
Presione el botón  ubicado en la parte central del interruptor de regulación eléctrica. Los espejos son automáticamente plegados.

Vuelva a presionarlo para retornar a la posición original.



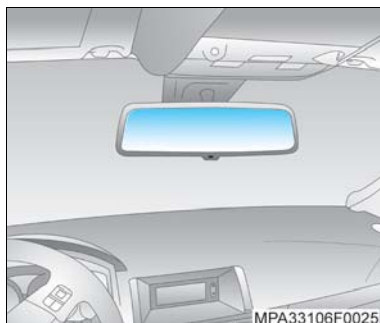
Señalizadores de giro lateral en los espejos retrovisores exteriores

Al accionar los señalizadores de giro a la derecha o a la izquierda, una luz señalizadora va a parpadear en el espejo retrovisor exterior correspondiente, junto con las luces señalizadoras de giro de las luces delanteras y traseras.



Luz de cortesía de los espejos retrovisores exteriores

Al desactivar la alarma, por medio de la llave de la puerta del conductor o por medio del control de la alarma, se encienden, por cerca de 15 segundos, las luces en la parte inferior de los retrovisores exteriores, para iluminar el piso, cerca del área inferior de las puertas delanteras.



Espejo retrovisor interior

La regulación de la posición del espejo retrovisor interior se hace manualmente.

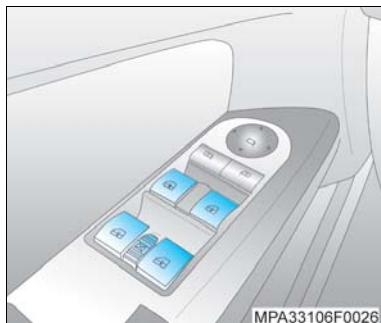
Su vehículo podría estar equipado con uno de los dos tipos de espejos retrovisores disponibles.

- **Normal:** para que lo vuelva encandilante al conducir por la noche, mueva la palanca ubicada en la parte inferior.
- **Electrocromático (oscurecimiento automático):** con el encendido conectado, el espejo reduce el encandilamiento a causa de los faros fuertes de vehículos que vienen detrás del suyo; dichos espejos presentan la capacidad de oscurecimiento automático.



¡Atención!

Al engranar la marcha atrás, la función de oscurecimiento automático del espejo retrovisor electrocromático no funcionará, para que el conductor tenga mejor visibilidad trasera al maniobrar el vehículo.



Cristales de las puertas

Accionamiento eléctrico

Este sistema es controlado a través de cuatro interruptores (uno para cada puerta), ubicados en el panel de la puerta del conductor, puerta del lado del pasajero y las puertas traseras también están equipadas con interruptores.

Aunque el interruptor de encendido haya sido desconectado, es posible accionar los elevacristales eléctricos hasta que una de las puertas sea abierta o cerrada.

Apertura o cierre automático con sistema tipo "un toque": tire el interruptor hacia atrás por un corto intervalo de tiempo y libérela para que el cristal baje o suba completamente. Para interrumpir el movimiento del cristal, tirelo y presionelo con un toque rápido.

Apertura o cierre de los cristales en incrementos pequeños: tire o presione el interruptor con toques breves.

Cierre los cristales desde afuera del vehículo: al trabar las puertas del vehículo con la llave o con el mando a distancia, todos los cristales que estuviesen abiertos se van a cerrar automáticamente.

¡Atención! Los cristales traseros están equipados con un sistema de seguridad para niños; este sistema es accionado a través del interruptor central ubicado en la parte central de los botones de accionamiento de los cristales traseros, en el panel de la puerta del conductor, con indicaciones en rojo y verde, según descrito abajo:

Rojo visible: los cristales traseros no se pueden accionar a través de los interruptores de las puertas traseras y las luces ubicadas cerca de los mismos quedan apagadas.

Verde visible: los cristales traseros se pueden accionar a través de los interruptores de las puertas traseras y las luces ubicadas en los mismos quedan encendidas.



Nota

- La abertura o cierre automático de los cristales no será posible después que haya sucedido una interrupción de la fuente de energía o caída de voltaje de la batería. En ese caso, es necesario efectuar la programación electrónica de los cristales.
- Los interruptores de accionamiento de los elevacristales eléctricos de las puertas están equipados con un sistema de protección térmica que inhibe su accionamiento en caso de que fuesen accionados varias veces consecutivas dentro de un corto intervalo de tiempo. En caso de que esto suceda, aguarde algunos instantes antes de volver a accionarlos.

Programación electrónica de los cristales

Manualmente: Cierre las puertas, conecte el encendido (posición II del cilindro del encendido) y programe individualmente los cristales. Para eso, cierre el cristal que se está programando y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de cerrarlo. A continuación, baje completamente el cristal y mantenga el interruptor presionado por, como mínimo, 5 segundos después de abrirlo. Efectúe el mismo procedimiento para el cristal de la otra puerta delantera.

Automáticamente: Aún se pueden programar los cristales, accionándose el mando a distancia de la alarma. Los elevacristales eléctricos serán cerrados y serán automáticamente programados.



Nota

En caso de que el sistema eléctrico estuviese sobrecargado, la fuente de energía es automáticamente cortada por un corto período de tiempo.

Sistema protector antiplastamiento

En caso de que el cristal de la ventana encuentre alguna resistencia después de la mitad del recorrido, el mismo será inmediatamente interrumpido y el cristal va a bajar nuevamente.

Sistema de aligerio de la presión interior

Al abrir una de las puertas del vehículo, uno de los cristales delanteros va a abrir parcialmente. Al cerrar la puerta, el cristal es cerrado automáticamente.

Sistema de abertura secuenciada

Al accionar el sistema de abertura automática, el movimiento del cristal es interrumpido cerca de 10 mm antes de la posición final; en caso de que quiera que el cristal sea completamente abierto, es suficiente accionar el interruptor de abertura nuevamente.

Volante de la dirección

Sistema protector contra impactos

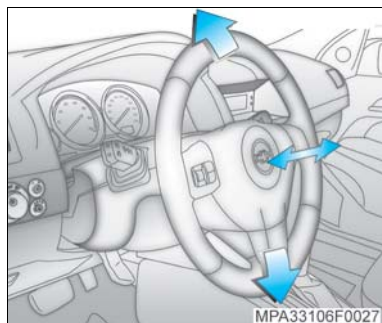
Un conjunto de componentes deslizantes que absorben los impactos, combinados con un elemento sujeto a rotura, suministran una desaceleración controlada de esfuerzo sobre el volante, a causa de impacto, suministrando más protección al conductor.

Desbloqueo

Gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave hacia la posición "I".

Bloqueo

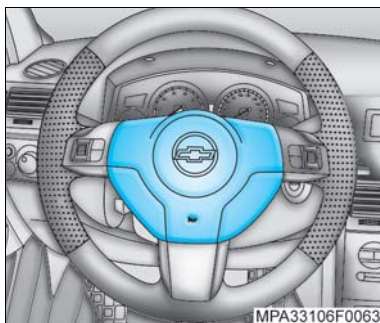
Quite la llave del cilindro de encendido, desde la posición "●", y gire el volante de dirección hasta oír un estallido de bloqueo.



Regulación de la posición

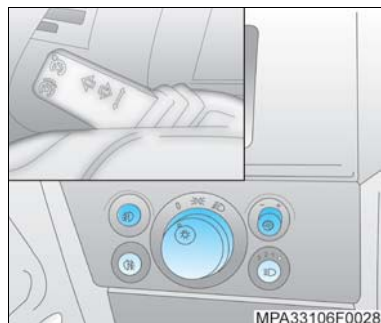
Desplace la palanca de regulación (ubicada a la izquierda del volante de dirección) hacia abajo y mueva el volante de dirección verticalmente hacia delante o hacia atrás, según la posición requerida. Vuelva la palanca de regulación hacia la posición inicial.

¡Atención! Jamás regule la posición del volante de dirección con el vehículo en marcha.



Bocina

Para accionarla, presione uno de los puntos señalados.



Mando de las luces

Botón de los faros y luces

- Desconectado.
- Se encienden las luces de cola, luces de la placa de la matrícula y de alumbrado del tablero de instrumentos.
- ⦿ **Luz baja:** con la palanca del señalizador de giro en la posición de reposo.
- ⦿ **Luz alta:** se enciende, moviéndose la palanca del señalizador de giro hacia adelante. La luz indicadora de la luz alta queda encendida en el tablero de instrumentos. Para volver, tire la palanca hacia atrás.
- ⦿ **Destellador de la luz alta:** cuando la palanca del señalizador de giro es tirada en contra el volante de dirección, la luz alta queda encendida, mientras la palanca estuviese tirada. Es utilizado para señalar con el foco de luz alta.

Temporizador del faro: con el motor apagado, tire la palanca del señalizador de giro y suéltela; los faros quedarán encendidos por 15 segundos. Se utiliza esta función en lugares oscuros para facilitar la salida de los ocupantes del vehículo.

Luz interior del techo

Enciende cuando una de las puertas es abierta y se puede apagarla, al presionar el botón . Con las puertas cerradas, presione el botón de los faros y luces  para encender o apagar la luz.

Sistema de advertencia sonoro de luces y faros encendidos y palanca del señalizador de giro

Al abrir la puerta, con la llave de encendido desconectada y las luces o faros encendidos, es accionada una señal sonora para avisar al conductor que él ha olvidado las luces encendidas.

Regulación en altura del foco de los faros

Con el botón de las luces en la posición de luz baja , la regulación es hecha según las variaciones de carga del vehículo; presione el botón  y regule, girándolo:

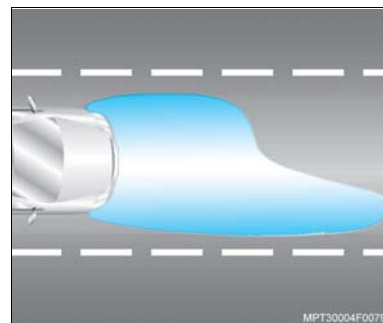
Posición 0: Solamente el asiento del conductor ocupado.

Posición 1: Todos los asientos ocupados.

Posición 2: Todos los asientos ocupados y el baúl con carga.

Posición 3: Solamente el asiento del conductor ocupado y el baúl con carga.

Vuelva a presionarlo para recogerlo.



Haz de la luz baja



Nota

El foco de luz baja ha sido proyectado para alumbrar determinadas áreas con más intensidad, mejorando la visualización de las placas de señalización y reduciendo el efecto de encandilamiento para los conductores que circulan en el carril contrario. Los faros que equipan su vehículo han sido proyectados teniendo en cuenta atender las normativas de seguridad para vehículos y suministrar un mejor rendimiento en cuanto al alumbrado. Por lo tanto, eventuales diferencias visuales en la forma de los haces (cuando proyectadas en un tabique o pared) representan la condición del proyecto óptico descrito arriba.

En caso de dudas, le recomendamos que dirijase a un Taller o Concesionario Autorizado Chevrolet.

Interruptor del faro antiniebla

Solamente funciona con el botón de las luces  en las posiciones  o  y el encendido conectado.

Para conectar, presione el interruptor , la luz indicadora  en el tablero de instrumentos se enciende.

! ¡Atención! Los faros antiniebla suministran alumbrado auxiliar y hacen mejorar la visibilidad bajo condiciones adversas de visibilidad, como por ejemplo, niebla.

Interruptor de la luz de cola antiniebla

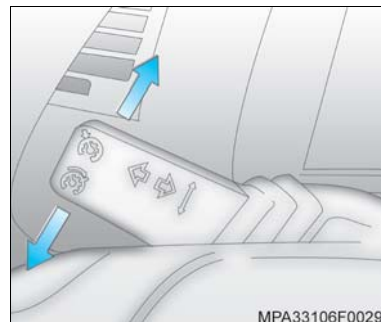
Sólo funciona con el botón de las luces  en la posición  o con el faro antiniebla accionado.

Para conectar, presione el interruptor , la luz indicadora  en el tablero de instrumentos se enciende.

! ¡Atención! Las luces de cola antiniebla suministran alumbrado auxiliar y hacen mejorar la visibilidad del vehículo que viene detrás del suyo bajo condiciones adversas de visibilidad, como por ejemplo, niebla.

Regulación de la luminosidad del tablero de instrumentos

Para regular la luminosidad del tablero de instrumentos, presione el botón  y girelo para aumentar o reducir la intensidad de la luz. Después de efectuar la regulación, vuelva a presionar el botón para recogerlo.



MPA33106F0029

Señalizadores de giro

Al moverse la palanca de los señalizadores de giro hacia arriba, se encienden las luces señalizadoras de giro derechas. Al moverse la palanca hacia abajo, las luces señalizadoras de giro izquierdas empiezan a parpadear.

El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición de reposo es hecho automáticamente, cuando el volante de dirección vuelve a la posición inicial. Este retorno automático no va a suceder, en caso de que la curva fuese muy abierta o al cambiar de carril. Bajo estas situaciones, es suficiente volver la palanca a la posición de reposo.

Alternativamente, se puede solamente sujetar la palanca del señalizador de giro, sin trabarla.

Si la palanca de los señalizadores volviera a la posición de reposo, antes de terminar el primer parpadeo, van a suceder dos parpadeos más.

**Nota**

Si las luces señalizadoras de giro ◀▶ o las respectivas luces indicadores en el tablero de instrumentos, parpadearan con frecuencia más rápida que la normal, eso señala que una de las bombillas no está funcionando.



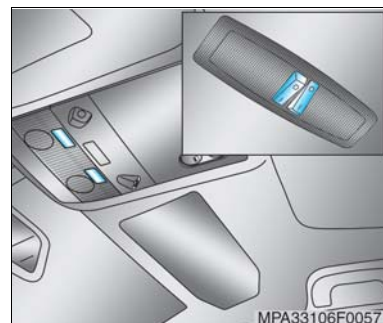
Señalizadores de emergencia

Presionándose la tecla del interruptor , todas las luces de los señalizadores de giro quedan encendidas. Cuando fuese nuevamente presionado, las luces de los señalizadores de giro apagan.

Para localizar más fácilmente la tecla del interruptor, la superficie roja queda permanentemente iluminada tan pronto el encendido fuese conectado.

**¡Atención!**

Este señalizador se debe utilizar solamente en caso de emergencia y con el vehículo parado.



Luces de lectura delanteras

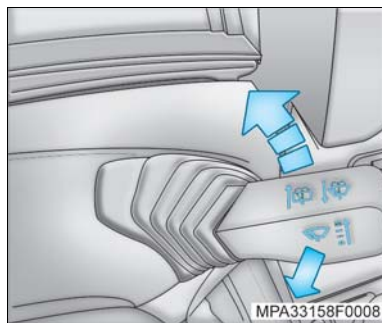
Con el encendido conectado, las luces de lectura de ambos lados se pueden conectar separadamente. Presione el botón (flecha) para conectarlas. Para desconectarlas, vuelva a presionarlo.

Luces de lectura traseras

Interruptor presionado hacia la posición I: luces encendidas.

Interruptor en la parte central: luces apagadas (bajo esta condición, se enciende al abrir una de las puertas delanteras o traseras).

Interruptor presionado hacia la posición "0": luces apagadas.



Limpiadores y lavadores de los cristales

Parabrisas

La palanca de accionamiento del limpiaparabrisas presenta cuatro posiciones:

- o Desconectado.
- Funcionamiento intermitente. Se puede programarla para funcionar en intervalos de 4 a 25 segundos; para eso, haga como sigue:
 - Ponga la palanca en "--".
 - Vuelva a la posición "o"; permanezca en esta posición durante el intervalo de tiempo deseado (entre 4 y 25 segundos) para programar el intervalo de accionamiento del limpiador.
 - Ponga la palanca en "--".

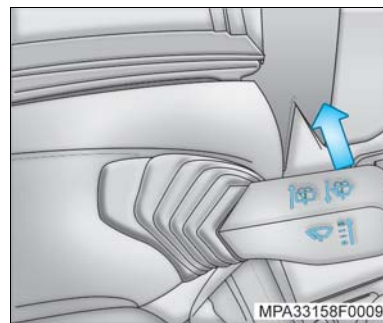
El limpiador del parabrisas va a moverse de acuerdo con el intervalo de tiempo en el que la palanca ha quedado en la posición "o".

- Funcionamiento continuo.
- = Funcionamiento continuo rápido.

Para rociar agua para lavar el parabrisas, tire la palanca. Los limpiadores empezarán a moverse tan pronto la palanca fuese accionada y el agua fuese rociada en el parabrisas.



Nota Evite utilizar los limpiaparabrisas con los cristales secos o sin que los rociadores de los lavaparabrisas sean accionados.



Luneta

Solamente funciona con el encendido conectado.

El lavador y el limpiador de la luneta funcionan en cualquier posición de la palanca.

Accionamiento

Limpiador:

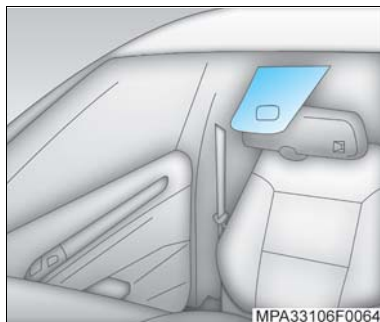
- Funcionamiento intermitente. Para accionar el limpiador de la luneta, presione ligeramente la palanca hacia delante (toque rápido).
- Para desconectarlo, vuelva a presionarla.

Lavador:

Mantenga la palanca presionada hacia delante. El limpiador será movido 3 veces consecutivas tan pronto el agua fuese rociada en la luneta; a continuación volverá a la posición inicial (funcionamiento intermitente o desconectado).

**Nota**

En caso de que el limpiador del parabrisas estuviese accionado, al engranarse la marcha atrás, el limpiador de la luneta empezará a funcionar automáticamente.

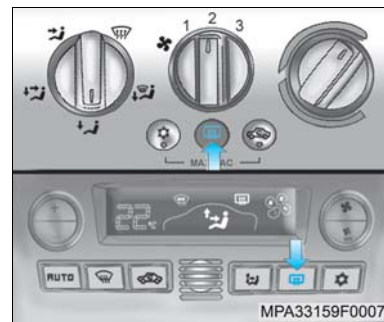
**Sensor de lluvia**

Opcionalmente, el vehículo podría estar equipado con sensor de lluvia.

En la posición intermitente (- -), el accionamiento de los limpiadores del parabrisas solamente sucede cuando haya gotas de agua sobre el sensor ubicado en el parabrisas.

**Nota**

No pegue pegatinas sobre el área del sensor de lluvia para evitar interferencias en cuanto al funcionamiento del sistema.

**Desempañador de la luneta**

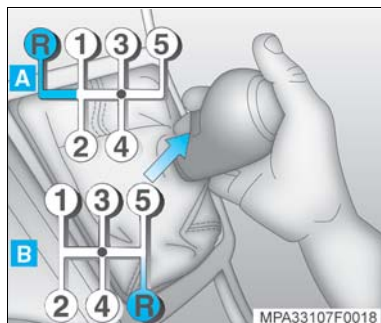
Este dispositivo solamente funciona con el encendido conectado y el motor funcionando.

Para conectarlo, presione el interruptor ; para desconectarlo, vuelva a presionarlo.

Desconéctelo tan pronto haya visibilidad suficiente, evitándose de esa manera sobrecargas eléctricas innecesarias. En caso contrario, será automáticamente desconectado después de cerca de **15** minutos.

**Nota**

Al limpiar la parte interior de la luneta, se debe tener cuidado para no dañar el elemento térmico de la misma (filamentos).



Transmisión manual

Posiciones de la palanca selectora:

- Punto muerto

1 a 5 Primera a quinta marchas.

R Marcha atrás

A Vehículo equipado con motor 2.0L 8V

B Vehículo equipado con motor 2.4L 16V

Al engranar la marcha atrás, las luces de marcha atrás se encienden (en el conjunto de luces traseras).

Los cambios de marcha efectuados cerca de la revolución de par motor máximo (véase *Especificaciones técnicas*, en la Sección 12), proporcionan mejor dirigibilidad, enfriamiento y lubricación del motor y aún mejor rendimiento en cuanto a la quema de combustible.

Marchas adelante

 **Nota** Presione el pedal del embrague hasta el final del recorrido, evitando de esta manera daños a la transmisión y mueva la palanca de cambios hacia la posición requerida.

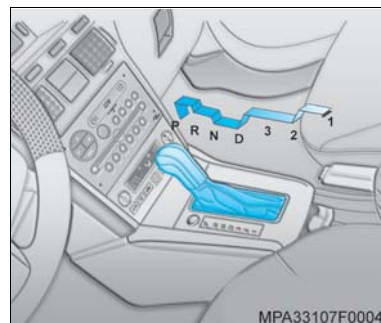
 **¡Atención!** Al cambiar de la 4ª a la 5ª marcha, presione la palanca hacia la derecha al desengranar la 4ª marcha y para retornar a la 4ª marcha, vuelva la palanca hacia la izquierda sin presionarla.

Marcha atrás

Tire del collarín (flecha) y coloque la palanca selectora de marchas en la posición **R**.

 **Nota** Coloque la palanca selectora de marchas en la posición **R** solamente con el vehículo parado y algunos segundos después de haber presionado el pedal del embrague. Si la marcha no engrana fácilmente, vuelva la palanca al punto muerto y saque el pie del pedal del embrague, píselo nuevamente y mueva la palanca.

 **Nota** Nunca engrane la marcha atrás con el vehículo en movimiento.



Transmisión automática

Posiciones de la palanca selectora:

P (estacionamiento)

Sirve para trabar el movimiento del vehículo.

 **Nota** Esta posición sólo se debe aplicar después que el vehículo se haya detenido totalmente y que el freno de estacionamiento haya sido accionado.

Es la posición recomendada para arrancar el motor.

Para mover la palanca de la posición **P** a otra posición, es necesario conectar el encendido y presionar el pedal de freno.

R (marcha atrás)

En esta posición no es posible arrancar el motor.

**Nota**

Solamente se debe aplicar-la con el vehículo parado.

N (punto muerto)

Esta posición permite arrancar el motor. No se debe usar con el vehículo en movimiento, aunque el motor esté funcionando o no. En paradas breves en atascos no es necesario elegir **N** (punto muerto).

En caso de paradas con el motor en operación por largos periodos, se recomienda elegir **N** para lograr más economía de combustible.

**Nota**

Esta es la posición obligatoria en caso de que el vehículo tenga que ser remolcado. Véase las instrucciones en la Sección 9, bajo Remolque del vehículo.

D (marchas hacia adelante, de la 1ª a la 4ª marcha)

En esta posición no es posible arrancar el motor.

Esta posición se debe seleccionar para las condiciones normales de tráfico, en ciudad o en carretera. Todas las marchas se engranan automáticamente.

3 (marchas hacia adelante, de la 1ª a la 3ª marcha)

En esta posición no es posible arrancar el motor.

Solamente se debe elegirla en tráfico intenso, en vías urbanas y al bajar cuestas, obteniéndose el efecto frenomotor.

2 (marchas hacia adelante, la 1ª y la 2ª marchas)

En esta posición no es posible arrancar el motor.

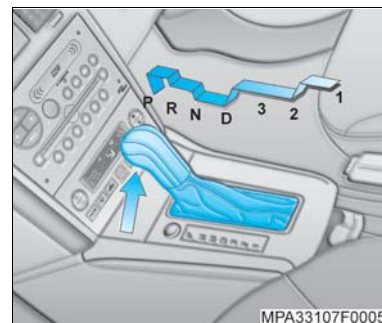
Se debe elegirla en carreteras montañosas y sinuosas o al bajar cuestas, obteniéndose el efecto frenomotor.

1 (1ª marcha)

En esta posición no es posible arrancar el motor.

Se debe seleccionar en subidas, o en bajadas pronunciadas, obteniéndose el efecto frenomotor.

Es útil también en tráfico demasiado congestionado para evitar el cambio constante entre la 1ª y la 2ª marchas, manteniendo la 1ª marcha.

**Cambios de posición de la palanca selectora de cambios**

- Para cambiar la palanca de la posición **P**, conecte el encendido, pise el pedal de freno y presione el collarín debajo del pomo (flecha) antes de mover la palanca.
- Para las posiciones **R**, **3**, **2** ó **1**: presione el collarín debajo del pomo (flecha) antes de mover la palanca.
- Entre las posiciones **N** o **D**: simplemente mueva la palanca.

**¡Atención!**

No mueva la palanca selectora de marchas a la posición **2** ó **1**, con el vehículo a alta velocidad para no causar daños en la transmisión. También ocurrirá una desaceleración brusca colocando en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo.

Elija la posición **3, 2 ó 1**, sólo cuando fuese necesario evitar el cambio de marcha ascendiente o cuando fuese necesario el efecto frenomotor. Vuelva a la posición **D** solamente cuando las condiciones lo permitan.

Movimientos del vehículo con transmisión automática

 **Nota** Jamás accione los pedales del freno y del acelerador al mismo tiempo.

1. Con la palanca selectora de marchas en la posición **P**, arranque el motor.

 **¡Atención!** Después de arrancar motor, presione el pedal del freno antes de engranar alguna marcha para evitar que el vehículo empiece a moverse y para que pueda soltar la palanca selectora.

2. Con el pedal del freno presionado, coloque la palanca selectora de marchas en una de las posiciones siguientes, de acuerdo con la necesidad: **R, D, 3, 2 ó 1**.
3. Suelte el freno de estacionamiento y mantenga el pedal del freno presionado.
4. Suelte el pedal del freno despacio, el vehículo comenzará a moverse. Pise el pedal del acelerador progresivamente para alcanzar una velocidad mayor.

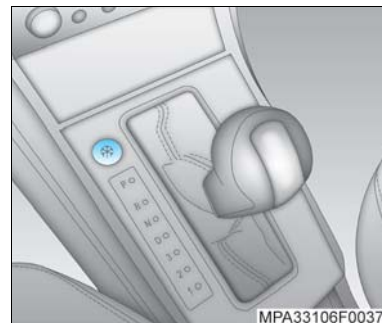


MPA33106F0066

Modos de funcionamiento de la transmisión automática

La transmisión automática posee tres modos de funcionamiento (económico, deportivo y antipatinazo), proporcionando tres formas de conducir, a seguir:

- **Modo económico:** este modo se elige automáticamente después que el motor empieza a funcionar, obteniéndose economía de combustible y bajo nivel de ruido.
- **Modo deportivo:** cuando se elige el modo deportivo, se obtiene un mejor desempeño de velocidad, debido a que los cambios automáticos ocurren en regímenes de revoluciones más elevadas. Para accionar este modo, apriete el botón  en el panel central. La luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos. Para volver al modo económico, vuelva a presionar el botón **"S"**. La luz indicadora  se apaga.

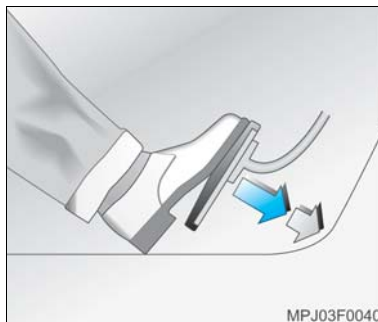


MPA33106F0037

- **Modo antipatinazo:** Si fuese difícil arrancar el vehículo en superficies resbaladizas, elija el modo antipatinazo (con la palanca en la posición **D**, para que las ruedas de tracción no deslicen, presionando el botón  ubicado a la izquierda de la palanca selectora de marchas. La luz del botón de accionamiento  se encenderá, el régimen económico o el deportivo son cancelados. Para desactivar el régimen antipatinazo, vuelva a presionar el botón , la transmisión automática pasa a funcionar en el régimen económico. También se puede desactivar el modo antipatinazo moviéndose la palanca selectora de marchas hacia las posiciones **P, 3, 2 ó 1**, o cuando se desconecta el encendido.

**Nota**

- Cuando esté en el modo antipatitazgo, el pedal del acelerador se debe accionar levemente (cerca de la posición del ralentí), y no debe accionarse el pedal del freno.
- Al bajar una cuesta, para evitar desgaste innecesario del sistema de freno, mueva la palanca de cambios a las posiciones 3, 2 ó 1; de esta manera, se obtiene un mejor desempeño del frenomotor y aún economía de combustible.
- Si, al efectuar un sobrepaso, fuese necesario reducir la marcha automáticamente para aumentar la revolución del motor y ganar más potencia, presione el pedal del acelerador hasta el final del recorrido. De acuerdo con la velocidad del vehículo, la marcha será automáticamente reducida; mantenga el pedal presionado. Para engranar la marcha inmediatamente superior, aligere la presión del pedal del acelerador.

**Reducción de marcha para sobrepaso (kickdown)**

Presione el pedal del acelerador hasta el final de su recorrido para obtener la reducción automática de la marcha, y mantenga el pedal presionado mientras la reducción sea necesaria. Para engranar la marcha inmediatamente superior, aligere la presión en el pedal del acelerador.



¡Atención! Si el vehículo de repente deja de acelerar como de costumbre y el acoplamiento del *kickdown* no es más posible, es señal de que hay alguna falla; la luz indicadora  y/o la luz  de falla será exhibida en el tablero de instrumentos. En este caso busque inmediatamente un Concesionario o un Taller Autorizado Chevrolet.

**Luz indicadora de falla en la transmisión automática**

La luz  o  enciende al conectar el encendido y al arrancar el motor; apaga tan pronto el motor empiece a funcionar. Si enciendiera mientras el vehículo esté en marcha, esto significa que hay falla en la transmisión automática.

Si la luz enciende  mientras el vehículo esté en marcha, esto señala que hay una falla en la transmisión automática o en el sistema de inyección electrónica.

Si la luz  enciendiera mientras el vehículo esté en marcha, esto señala que hay falla en la transmisión o en el sistema de inyección electrónica, relacionado con el sistema de control de gases de escape.

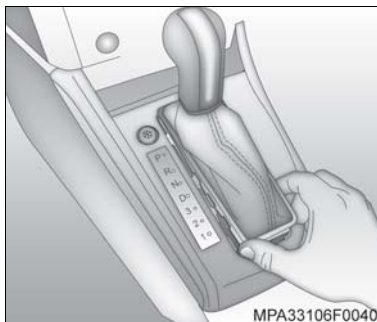
Falla en el sistema de la transmisión automática

En caso de que ocurra alguna falla en el sistema de la transmisión automática, dicha falla será exhibida en el tablero de instrumentos. En este caso los cambios de marchas solamente podrán obtenerse manualmente y ocurrirán de la siguiente manera:

- Posición **1** aplicada: 1ª marcha engranada.
- Posición **2** aplicada: 2ª marcha engranada.
- Posición **3** aplicada: 3ª marcha engranada.
- Posición **D** aplicada: 4ª marcha engranada.
- Posición **N** aplicada: punto muerto.
- Posición **R** aplicada: marcha atrás.
- Posición **P** aplicada: estacionamiento.



Nota Diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. No conduzca el vehículo a velocidades superiores a 130 km/h. El dispositivo de autodiagnóstico integrado al sistema de la transmisión automática permite que las fallas se detecten rápidamente.



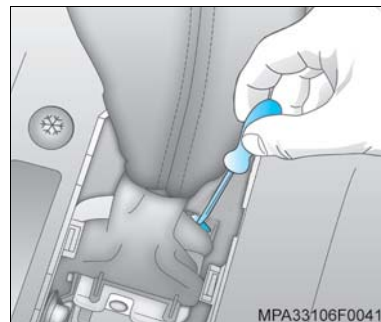
Interrupción del suministro de energía

En caso de que la batería del vehículo esté descargada, no va a ser posible mover la palanca selectora hacia la posición **P**.

En caso de que la batería esté descargada, haga funcionar el motor utilizando cables de puente.

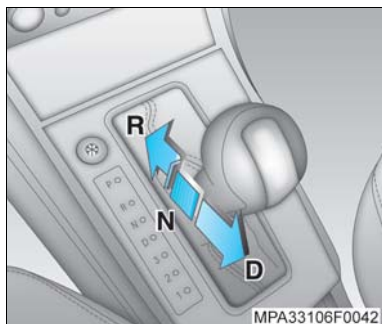
Si la causa de la falla no radica en la batería, suelte la palanca selectora:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Quite la terminación de la palanca selectora de la consola central y dóblela hacia arriba.



3. Empuje la garra hacia afuera con ayuda de un destornillador y mueva la palanca selectora hacia una de las posiciones, excepto **P**.
4. Instale la terminación de la palanca selectora en la consola central y ajústela.

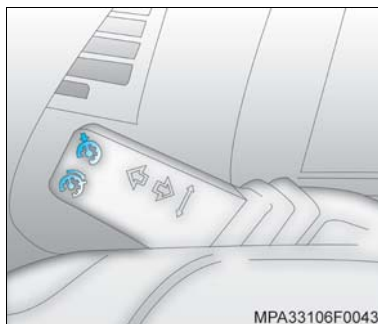
Al engranar nuevamente la posición **P** la palanca selectora quedará trabada. La causa de la falla en el suministro de energía se podrá solucionar en un Concesionario o en un Taller Autorizado Chevrolet.



Para desatascar el vehículo

Si es necesario desatascar el vehículo de áreas arenosas, desde el lodo o de un hoyo, mueva la palanca selectora desde **D** hacia **R** de forma repetitiva, mientras aplica simultáneamente una ligera presión en el pedal del acelerador. No acelere el motor excesivamente y también evite acelerarlo bruscamente.

Esto se aplica solamente a las condiciones excepcionales mencionadas arriba.



Control de velocidad de cruce

Con este dispositivo es posible mantener constante cualquier velocidad superior a 25 km/h hasta el límite de 140 km/h, sin necesidad de mantener el pie sobre el pedal del acelerador. Al accionar el sistema, se enciende en el tablero de instrumentos.

El sistema se acciona a través de los interruptores, ubicados en la palanca del señalizador de giro:

-  Activación del sistema, selección e incremento de velocidad.
-  Reanudación de la última velocidad de cruce (memoria), dado que el encendido no se haya desactivado.
- O** Desactivación del sistema.

! Atención!

- El mando de la velocidad de cruce no se debe activar bajo situaciones de tráfico pesado, en carreteras sinuosas o incluso en carreteras resbaladizas.
- En vehículos equipados con transmisión automática, accione el sistema solamente con la palanca selectora de cambios de marchas en la posición **D**.
- En vehículos equipados con transmisión manual, el sistema no es capaz de cambiar las marchas, pero ayuda al conductor principalmente en tramos de velocidad constante. No accione el sistema con la palanca de cambios en la posición punto muerto, pues el sistema acelerará el motor hasta el nivel de revolución de corte de la inyección de combustible.
- El sistema actúa solamente en velocidades superiores a 25 km/h, por lo tanto, no lo use en 1ª marcha.

Activación y selección de la velocidad de cruceo

Con el vehículo a la velocidad deseada, presione el botón  por, como mínimo, 1 segundo. Con esto, la velocidad estará memorizada en el sistema y se mantendrá constante mientras el conductor lo desee.

La luz indicadora del mando de velocidad de cruceo en el tablero de instrumentos permanecerá encendida mientras el sistema esté activado.

La velocidad se puede aumentar al presionar normalmente el pedal del acelerador como, por ejemplo, cuando necesite efectuar un sobrepaso. Al liberarse el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad memorizada por el sistema.

Aumento/reducción de la velocidad de cruceo programada

Con el sistema accionado, se puede aumentar la velocidad de cruceo programada, presionándose el botón  por, como mínimo, 1 segundo continuamente. La velocidad programada es aumentada en etapas de 2 km/h.

También se puede obtener esta aceleración, presionándose el botón  y manteniéndolo presionado hasta que alcance la nueva velocidad deseada.

Con el sistema accionado, se puede reducir la velocidad de cruceo programada; al presionar el botón , la velocidad programada es reducida en etapas de 2 km/h.

Desactivación del sistema

Al presionar el botón , el sistema se desactivará. El sistema también se desactivará si la velocidad desciende a menos de 25 km/h, si se presiona el pedal del freno, si se presiona el pedal del embrague (vehículos con transmisión manual) o si la palanca selectora de marchas (vehículos con transmisión automática) fuese movida a la posición **N**.

Reanudación de la última selección de la velocidad de cruceo

Ocurriendo la desactivación del sistema y deseando ajustarla nuevamente a la última velocidad elegida, presione el botón  por, como mínimo, 1 segundo. Esto sólo es posible con el vehículo a una velocidad superior a los 25 km/h.

En vehículos equipados con transmisión manual, el accionamiento del control de velocidad de cruceo en marcha no adecuada podría causar exceso de consumo de combustible y esfuerzo innecesario del motor.

Al reanudar la última selección de velocidad de cruceo, se recomienda accionar el sistema solamente en marchas compatibles con la velocidad programada. Conduzca el vehículo hasta alcanzar la velocidad programada, cambiando las marchas adecuadamente y reanude el sistema, presionando el botón  por, como mínimo, 1 segundo.

La última velocidad elegida se borra de la memoria, al desconectarse el encendido del vehículo.



Sistema de aviso de velocidad máxima

Este sistema le avisa (de forma sonora y visual) al conductor cuando se sobrepasa una velocidad previamente ajustada. Al activarlo, la luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos.

Indicadores de uso

- No avisar (desconectado).
- Avisar con luz indicadora en el tablero de instrumentos y aviso sonoro.



Programación de la velocidad máxima

Presione breve y sucesivamente el interruptor  ubicado en el panel central del vehículo, mientras la velocidad fuese exhibida en la pantalla. Se puede ajustar la velocidad de 30 a 130 km/h, siempre en etapas de 10 km/h.

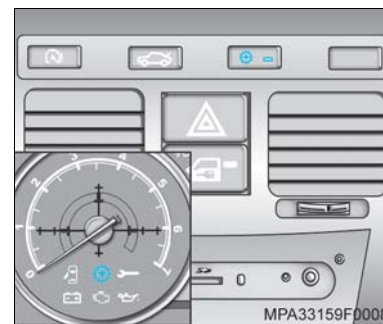
Después de efectuar este procedimiento, el sistema estará programado y la función del odómetro volverá automáticamente después de un corto período, dado que la velocidad del vehículo fuese inferior de aquella que ha sido programada. Para que sea nuevamente exhibida la velocidad programada, presione brevemente el interruptor en el panel; a continuación libere.

Funcionamiento del sistema

Cuando el vehículo alcanza la velocidad programada, va a sonar una alarma sonora, el indicador  se volverá ámbar y la aguja del velocímetro parpadeará por 3 veces. La velocidad programada será exhibida en la pantalla del odómetro, avisándole al conductor si la velocidad estuviese superior a la programada y la luz indicadora  parpadeará. Al reducir la velocidad hacia una inferior a la programada, la luz indicadora  se volverá verde.

Desactivación del sistema

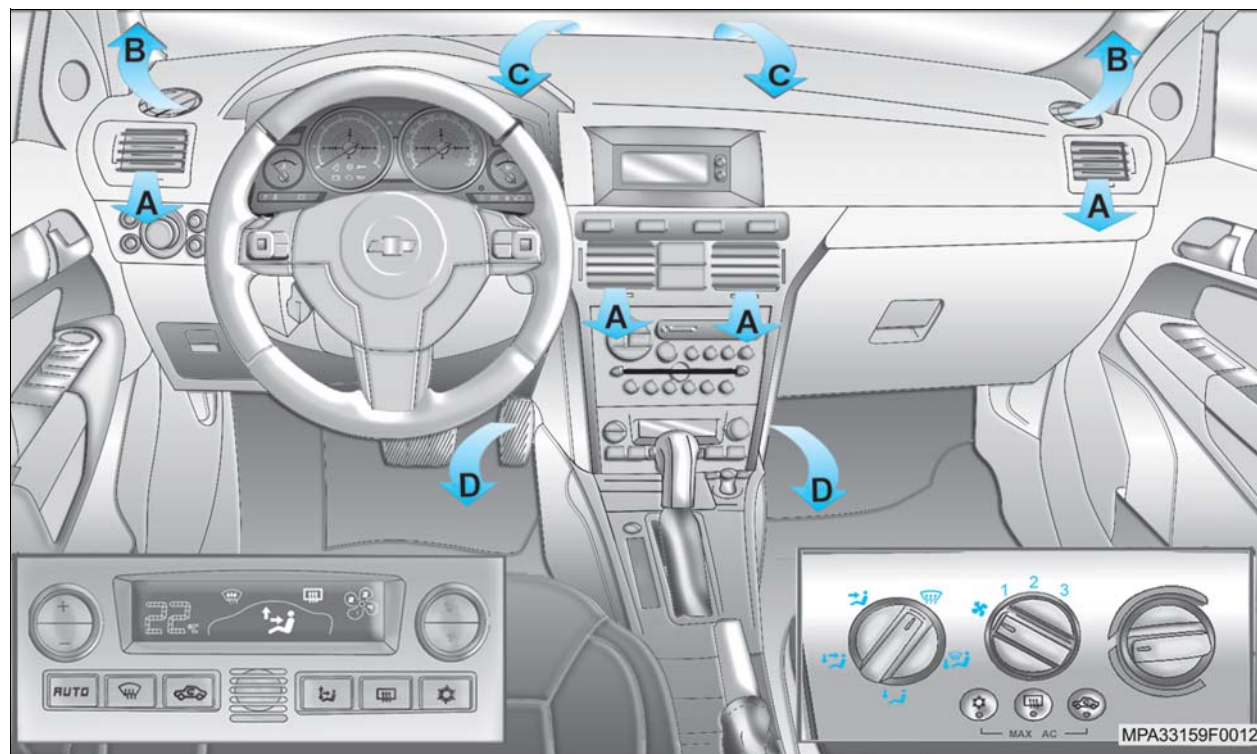
Para desactivar el sistema (sonora y visual), presione sucesivamente el interruptor  ubicado en el panel central hasta que la indicación OFF sea exhibida en la pantalla. En este momento, la función odómetro volverá a exhibirse en la pantalla, color amarillo y la luz  se apagará en el tablero de instrumentos.



Interruptor de la luz indicadora de cambio de marcha (vehículos con transmisión manual) (de estar equipado)

Está ubicado en el panel central del vehículo; cuando este sistema estuviese accionado será encendido el LED (color verde) en el propio interruptor. De esta manera, la opción de régimen económico es activada. La luz indicadora  encenderá en el tablero de instrumentos, exhibiendo el momento exacto para el cambio de marcha.

Para desactivar el sistema, vuelva a presionar el interruptor; el LED verde en el interruptor será apagado.



Sistema de distribución del aire

Además de la circulación de aire natural que entra en el habitáculo por los difusores de aire (flechas) en el panel delantero, cuando el vehículo está en marcha, se puede también accionar el ventilador para aumentar la circulación de aire. Para más comodidad, este aire puede ser caliente o frío.



¡Atención!

El sistema de mezcla de aire permite dosificar la cantidad de aire caliente con aire frío, para que se pueda regular rápidamente la temperatura, según requerido, bajo cualquier velocidad. La circulación de aire se determina por la revolución del ventilador y puede ser alterada en función de la velocidad del vehículo.

Filtro de aire

El filtro de aire quita el polvo, hollín y polen. Se debe reemplazarlo según los intervalos recomendados en el *"Plan de Mantenimiento Preventivo"*, Sección 13.

Difusores de aire

Cuatro difusores de aire ajustables (A) en la parte frontal del tablero de instrumentos, dos salidas laterales (B), salidas hacia el parabrisas (C) y salidas en la parte inferior del tablero de instrumentos (D), suministran ventilación agradable con aire en temperatura ambiente, caliente o frío.

Para vehículos equipados con mando electrónico del acondicionador de aire, la circulación de aire es hecha electrónicamente.



Nota

Con el acondicionador de aire conectado, como mínimo, 1 difusor de aire debe quedar abierto para que el evaporador no quede congelado a causa de la falta de circulación de aire.

Regulación de los difusores de aire

Proporciona ventilación hacia el área de la cabeza, con aire en temperatura ambiente o ligeramente calentado, dependiendo de la posición del interruptor de regulación de temperatura.

Interrupción y liberación de la circulación de aire

Gire el disco de caucho, ubicado cerca del difusor hacia la posición "abierto" o "cerrado". Al cerrar un difusor (posición "0"), la circulación de aire es aumentada en los difusores que queden abiertos.



Acondicionador de aire (vehículos con mando manual) (de estar equipado)

Direccionamiento del flujo de aire

Mueva las rejillas de los difusores (A) para dirigir el aire, conforme se desee.

Para las posiciones  y  se deben abrir los difusores de ventilación.

Interruptor rotatorio central

	Ventilador desconectado
1	Revolución mínima
2	Revolución intermedia
3	Revolución máxima

Interruptor rotatorio derecho

	Cabeza: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores centrales.
	Cabeza y pies: El aire distribuido en los difusores centrales es ligeramente más frío que aquello del área de los pies. Esta condición se utiliza especialmente por la mañana cuando el sol empieza a calentar la parte superior del habitáculo pero el área de los pies sigue enfriada. Ajuste el mando de temperatura según la posición más cómoda, empezando por la posición central.
	Pies: El flujo de aire es dirigido hacia las salidas de aire, ubicadas en el área de los pies. Ajuste el mando de temperatura según la condición más cómoda.
	Desempeñado y pies: Una porción del flujo de aire es dirigida hacia las salidas de aire del parabrisas y la otra porción es dirigida hacia las salidas de aire del área de los pies.
	Desempeñado: El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas

Ventilación

Con el encendido conectado, gire el interruptor de control de temperatura en el sentido horario y conecte el ventilador. Para obtener ventilación máxima del área de la cabeza, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición  y abra todos los difusores.

Para dirigir la circulación de aire hacia los asientos traseros, ponga en posición los difusores de aire ligeramente hacia el centro y hacia arriba. En caso de que quiera ventilar el área de los pies, gire el interruptor hacia la posición . Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición , para obtener ventilación hacia las áreas de los pies y para desempañar el parabrisas.

Para ventilación simultánea del área de la cabeza y de los pies, mueva el interruptor hacia la posición .



MPA33159F0013

Ventilación del aire bajo temperatura de ambiente

Se obtiene esta condición cuando:

- El interruptor del acondicionador de aire está desligado.
- El interruptor de circulación de aire está desconectado.
- El interruptor de control de temperatura está vuelto completamente hacia el sentido antihorario (faja azul).
- El ventilador está ajustado hacia la posición más conveniente.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición .
- Las salidas de aire están abiertos.



Nota

En caso de que el interruptor de control de temperatura no fuese movido totalmente en el sentido antihorario, podría haber la sensación de calentamiento del área de los pies.



MPA33159F0014

Calentamiento

Esta condición se puede obtener cuando:

- El interruptor del acondicionador de aire está desconectado.
- El interruptor de circulación de aire está desconectado.
- El interruptor de control de temperatura está vuelto hacia el sentido horario (faja roja).
- El ventilador está conectado en la velocidad conveniente, pero no en la máxima.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición .

Para obtener un calentamiento eficiente, cierre los difusores de aire. A continuación, abra los difusores laterales (hacia las ventanillas), si fuese necesario ayudar a desempañar los cristales.



MPA33159F0015

Refrigeración

El sistema del acondicionador de aire, junto con los sistemas de ventilación y calentamiento, se constituye en una unidad funcional para suministrar la máxima comodidad en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.

La unidad de refrigeración del sistema del acondicionador de aire enfría el aire y quita del mismo la humedad, polvo, etc.

Desconecte el acondicionador de aire siempre que no fuese necesario utilizar el sistema de refrigeración.

Hay un filtro de aire para quitar el polvo, hollín, pólen y esporas provenientes del aire exterior.

La unidad de calentamiento, calenta el aire según requerido en todas las posiciones de funcionamiento, dependiendo de la posición del interruptor de temperatura. La circulación de aire se puede regular según requerido, a través del ventilador.

Los interruptores de temperatura, distribución de aire y del ventilador presentan las mismas funciones del sistema de ventilación y calentamiento.

Debajo de los mandos de calentamiento y de ventilación están ubicados los interruptores de circulación de aire  y de refrigeración  (acondicionador de aire).

Para conectar el sistema del acondicionador de aire, presione la tecla de refrigeración . El ventilador funciona en baja revolución; se puede aumentar la revolución según requerido.

El sistema de circulación interior de aire limita la entrada de aire exterior, forzando la circulación del aire que está en el habitáculo.

En caso de que hubiera olores indeseables provenientes del aire exterior: conecte temporalmente la circulación de aire .

El sistema es desconectado automáticamente cuando la temperatura exterior alcanza cerca de +4°C.



Nota El sistema acondicionador de aire solamente opera con el motor en funcionamiento. Para una mayor eficiencia del sistema, los cristales y el techo solar deben estar cerrados. Si el interior del vehículo está demasiado caliente después de un largo período bajo la luz solar directa, abra las ventanas de las puertas durante algunos instantes para acelerar la salida del aire caliente.



Control de la temperatura

El grado de calentamiento depende de la temperatura del motor, por lo tanto no se alcanzará plenamente mientras el motor esté frío. Conforme el motor se va calentando, el aire también se calienta.

Al girar el botón en sentido horario (faja roja) el flujo de aire se calienta y en sentido antihorario (faja azul) el aire permanece a la temperatura ambiente o es refrigerado (con la tecla del acondicionador de aire  presionada).



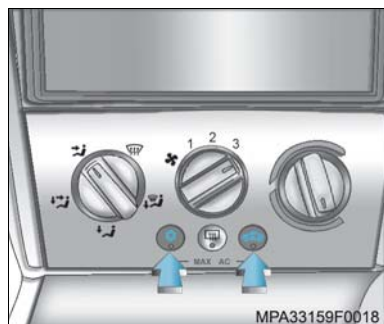
Circulación interior de aire

Solamente conecte este modo en caso de que hubiera olores indeseables provenientes desde afuera del vehículo, o en carreteras polvorientas. Para accionar la circulación, presione el botón ; la luz del botón enciende señalando la selección.

El sistema de circulación interior de aire limita la entrada de aire exterior, forzando la circulación del aire que está en el habitáculo.



¡Atención! Se debe conectar el sistema por un corto intervalo de tiempo, a causa del deterioro del aire, perjudicial a la salud.



Para obtener refrigeración rápida

Para obtener el enfriamiento máximo bajo temperaturas muy altas o cuando el vehículo haya quedado bajo el sol por un largo período, abra los cristales por algunos instantes para que el aire caliente que está en habitáculo sea expulsado rápidamente.

Compruebe si:

- El interruptor del acondicionador de aire está conectado.
- El interruptor de circulación de aire está conectado .
- El interruptor de control de temperatura está vuelto totalmente hacia la posición antihorario (faja azul).
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición .
- El ventilador está en velocidad máxima.
- Abra todos los difusores de aire.



Regulación del sistema para condiciones normales

El sistema del acondicionador de aire se puede regular posteriormente para refrigeración normal en tráfico urbano o en carretera.

Para obtener esta condición, asegúrese de que:

- El interruptor del acondicionador de aire esté conectado.
- El interruptor de circulación de aire esté desconectado.
- El interruptor de control de temperatura esté vuelto totalmente hacia el sentido antihorario (faja azul).
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- El ventilador esté conectado en la posición requerida.
- Todos los difusores de aire estén abiertos.



Refrigeración con regulación de temperatura

- El interruptor del acondicionador de aire esté conectado.
- El interruptor de circulación de aire esté desconectado.
- El interruptor de control de temperatura en la posición requerida.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición o .
- Abra los difusores de aire que fuesen requeridos.



Nota

Con el interruptor de control de temperatura regulado en la posición central, el aire caliente será dirigido al área de los pies y el aire frío será dirigido hacia arriba. El aire caliente entra por los difusores laterales del tablero de instrumentos y el aire frío entra por los difusores centrales.



Desempeñado de los cristales

Para obtener esta condición, asegúrese de que:

- El interruptor del acondicionador de aire ☼ esté conectado.
- El interruptor de circulación de aire 🌀 esté desconectado.
- El interruptor de control de temperatura se debe ajustar según la posición requerida.
- El interruptor de ventilación esté regulado según la posición requerida.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición 🌀 o 🌀.
- Conecte el desempañador de la luneta [1].
- Abra todos los deflectores de ventilación laterales y direccíonelos hacia los cristales laterales.
- Cierre los deflectores de ventilación centrales.

Nota: Intente mantener los cristales limpios y desengrasados.

Desempeñado rápido de los cristales

Para obtener esta condición, asegúrese de que:

- El interruptor del acondicionador de aire ☼ esté conectado.
- El interruptor de circulación de aire 🌀 esté desconectado.
- Los difusores de salida de aire central y laterales estén cerrados.
- El interruptor de ventilación esté en la posición 3.
- El interruptor de control de temperatura se debe ajustar según la posición requerida.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición 🌀.



Nota

El uso de silicona o de productos similares para limpiar las piezas plásticas, en el habitáculo, podría perjudicar la eficacia del desempañado a causa de la impregnación de los vapores en la superficie interior de los cristales.



Nota

Para obtener la máxima eficacia en cuanto al desempañado, si recomienda mantener el acondicionador de aire ☼ conectado. El acondicionador de aire quita la humedad el ambiente, proporcionando así mejor eficacia en cuanto al desempañado.



Acondicionador de aire (vehículos con mando electrónico)

Ajuste de la temperatura

Cuando estuviese ajustado en el modo automático, el sistema electrónico del acondicionador de aire permite ajustes ideales bajo algunas condiciones.

Ajuste básico para confort máximo:

- Presione el botón **AUTO**.
- Abra todos los difusores de aire.
- Haga un ajuste previo de la temperatura hacia 22°C; para eso, utilice el botón de control de temperatura, presionando + o -.
- Ajuste la temperatura según requerido. Para el desempeño máximo de enfriamiento, ajústelo en la posición "LO".

- El flujo de aire va a ser automáticamente distribuido a través de los difusores de aire.
- La temperatura elegida previamente se puede ajustar para valores entre 16° y 28°C, por medio de la mezcla proporcional entre aire frío y caliente, accionándose el botón ubicado a la izquierda.
- Al ajustar la temperatura elegida previamente en un valor inferior a 16°C, será exhibida la indicación “LO” en la pantalla. Bajo estas condiciones, el sistema funciona con refrigeración máxima y no se puede controlar la temperatura.
- Al ajustar la temperatura elegida previamente en un valor superior a 28°C, será exhibida la indicación “HI” en la pantalla. Bajo estas condiciones, el sistema funciona con calentamiento máximo y no se puede monitorear la temperatura.

**Nota**

El sistema acondicionador de aire solamente opera con el motor en funcionamiento. Para una mayor eficiencia del sistema, los cristales y el techo solar deben estar cerrados. Si el interior del vehículo está demasiado caliente después de un largo período bajo la luz solar directa, abra las ventanas de las puertas durante algunos instantes para acelerar la salida del aire caliente.



Modo de exhibición de la temperatura en la pantalla

- Para cambiar la indicación de temperatura en la pantalla del sistema electrónico del acondicionador de aire de °C a °F, presione simultáneamente los botones **—**, **OFF** y **AUTO** por 5 segundos; la exhibición de temperatura pasará a Fahrenheit. Para volver la indicación a grados Celsius, vuelva a presionar **—**, **OFF** y **AUTO**.



Dirección del aire

Mueva las grillas de los difusores para dirigir el aire, según requerido. Presione continuamente el interruptor hasta que el símbolo correspondiente sea exhibido en el indicador.

	Parabrisas: El flujo de aire es dirigido al parabrisas y salidas laterales.
	Cabeza: El flujo de aire es dirigido a los difusores centrales.
	Pies: El flujo de aire es dirigido hacia las salidas de aire en el área de los pies. Ajuste el control de temperatura de acuerdo con la posición más confortable.
	Cabeza y pies: El flujo de aire es dirigido hacia las salidas de aire en el área de la cabeza y de los pies.

**Nota**

Para volver al modo automático, presione **AUTO**.



Desempeñado rápido de los cristales

- Mantenga las teclas ☀️ y 🚗 desconectadas.
- Presione 🚗, el indicador **AUTO** se apaga.
- El interruptor de control de la temperatura debe estar en la posición requerida.
- El ventilador es automáticamente regulado.
- Conecte el desempañador de la luneta 🚗.
- Para volver al modo automático después del desempañado, presione 🚗 o **AUTO**; desconecte el interruptor 🚗 del desempañador de la luneta.

Si, después de que el parabrisas estuviese completamente desempañado, sucediera el empañado del área inferior a causa de la salida de aire frío, mantenga la ventilación conectada y desconecte temporalmente el compresor del acondicionador de aire, presionando la tecla de control de velocidad de ventilación ☼ y a continuación ☀️. Véase "Ventilación de aire a la temperatura ambiente", en esta Sección.



Nota Coloque el sistema del acondicionador de aire en funcionamiento como mínimo una vez a la semana, durante cerca de 10 minutos. Este procedimiento es necesario para lubricar el sistema y evitar eventuales fugas. Cuando el acondicionador de aire está accionado ocurre condensación de agua, la cual se elimina a través de la parte inferior del vehículo.



Recirculación interior del aire 🚗

Solamente conéctala, en caso de que notara olores desagradables proveniente desde afuera del vehículo, o en carreteras polvorientas.

El sistema de recirculación interna del aire, limita la entrada del aire exterior, forzando la circulación del mismo dentro del habitáculo.

Para conectar el sistema de recirculación interna del aire:

Presione la tecla 🚗, el símbolo correspondiente será exhibido en el indicador. Para desconectarlo, vuelva a presionar la tecla 🚗.

Se debe conectar el sistema por un corto intervalo de tiempo, a causa de la deterioración del aire, perjudicial a la salud por largos periodos.



Control de la velocidad del ventilador ☼

La velocidad del ventilador se puede ajustar, presionándose la parte superior o la parte inferior del botón, ubicado a la derecha.



Ventilación de aire bajo temperatura ambiente

Desconecte el compresor del acondicionador de aire para economizar combustible. De esa manera, el aire insuflado no es enfriado ni tampoco deshumidificado, reduciendo el confort generado por el sistema con control electrónico del acondicionador de aire.

Para desconectar el compresor del acondicionador de aire:

- Salga del modo automático; presione la tecla ☼ de control de velocidad del ventilador o la tecla 🌀 selectora del modo de ventilación y a continuación, presione la tecla ☼. La indicación ☼ será apagada en la pantalla y el compresor será desconectado.
- Para conectar el compresor, vuelva a presionar la tecla ☼.



Nota

En días fríos, cuando no fuese necesario disminuir la temperatura, desconecte el compresor del acondicionador de aire para economizar combustible. Para desconectar el compresor del acondicionador de aire, es necesario que salga del modo automático, presionando la tecla ☼ de control de velocidad del ventilador o la tecla 🌀 selectora del modo de ventilación.

Como desactivar/activar el control electrónico del acondicionador de aire

Para desconectarlo, presione la parte inferior del botón ☼ ubicado a la derecha, hasta que la lectura de la pantalla desaparezca. De esta manera, todas las funciones del sistema con control electrónico del acondicionador de aire serán desconectadas. Para volver a conectar el sistema, presione la tecla AUTO, o presione la parte superior del botón ☼.

Mantenimiento del acondicionador de aire

 **Nota** Accione el sistema del acondicionador de aire, como mínimo, una vez a la semana (cerca de 10 minutos). Este procedimiento es necesario para lubricar el sistema y evitar eventuales fugas. Cuando el acondicionador de aire está conectado, ocurre la condensación del agua que es eliminada desde la parte inferior del vehículo.

Al desconectar el acondicionador de aire, se recomienda accionar solamente la ventilación por 5 minutos para reducir la proliferación de hongos a causa de humedad.

En caso de averías en el sistema, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar una reparación correcta y segura.

Se debe reemplazar el filtro de aire de acuerdo con los intervalos recomendados en el "Plan de Mantenimiento Preventivo", Sección 13.

 **Nota** El sistema del acondicionador de aire solamente funciona con el motor conectado.

Con el acondicionador de aire conectado, como mínimo, 1 difusor de aire debe quedar abierto para que el evaporador no quede congelado a causa de la falta de circulación de aire.



Cuadrante digital con información triple

Cuadrante de las horas, de la temperatura exterior y de la radio o de la fecha, que se indicará al desconectarse la radio.

Fecha y horario

Para ingresar al modo de ajuste, desconecte la radio, presione por cerca de 2 segundos el botón , a continuación, el indicador del día comenzará a parpadear:

- **Ajuste del día:** presione  y ajuste el día.
- **Ajuste del mes:** presione  (el indicador del mes comienza a parpadear); presione  y ajuste el mes.
- **Ajuste del año:** presione  (el indicador del año comienza a parpadear); presione  y ajuste el año.

- **Ajuste de las horas:** presione  (el indicador de horas comienza a parpadear); presione  y ajuste las horas.
- **Ajuste de los minutos:** presione  (el indicador de minutos comienza a parpadear); presione  y ajuste los minutos.
- **Finalizar los ajustes:** presione , el reloj empieza la marcación en 0 segundo.

Si desea ajustar sólo el horario, presione  hasta que el indicador de horas y de minutos comience a parpadear.

Aún con el encendido desconectado, el horario, la fecha y la temperatura exterior podrán ser exhibidos por cerca de 15 segundos al apretar brevemente uno de los dos botones encima del cuadrante.

 **Nota** En caso de que haya una interrupción en la fuente de energía, el horario y la fecha se deben ajustar nuevamente.

Temperatura exterior

Es indicada automáticamente en el cuadrante.

Cuando la temperatura fuese inferior a 0°C será exhibido el símbolo “-”.



¡Atención!

Para avisarle al conductor que hay el riesgo de formación de hielo sobre la superficie de la carretera, cuando la temperatura queda abajo de los 3°C la luz indicadora ❄ aparece en el cuadrante y parpadea durante 20 segundos.



Nota

En caso de que el cuadrante estuviese señalando “- - 0°C” esto significa que hay alguna falla en el sistema. Corrija la causa del problema en un Concesionario o en un Taller Autorizado Chevrolet.



Cuadrante digital con funciones múltiples

- Reloj eléctrico digital.
- Cuadrante remoto de la radio/reproductor de CD o de la fecha, que se indicará cuando se apague la radio/reproductor de CD.
- Sistema de inspección de fallas: nivel del líquido refrigerante, de las pastillas de freno, del fusible de la luz de freno, de la luz de freno, del faro/luz de cola y del nivel del agua del lavador.
- Computadora de tablero con 7 funciones: consumo promedio, consumo total, velocidad promedio, distancia de viaje, autonomía, cronómetro y temperatura exterior.

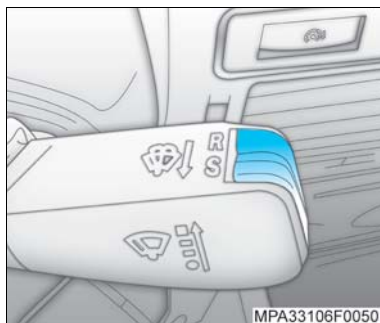
Fecha y horario

Proceda de acuerdo con las instrucciones suministradas para el **“Cuadrante digital con información triple”**, anteriormente descritas.



Nota

En caso de que haya una interrupción en la fuente de energía, el horario y la fecha se deben poner en cero. Cuando vuelva a conectar o cargar la batería, el sistema de inspección de funciones verifica automáticamente todas las funciones. Avisos y fallas almacenados son exhibidos en el cuadrante uno tras otro.



Sistema de inspección de fallas

¡Atención! Los indicadores del sistema de inspección de fallas tienen prioridad sobre el cuadrante de la computadora de tablero.

Luego que se haya conectado el encendido, será exhibido en el cuadrante el mensaje **"Presionar P. de Freno"**. Este mensaje será borrado después que sea presionado **"Presionar P. de Freno"** el pedal del freno.

Si hay alguna falla, presione el botón **S** o **R** en la palanca del limpiador, si aparecen varios avisos de falla, éstos serán acusados uno tras otro:

- **Nivel del líquido de enfriamiento:** cuando el nivel del líquido de enfriamiento en el depósito de compensación está demasiado bajo, aparece en el cuadrante **"Nivel Liq. Enfriamiento."**. Llene hasta el nivel con líquido de enfriamiento – véase en la Sección 13, bajo Cambio del líquido de enfriamiento. Lleve el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para eliminar la causa del problema.
- **Pastillas de freno:** cuando la pastilla del freno a disco delantero esté desgastada hasta su espesor mínimo, aparece en el cuadrante **"Pastilla de Freno"**. Lleve el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas de freno sean reemplazadas.
- **Fusible de la luz de freno:** cuando hay un fusible con defecto, aparece en el cuadrante **"Fusible Luz Freno"**. Instale un nuevo fusible solamente después de descubrir la causa del problema. Contacte a un Concesionario o a un Taller Autorizado Chevrolet.
- **Luz de freno:** cuando la bombilla de la luz de freno acusa una falla, aparece en el cuadrante **"Luz de Freno"**. Lleve el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet con el objeto de corregir el problema.

- **Faro y luz de cola:** cuando la bombilla del faro o de la luz de cola acusa una falla, aparece en el cuadrante **"Luz Baja, Luz de Cola"**. Lleve el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregir el problema.
- **Nivel del fluido del lavador de parabrisas:** cuando el nivel del fluido está bajo, aparece en el cuadrante **"Nivel Agua Lavador"**. Llene hasta el nivel del depósito.
- **Nivel del aceite del motor (disponible en vehículo equipado con motor 2.4L SFI 16V):** nivel del aceite del motor demasiado bajo al conectarse el encendido, aparece en el cuadrante **"Nivel Aceite Motor"**. Inspeccione el nivel del aceite del motor.



Nota

Apenas se haya identificado el aviso de falla, este no va a aparecer más. Entonces el cuadrante estará disponible para la computadora de tablero.

Los avisos de falla de la **Luz de freno**, **Fusible de la luz de freno**, **Luz baja** e **Luz de cola** aparecerán nuevamente 15 minutos después de que hayan sido acusados. Después que el encendido se haya desconectado y conectado nuevamente, los avisos de falla almacenados aparecen en el cuadrante uno tras otro.

Una vez solucionadas las fallas, los avisos de falla se apagan automáticamente.



Nota Una "F" en el cuadrante indica una falla. La función en cuestión no funciona. Corrija la causa en un Concesionario o en un Taller Autorizado Chevrolet.



Computadora de tablero

Nota En caso de que haya una interrupción en la fuente de energía, los valores almacenados en la computadora de tablero son borrados; se debe volver a activar la computadora de tablero.

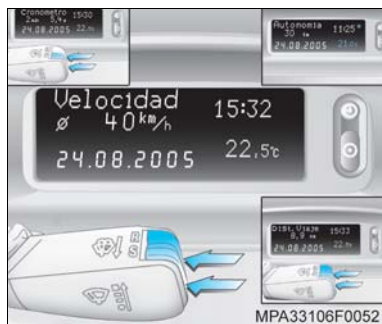
La computadora de tablero funciona a través de dos botones en la palanca del limpiador:

- **Botón S (selección de función):** presione hasta que se indique la función deseada.

- **Botón R (cancelar la función):** si las funciones consumo promedio, consumo total, velocidad promedio y distancia de viaje se indican en el cuadrante, éstas se iniciarán en conjunto cuando se presione el botón **R** (como mínimo, por dos segundos). Valores anteriormente almacenados son automáticamente borrados y simultáneamente el cronómetro se pone en cero. La autonomía se recalcula. La información sobre temperatura exterior no se puede borrar.

Las siguientes funciones se pueden indicar en el cuadrante cuando se presiona el botón **S**:

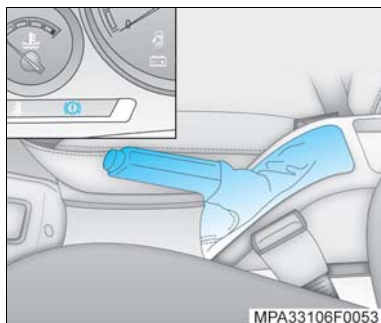
- **Consumo promedio:** en el cuadrante es exhibido "**Consumo**", el cual se indica en **km/l**. El cálculo del consumo promedio se puede iniciar nuevamente a cualquier momento, como por ejemplo al recargar combustible, presionándose el botón **R**.
- **Consumo total:** en el cuadrante es exhibido "**Cons. Total**", en el cual se indica en **l** (litros). Indica la cantidad de combustible consumido. La medición puede iniciarse a cualquier momento, presionándose el botón **R**.



- **Velocidad promedio:** en el cuadrante es exhibida "**Velocidad**", la cual se indica en **km/h**. El cálculo de la velocidad promedio se puede iniciar a cualquier momento, como, por ejemplo, al iniciar un determinado recorrido presionándose el botón **R**. Paradas durante el recorrido con el encendido desconectado no se incluyen en los cálculos.
- **Distancia de viaje:** en el cuadrante es exhibido "**km Viaje**", la cual se indica en km. Indica el número de kilómetros recorridos. La medición se puede iniciar nuevamente, presionándose el botón **R**.
- **Autonomía:** en el cuadrante aparece "**Autonomía**", la cual se indica en **km**.

- **Autonomía superior a 50 km:** se calcula a partir del nivel instantáneo de combustible existente en el tanque y el consumo promedio de los últimos 20 a 30 km. Después de recargar combustible, la nueva autonomía se indica presionándose el botón **R** o entonces aparece automáticamente después de que se haya conducido el vehículo una corta distancia.
- **Autonomía abajo de 50 km:** el cuadrante pasa a "**Autonomía**", sin que se presione el botón **S** en caso de que el nivel del combustible en el tanque no sea suficiente para un recorrido de 50 km. El cuadrante parpadeará. Este aviso se puede cancelar, eligiéndose otra función. El cuadrante volverá automáticamente a Autonomía después de una parada durante el trayecto.
- **Cronómetro:** en el cuadrante es exhibido "**Cronómetro**", que indica minutos y segundos. Presionándose el botón **R** en secuencia, se exhibirá la función: Cero, iniciar, parar, cero... para determinar el tiempo transcurrido durante un trayecto. Al desconectarse el encendido, el cronómetro para. Cuando se vuelve a conectar el encendido, el cronómetro es reiniciado a partir del punto en el cual la interrupción del encendido lo detuvo.
- **Temperatura exterior:** se exhibe "**Temp. Ext.**" (en °C), en el cuadrante, ubicado en el lado derecho, inferior.

¡Atención! La superficie de la carretera aún puede estar con hielo, aunque el cuadrante esté indicando algunos grados arriba de 0°C. Bajo una temperatura de 3°C (o menos), el cuadrante automáticamente pasa a la temperatura exterior y parpadea sin que se presione el botón de función para avisarle al conductor que la superficie de la carretera todavía puede estar con hielo. Este aviso se cancela al elegirse otra función. Cuando la temperatura cae para abajo de -5°C, la temperatura exterior es indicada, pero el cuadrante no parpadeará.

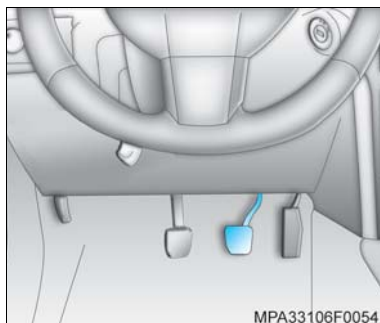


Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y permanecerá aplicado mientras la palanca de accionamiento esté en la posición superior de su recorrido. La luz indicadora (1) permanece encendida en el tablero de instrumentos mientras el freno de estacionamiento esté aplicado.

⚠ ¡Atención! Jamás aplique el freno de estacionamiento con el vehículo en marcha. Esto podrá provocar el desplazamiento lateral del vehículo con consecuentes lesiones personales.

Para soltar el freno de estacionamiento, fuerce levemente la palanca hacia arriba, presione el botón en el extremo de la palanca (flecha) y empújela hacia abajo hasta que la luz indicadora (1) del tablero se apague.



Freno de servicio

Al presionar el pedal de freno, las luces de freno (en el conjunto de las luces traseras) y la tercera luz de "stop" se encienden.

⚠ ¡Atención!

- Aplique el pedal del freno con suavidad y progresivamente. Aplicaciones violentas en el pedal del freno podrán provocar patinazos, además de un excesivo desgaste en los neumáticos.
- Esté siempre atento a las luces indicadoras de fallas en los sistemas de frenos.
- No conduzca con el motor apagado, el servofreno no funcionará, siendo necesaria una mayor presión para accionar los frenos.

⚠ ¡Atención!

- Si el motor para de funcionar con el vehículo en marcha, frene normalmente accionando constantemente el pedal del freno, sin bombearlo; en caso contrario, el vacío del servofreno se agotará, dejando de haber auxilio en la aplicación del freno y, consecuentemente el pedal del freno se pondrá más duro y las distancias de frenado serán mayores.
- Si el pedal del freno no vuelve a su altura normal o si hay un aumento rápido en el recorrido del pedal, esto puede indicar la existencia de algún problema en el sistema de freno. Diríjase inmediatamente a un Concesionario o a un Taller Autorizado Chevrolet.
- El nivel del fluido de freno en el depósito se debe inspeccionar con frecuencia.
- Inspeccione frecuentemente las luces de los frenos.

Frenados de emergencia

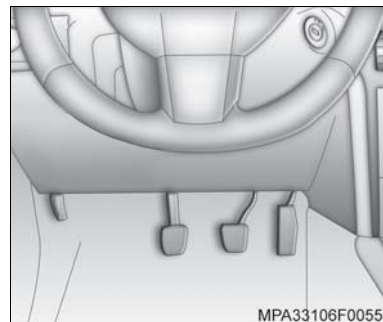
Casi todos los conductores ya enfrentaron alguna situación en que necesitaron hacer un frenado súbito. Es natural que la primera reacción sea la de presionar el pedal de freno y mantenerlo presionado. Esto en realidad es una actitud errónea, pues las ruedas se pueden trabar. Cuando esto ocurre, el vehículo no obedece a la dirección, y podrá salirse de la pista. Use la técnica de frenado gradual. Esta proporciona un frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Hágalo presionando el pedal del freno y aumente la presión gradualmente.

En caso de emergencia, probablemente usted va a querer presionar fuertemente los frenos sin trabar las ruedas. Si escucha o nota que las ruedas se arrastran, aligere el pedal del freno. De esta forma, es posible mantener el control de la dirección.

Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras cuentan con circuitos independientes.

Si uno de los circuitos falla, el vehículo podrá todavía ser frenado a través del otro circuito. Si esto sucede, el pedal del freno deberá aplicarse ejerciendo mayor presión. La distancia de frenado del vehículo aumenta en estas circunstancias. Por lo tanto, antes de continuar el viaje, lleve el vehículo a un Concesionario o a un Taller Autorizado Chevrolet para corregir el problema.



Pedales del freno, del acelerador y del embrague

Los pedales de freno y del acelerador presentan alturas diferentes para facilitar el movimiento del pie del conductor, al cambiar la posición, pasando del pedal de freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague presenta un recorrido más largo para permitir más sensibilidad en cuanto al control del mismo.



Nota

Este vehículo está equipado con pedales desarmables para proteger los pies del conductor en caso de que hubiera alguna colisión.

En la parte interior de las puertas, hay barras de acero para proteger a los ocupantes del vehículo en caso de impactos laterales.



ABS (sistema de freno antibloqueo)



Nota

Cuando el encendido es conectado, la luz indicadora (ABS) enciende. Se apaga enseguida después del arranque del motor. En caso de que no apague después del arranque o en caso de que encienda con el vehículo en marcha, esto es indicio de alguna avería en el sistema "ABS". El sistema de frenos del vehículo seguirá todavía, funcionando. El sistema "ABS" también quedará inoperante en caso de que el fusible de los indicadores de los frenos y del señalizador de giro estuviese con defecto. En este caso, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, para que la falla sea corregida.

Inmediatamente, después del arranque, aún bajo una velocidad mínima, el sistema efectúa una inspección automática que el conductor puede oír.

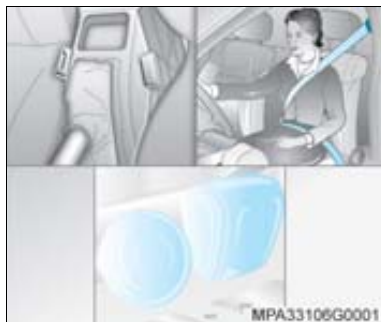
El sistema de frenos antibloqueo "ABS" mantiene un control del sistema de frenos del vehículo y evita que las ruedas se traben, independientemente de las condiciones de las carreteras y de la adherencia de los neumáticos.

Este sistema actúa regulando la presión de frenado tan pronto la rueda muestre la tendencia a bloquear. El vehículo es mantenido siempre controlado mismo en curvas o en caso de desviación de obstáculos. Cuando un frenado de emergencia es inevitable, el "ABS" permite que el obstáculo sea contorneado, sin que haya la necesidad de aligerar el pedal de freno. Pero, no se recomienda, bajo ninguna hipótesis, basado en esta característica de seguridad, correr riesgos deliberadamente. La seguridad en el tráfico solamente se podrá obtener a través de un estilo de conducir responsable.

El efecto de frenado es controlado a través del sistema "ABS" en cada milésimo de segundo durante el proceso de frenado. Esta acción es sentida a través de "pulsación en el pedal de freno" y "ruido en el proceso de control". El vehículo ahora está bajo una situación de emergencia; el sistema "ABS" permite mantener el control del vehículo y avisa al conductor en cuanto a la necesidad de adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones de la carretera.



¡Atención! En un frenado de emergencia, al sentir la pulsación del pedal de freno y ruido en el sistema de control, mantenga aplicado el pedal de freno, pues tales sucesos son características normales del dispositivo.



Sistema de protección de tres etapas

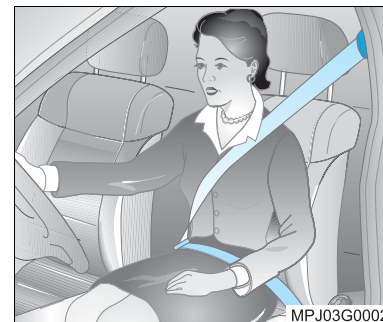
Este sistema comprende:

- **Primera etapa (cinturones de seguridad de tres puntos):** En accidentes donde sucediera choque frontal de baja gravedad y en frenados súbitos, los pasajeros/conductor que estuviesen llevando los cinturones de seguridad son sujetados al asiento a través de los dispositivos automáticos del cinturón de seguridad.

- **Segunda etapa (tensores de los cinturones de seguridad – conductor y pasajero delantero):** luego del accionamiento de los cinturones de seguridad, los tensores de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros son accionados, tirando los pestillos de los cinturones de seguridad hacia abajo, reduciendo o eliminando la holgura entre la cinta del cinturón y el cuerpo de los ocupantes de los asientos delanteros.
- **Tercera etapa (“Airbag” para el conductor y el pasajero delantero):** en colisiones frontales severas (aquellas en las que se produce una brusca desaceleración), cuando el sistema “Airbag” es accionado, reduce el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sean arrojados contra el volante de dirección, tablero de instrumentos, parabrisas.



¡Atención! El sistema “Airbag” sirve para complementar el sistema de cinturones de seguridad de tres puntos y tensores del cinturón. Por lo tanto, los cinturones de seguridad se deben llevar siempre por los pasajeros / conductor del vehículo, independientemente de que el vehículo esté o no equipado con sistema “Airbag”.



Cinturones de seguridad



¡Atención!

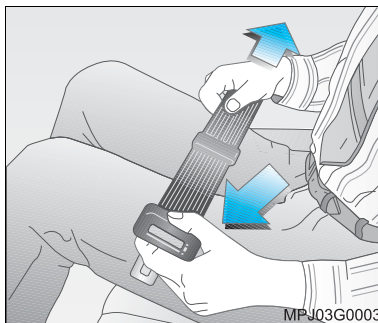
- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar cinturones de seguridad. Las heridas a causa de colisión podrían ser peores si Usted no está llevando el cinturón de seguridad. Usted podría colisionar con objetos en el habitáculo o podría ser arrojado hacia afuera del mismo.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos como, por ejemplo, un accidente, se debe reemplazarlo por un nuevo.



Nota Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera del recorrido de la puerta. En caso de que el cinturón de seguridad esté sujetado en la puerta, el cinturón de seguridad y el vehículo podrían quedar dañados.

Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos

- Regule el respaldo del asiento de manera que Usted pueda sentarse en la posición vertical.
- Tire suavemente la hebilla deslizante hacia afuera del retractor y regule el cinturón de seguridad sobre el cuerpo sin que lo tuerza.
- Encaje la hebilla del cinturón en el pestillo, hasta que oiga el ruido característico de trabado.
- Tire la cinta diagonal para que ajuste la cinta subabdominal.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón en el pestillo. El cinturón de seguridad será recogido automáticamente.

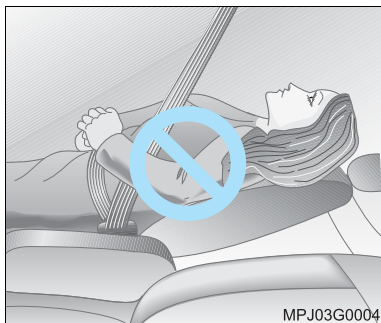


Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero)

- Para regular el largo, sujete el cinturón de seguridad por la hebilla y regulelo por medio de la cinta.
- Cuando fuese a usar el cinturón, encaje la hebilla del cinturón en el pestillo del lado opuesto.
- Para destrabar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo del pestillo.

⚠ ¡Atención!

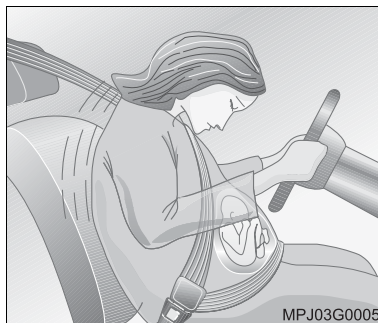
- La parte subabdominal del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y al ras de las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad diagonal debe pasar sobre el hombro y transversalmente sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.
- Los cinturones no deben quedar apoyados contra objetos en los bolsillos de ropas, tales como, bolígrafos, gafas, etc., pues esto podría causar heridas al usuario.
- Cinturones de seguridad cortados o deshilachados no le protegen adecuadamente en caso de colisión. Bajo una condición de impacto, los cinturones de seguridad pueden quedar completamente rotos. En caso de que el cinturón de seguridad estuviese cortado o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.



MPJ03G0004

Posición correcta de los respaldos de los asientos

¡Atención! Mesmo en caso de que estén trabados, los cinturones de seguridad podrían no ser eficaces, si el asiento estuviese excesivamente inclinado. La cinta diagonal puede no ser eficaz, pues no va a estar apoyada sobre el cuerpo. En caso de que hubiera una colisión, Usted podría desplazarse, llevando a heridas en el cuello u otros puntos del cuerpo. La cinta subabdominal también podría quedar ineficaz. En caso de que hubiera una colisión, la cinta puede estar arriba de su abdomen. Las fuerzas del cinturón van a estar concentradas en aquel punto y no sobre los huesos pélvicos. Esto podría causar heridas internas serias. Para que obtenga protección adecuada mientras el vehículo estuviese en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical, siéntese confortablemente y use el cinturón de seguridad correctamente.

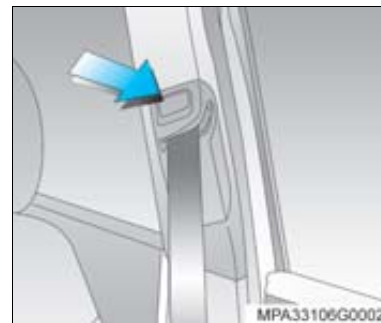


MPJ03G0005

Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

¡Atención! Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como todos los demás pasajeros del vehículo, la posibilidad de que mujeres embarazadas sean heridas si no estuviesen llevando cinturones de seguridad es más grande. La cinta subabdominal se debe llevar en la posición más baja posible.

¡No olvide! La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de que hubiera una colisión, hay más posibilidades de que el feto no sea herido si la madre estuviese llevando el cinturón de seguridad correctamente. Para las mujeres embarazadas, y también para las demás personas, la palabra clave para volver efectivos los cinturones es usarlos correctamente.



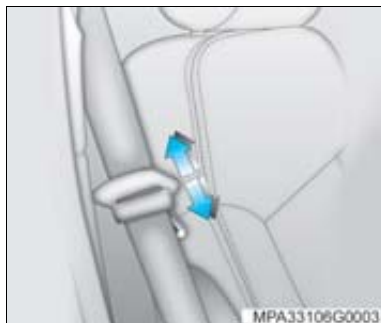
MPA33106G0002

Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos

Para que efectúe la regulación de los cinturones de seguridad delanteros, tire un poco el cinturón de seguridad del respectivo alojamiento y oprima la guía de fijación superior (flecha).

Regule la altura según su talla. Esto es particularmente importante si la persona que ha utilizado anteriormente el cinturón de seguridad era más baja.

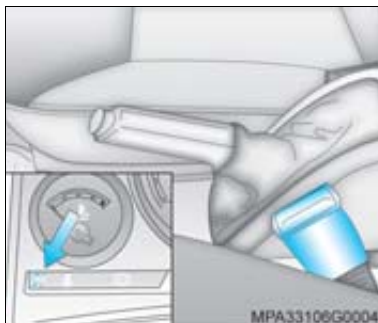
¡Atención! No regule la altura mientras esté conduciendo.



Ajuste del juego del cinturón de seguridad subabdominal (lado del pasajero delantero)

Al abrochar el cinturón de seguridad (pasajero delantero), el ocupante debe regular el pestillo de manera que el juego del cinturón de seguridad subabdominal sea eliminado; para eso, debe tirar el cinturón diagonal, encaminándolo por la grapa y por la lengüeta.

En caso de que el asiento delantero (lado del pasajero) no estuviese ocupado, regule la posición de la grapa para alejarla del *Airbag* lateral; esto evita ruidos.



Tensores del cinturón de seguridad

Opcionalmente, el sistema de cinturón de seguridad de los asientos delanteros en vehículos incorpora los tensores del cinturón.

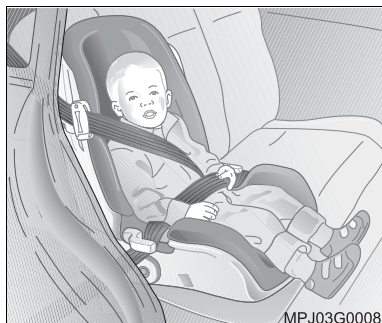
En caso de una colisión frontal, los pestillos del cinturón son tirados hacia abajo; las cintas diagonal y subabdominal son estiradas instantáneamente.

La activación de los tensores es percibida a través de la luz de advertencia  en el tablero de instrumentos.

Los cinturones de seguridad quedan funcionando normalmente mismo cuando los tensores del cinturón de seguridad estén activados.

¡Atención!

- En caso de que los tensores hayan sido activados, se deben reemplazar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- No se deben instalar accesorios que no fuesen especificados para su vehículo ni tampoco colocar otros objetos dentro del radio de activación de los tensores del cinturón de seguridad.
- El sistema electrónico que controla los tensores del cinturón de seguridad y del sistema "*Airbag*" está ubicado en la consola central. Para evitar mal funcionamiento, no se debe colocar objetos imantados cerca de esta consola.



Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores

⚠ ¡Atención! Los bebés y los niños deben viajar siempre en el asiento trasero y, se deben proteger por medio de los sistemas de protección infantil. Los huesos de las caderas de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no va a quedar en la posición más baja bajo las caderas, según requerido. Al contrario, habría posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño.

En caso de que hubiera una colisión, el cinturón de seguridad forzará directamente el abdomen, lo que podría causar heridas graves. Por lo tanto, esté seguro de que todos los niños que no puedan llevar el cinturón de seguridad normal sean protegidos por un sistema adecuado para niños.



⚠ ¡Atención! Cuando conduzca un vehículo, nunca asegure al bebé junto al cuello. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que ésta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5,5 kg. súbitamente alcanzará un peso de 110 kg. en sus brazos. Será casi imposible detenerlo.



Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños mayores

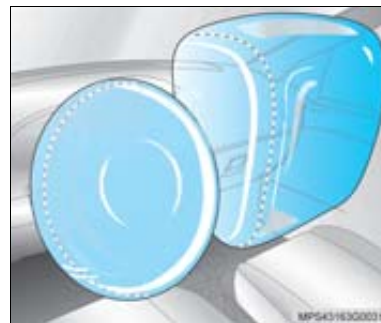
Niños mayores, para los cuales el sistema de protección infantil se ha vuelto pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo.

! ¡Atención!

- Las estadísticas de accidentes muestran que los niños estarán más seguros si ocupan el asiento trasero y están usando los cinturones correctamente.
- Niños que no estén usando los cinturones de seguridad pueden ser arrojados hacia afuera del vehículo, en caso de colisiones o pueden golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.
- En caso de que el niño fuese muy joven y la cinta diagonal quede muy cerca de su rostro o cuello, siente el niño en una plaza equipada con cinturón de seguridad subabdominal, o sea, en el asiento trasero.
- En cualquier plaza que el niño esté sentado, la cinta subabdominal deberá ser usada en la posición más baja, abajo de las caderas.



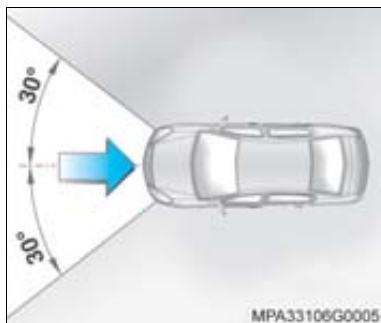
! ¡Atención! ¡Jamás permita esto! La figura muestra un niño sentado en el asiento equipado con cinturón de seguridad retráctil de tres puntos, pero la cinta diagonal está detrás del niño. En caso de que el cinturón de seguridad fuese utilizado de esta manera, el niño podría desplazarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.

**“Airbag” frontal (sistema suplementario de protección)**

Este sistema es identificado a través de la inscripción “Airbag” en el volante (asiento del conductor) y arriba de la guantera (asiento del pasajero delantero).

El sistema “Airbag” frontal comprende:

- Bolsas inflables con generadores de gas alojados en la parte interior del volante y del tablero.
- Control electrónico con sensor de desaceleración integrado.
- Luz indicadora  en el tablero de instrumentos.



¡Atención! Los cinturones de seguridad, cuyo uso es obligatorio por ley, representan los equipamientos de protección más importantes para los pasajeros/conductor y se deben llevarlos siempre. Solamente a través del uso de los cinturones de seguridad, el sistema de "Airbag" puede ayudar a reducir la gravedad de eventuales heridas a los ocupantes del vehículo en caso de accidentes.

Los "Airbags" frontales son dispositivos suplementarios de seguridad que, junto con los cinturones de seguridad delanteros y los respectivos sensores, aumentan la eficacia de protección a los ocupantes en caso de colisiones involucrando desaceleraciones muy bruscas del vehículo.

La función de los "Airbags" es proteger la cabeza y el pecho de los ocupantes del vehículo contra choques violentos en el

volante de la dirección o tablero de instrumentos en caso de accidentes en los que solamente la protección suministrada por los cinturones de seguridad no fuese suficiente para evitar heridas graves o letales.

El "Airbag" no es accionado en impactos frontales livianos en los que el cinturón de seguridad fuese suficiente para proteger los ocupantes.

El "Airbag" se debe accionar solamente en choques frontales, dado que las fuerzas de desaceleración impuestas hacia delante al ocupante del vehículo fuesen tan fuertes que el cinturón de seguridad no fuese suficiente para sujetarlo al asiento, evitando así choques contra puntos del vehículo en la parte frontal o asegurar bajas desaceleraciones. Es importante resaltar que la velocidad de impacto no es un factor que determina el accionamiento del "Airbag"; lo que determina dicho accionamiento es la desaceleración impuesta al ocupante del vehículo.

Un módulo electrónico con 2 sensores de desaceleración controla la activación de los sensores de los cinturones de seguridad y de los "Airbags". Hay aún dos sensores en la parte frontal del vehículo. En caso de que fuese necesario, dispara primeramente los sensores del cinturón de seguridad delanteros para sujetar aún más los ocupantes de los asientos y, dependiendo del nivel de desaceleración, también activa los generadores de gas que inflan las bolsas en cerca de 30 milésimos de segundo, amortiguando el contacto del cuerpo de los ocupantes con el volante de dirección o tablero de instrumentos.

La explosión del dispositivo generador de gas provocada para inflar las bolsas de aire no es nociva al oído y la nube similar a humo formada durante el disparo del sistema "Airbag" es simplemente talco (no tóxico) cuya función es reducir la fricción entre el cuerpo del ocupante y las bolsas de aire.



Nota El accionamiento de los sensores del cinturón de seguridad sucede bajo circunstancias menos severas que el de los "Airbags", o sea, podría suceder la activación de los sensores sin que los "Airbags" fuesen accionados.



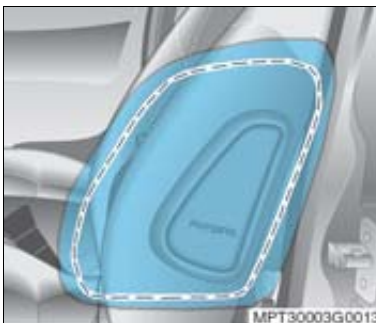
¡Atención! La bolsa del "Airbag" ha sido proyectada para que los ocupantes la toquen solamente cuando estuviese completamente inflada. De esta manera, antes de conducir, se recomienda regular adecuadamente los asientos delanteros.

Regule el almohadón del asiento del conductor de manera que sea posible (con el pie derecho), presionar el pedal de embrague hasta el fin del recorrido sin quitar las espaldas del respaldo del asiento, de tal manera que con los hombros apoyados y los brazos estirados, la muñeca quede apoyada sobre la parte superior del volante de dirección.

Regule también el asiento del pasajero lo más hacia atrás posible, sin atascar el espacio disponible para las piernas del pasajero del asiento trasero.

! ¡Atención!

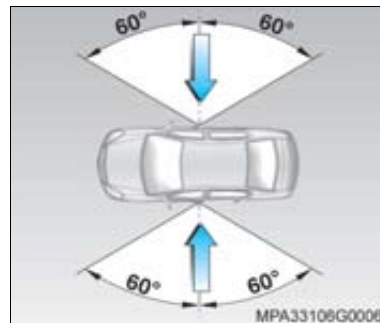
- Los cinturones de seguridad deben estar correctamente abrochados.
- En caso de que suceda una colisión y el sistema "Airbag" fuese accionado y los ocupantes del vehículo no estén llevando los cinturones de seguridad, el riesgo de heridas graves podría aumentar considerablemente.
- Niños menores de 10 años deben siempre viajar en el asiento trasero, especialmente en vehículos equipados con sistema "Airbag". Además del hecho de que esto es una exigencia legal, la fuerza de inflado del "Airbag" podría resultar en heridas graves al niño.



"Airbag" lateral

Este sistema es identificado a través de la inscripción "Airbag" en la parte lateral de los respaldos de los asientos delanteros (cerca de la puerta) donde están instalados. Este sistema actúa independientemente de los "Airbag" frontales.

Su función es aumentar la protección al conductor y pasajero delantero en caso de que hubiera una colisión lateral severa (región de las puertas delanteras) para reducir el riesgo de lesiones en el torso, a través de la activación de las bolsas inflables. Al contrario de los airbags frontales, la activación de los "Airbags" laterales es independiente, es decir, cuando uno es activado esto no implica que el otro también será activado.



La velocidad, dirección del movimiento y deformación del vehículo, además de la barrera alcanzada, determinan la gravedad del accidente y el accionamiento o no del "Airbag" lateral. El sistema no será accionado en caso de vuelco, colisión trasera, colisión frontal o en caso de que el impacto sucediera fuera de los límites señalados en la figura.

La deformación del vehículo y los costos de reparación no representan parámetros para los criterios de accionamiento del "Airbag" lateral.

El sistema dispone de sensores ubicados en los largueros, cerca de los parantes centrales que podrían quedar dañados o presentar mal funcionamiento en caso de colisión liviana o a causa de reparaciones efectuadas en talleres no autorizados. Por lo tanto, mismo en caso de que el "Airbag" lateral no fuese accionado, cuando fuese a efectuar algún tipo de reparación y aún servicios que impliquen en el desarmado de los componentes, busque siempre un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

De la misma manera que los "Airbag" frontales, los "Airbag" laterales representan un complemento al sistema de los cinturones de seguridad. En toda y cualquier condición los ocupantes del vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad correctamente, pues estos aseguran la protección necesaria para que los "Airbag" actúen eficazmente.



Luz indicadora del "Airbag"

Con el encendido conectado, la luz indicadora  enciende por cerca de 4 segundos, apagándose enseguida. Si la luz no encendiera después de 4 segundos o encendiera con el vehículo en marcha, esto es indicio de alguna avería en el sistema de "Airbag" o en los sensores del cinturón de seguridad. En estos casos, el sistema de "Airbag" o los sensores del cinturón de seguridad no van a funcionar en caso de que hubiera alguna colisión. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para procurar una solución.

Recomendaciones importantes sobre el sistema "Airbag"

- No ponga ningún objeto entre las bolsas y los ocupantes de los asientos delanteros.
- No instale accesorios que no sean originales en el volante, en el tablero de instrumentos o asientos.
- Jamás efectúe alteraciones en los componentes del sistema "Airbag".
- El sistema electrónico que controla el sistema "Airbag" y los sensores del cinturón de seguridad está ubicado en la consola central. Para evitar fallas, no se debe poner ningún objeto imantado cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo haya sido involucrado en riadas o charcos, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- El desarmado del volante y del tablero de instrumentos, solamente se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- El "Airbag" ha sido proyectado para disparar una sola vez. En caso de que fuese disparado, se debe reemplazarlo inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- No pegue nada en el volante ni tampoco en la cubierta del "Airbag" del lado del pasajero, ni aplique ningún otro tipo de material. Limpie la superficie solamente con un trapo húmedo.

- Al vender el vehículo a otra persona, le solicitamos que el nuevo propietario sea informado que el vehículo está equipado con "Airbag" y que él debe consultar las informaciones pertinentes descritas en esta Guía.
- En caso de desecho total de vehículo equipado con "Airbag", busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Uso del sistema de protección infantil en el asiento del pasajero delantero (vehículos equipados con sistema "Airbag")



¡Atención! En vehículos equipados con "Airbag" (lado del pasajero delantero) no se debe instalar la silla para niños en el asiento delantero.



Sistema de protección infantil

Muchas empresas fabrican sistemas de protección infantil para bebés y niños.

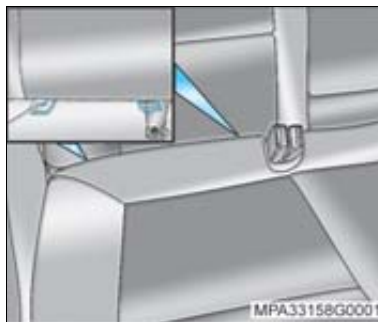
Asegúrese de que el sistema de protección infantil que se va a instalar en su vehículo tiene la etiqueta de aprobación relativa al cumplimiento de las normativas de seguridad.

El sistema de protección infantil proporciona seguridad ideal para el niño en caso de impacto y se debe elegirlo según la talla y peso del niño.

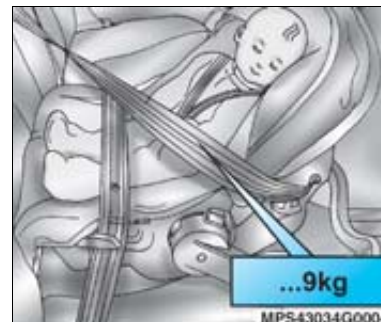
- Para bebés de hasta 9 meses de edad o pesando hasta 9 Kg.
- Para niños de hasta 12 años de edad o pesando hasta 36 Kg.

**Nota**

- Niños menores que 12 años o cuya altura fuese inferior a 150 cm deben viajar solamente en la silla de seguridad apropiada.
- Al transportar niños, use el sistema de protección apropiado al peso del niño.
- Asegúrese de que el sistema de seguridad esté fijado apropiadamente.
- Usted debe observar las instrucciones de instalación y de uso provistas junto con el sistema de protección infantil.
- No sujete objetos en el sistema de protección infantil, ni tampoco lo cubra con otros materiales.
- Un sistema de protección infantil que haya sido sometido a un accidente se debe reemplazar.

**Sistema "ISOFIX" (Hatch)**

Los soportes ubicados entre el almohadón y el respaldo del asiento trasero se utilizan para instalar el asiento de seguridad para niños con sistema "ISOFIX". Asegúrese de que el asiento para niños esté provisto con sistema de anclaje "ISOFIX" y siga las instrucciones de instalación que lo acompañan.

**Silla de seguridad para bebés**

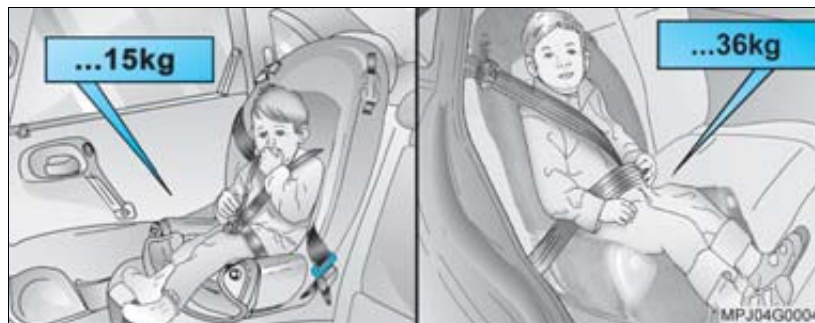
- Gamas de peso 0 y I: solamente instalado con el niño vuelto hacia la parte trasera del vehículo. Desde recién nacido hasta 9 kg.

En vehículos equipados con "Airbag" (lado del pasajero) o "Airbag" lateral, la silla de seguridad no se debe instalar en el asiento delantero (lado del pasajero), ya que ello incrementa el riesgo de que la criatura sufra daños e inclusive la muerte!

Instale la silla de seguridad en las plazas laterales del asiento trasero.



¡Atención! Después de instalar la silla de seguridad, intente moverla hacia todos los lados para asegurarse de que esté correctamente instalada.



Silla de seguridad para niños

Sistema modular para varias gamas de peso:

- Gama de peso I: de 9 a 15 kg.
- Gama de peso II y III: de 15 a 36 kg.

Se debe siempre instalarla con el niño vuelto hacia la parte delantera del vehículo.



Nota

La silla de seguridad para niños se debe instalar en las plazas laterales del asiento trasero.



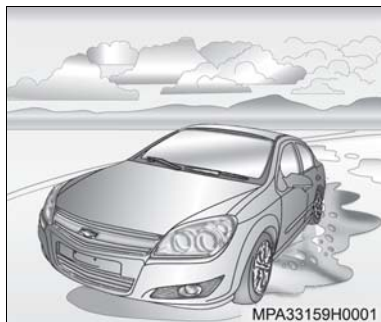
¡Atención!

No deje que la cinta diagonal del cinturón de seguridad quede cerca del rostro o cuello del niño, pues hay el riesgo de que el niño quede seriamente herido en caso de colisión.



¡Atención!

- Después de quitar el niño del vehículo, sujete la silla de seguridad, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo para evitar que la misma fuese arrojada hacia delante en caso de frenado brusco.
- En caso de que no fuese necesario mantener la silla de seguridad en el compartimiento de pasajeros, la quitela y pongala en el compartimiento de cargas; sujétela con una red de retención.
- En caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente, se debe reemplazar la silla de seguridad.
- Antes de instalar un sistema de protección infantil, lea atentamente las instrucciones provistas por el fabricante del sistema.
- En caso de que estas instrucciones sobre el sistema de protección infantil y también las instrucciones provistas por el fabricante del sistema no fuesen observadas, podría aumentar el riesgo y/o severidad de heridas en caso de accidente.
- En caso de que la silla de seguridad para niños no estuviese apropiadamente fijada, el riesgo de que el niño fuese gravemente herido aumenta considerablemente.



Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más largas para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida – cuanto más espeso fuese el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el mismo no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) los neumáticos tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado. Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de aire de los neumáticos al conducir sobre arena.



Nota

Después de conducir sobre barro o arena, limpie e inspeccione los forros de freno. Barro o arena pueden causar frenado irregular y volver a los forros vidriados. Inspeccione el bastidor de la carrocería, suspensión, ruedas, neumáticos y sistema de escape en cuanto a daños.

En caso de que el vehículo quede atascado

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por balanceo puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.



¡Atención!

Si los neumáticos fuesen girados en alta velocidad, ellos podrían explotar, resultando en heridas en usted y en los demás pasajeros del vehículo. Podría ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km./h, según indica el velocímetro.



Nota

El girar de las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de los neumáticos. El girar de las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Procedimiento para desatascar el vehículo

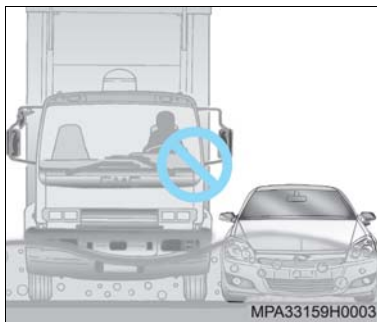
Primeramente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne la transmisión entre la primera o segunda y marcha atrás, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y oprima ligeramente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. O usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si hubiese. Si fuese necesario remolcarlo, vea las instrucciones en la Sección 9, bajo “Remolcando el vehículo”.



Conduciendo en tramos inundados

Esta es una situación que se debe evitar tanto cuanto sea posible, hasta en las calles pavimentadas de las ciudades. Además de que no es posible evaluar con precisión la condición de la pista adelante, a causa del agua, el vehículo podrá quedar seriamente dañado, pues el mismo no ha sido proyectado para tal utilización.

No se recomienda cruzar tramos inundados, si la superficie del agua estuviese cerca del centro de la rueda, para reducir los riesgos de daños al vehículo.



En caso de que fuera necesario cruzar un tramo encharcado, hágalo siempre en baja velocidad, cerca de 10 km/h, en primera marcha ó 1, si el vehículo estuviese equipado con transmisión automática. Esté atento a los vehículos más grandes, pues pueden formarse grandes olas, aumentando la probabilidad de daños.

El problema más grave cuando se pasa por tramos inundados es la posibilidad de la entrada del agua hacia la parte interior del motor a través del sistema de captación del aire de admisión. Este hecho – que se conoce por “ariete hidráulico” – impide el movimiento de los émbolos y consecuentemente lleva a la deformación de componentes del motor. En este caso, el motor es dramáticamente averiado y el vehículo podría pararse inmediatamente o luego a seguir, dependiendo de la avería. No intente accionar el motor nuevamente.

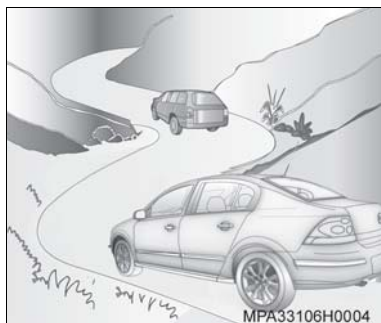
Esto podría aumentar aún más los daños al vehículo. Averías del motor a causa de la entrada del agua no están cubiertas por la Garantía.



¡Atención!

El conducir bajo corriente de agua puede ser peligroso. El agua podrá arrastrar el vehículo causando ahogamientos.

Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros puede impedir el contacto de los neumáticos con la pista, causando la pérdida de tracción y vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.



Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces de cola. El conducir por la noche es mucho más peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo el efecto de alcohol, drogas, fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Recomendaciones para conducir por la noche

- Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el período más peligroso.
- No beba antes de conducir.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- Reduzca la velocidad, especialmente en las autopistas, mismo si los faros están alumbrando muy bien la pista adelante.
- En áreas desiertas esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los cristales de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es mucho peor que durante el día. Aún la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los cristales, dificultando la visión.
- Los cristales sucios reflejan más luz que los cristales limpios; esto lleva a la contracción repentina de las pupilas de los ojos. Limpie frecuentemente los cristales; guarde en la guantera trapos y productos de limpieza.
- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.

- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.
- Así como los faros se deben inspeccionar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna la incapacidad de ver con luz poco intensa – y ni siquiera saben de eso.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de los neumáticos a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de los neumáticos no esté en buenas condiciones, la adherencia será aún peor.

Si empieza a llover cuando esté al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte fuese la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podría dificultar la visión de las placas de señalización, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquetas y

hasta de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos sucios.

En vehículos equipados con sensor de lluvia, si el limpiador del parabrisas estuviese ajustado en la posición "intermitente", dicho dispositivo empezará a funcionar automáticamente (si fuese necesario).

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre el depósito de agua. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de caucho. Conducir en alta velocidad en medio a grandes charcos de agua, o aún, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.

Recomendaciones – tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos pocos visibles que transitan detrás del suyo. Si estuviese lloviendo fuerte, use las luces aún durante el día.
- En vehículos equipados con sensor de lluvia, accione el limpiador de parabrisas de acuerdo con la velocidad adecuada. En la posición "intermitente", el limpiador del parabrisas empezará a funcionar automáticamente (si fuese necesario).
- Después de reducir la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté sobrepasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, regrese. No sobrepase si las condiciones no son las ideales. El transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de los neumáticos.



Hidroplaneo

El exceso de agua bajo los neumáticos crea condiciones para que ocurra el hidroplaneo que es muy peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y circulando a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del neumático con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intenta reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de los neumáticos estuviese excesivamente desgastada. Podría ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

El hidroplaneo generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo – y estar atento.



Conduciendo bajo neblina

La neblina puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La neblina puede ser tan liviana que permita ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión a solamente algunos metros. La neblina puede suceder repentinamente en una carretera normal y volverse un peligro potencial.

Cuando conduce con neblina, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la neblina en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces de cola), es señal que la neblina se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de neblina espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros: solamente podrá saberlo cuando lo estuviese atravesando.

Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. Aún cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber neblina, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas.

Repentinamente puede ser envuelto por una espesa neblina que puede obstruir la visibilidad a través del parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estas ollas de neblina: pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo neblina

- Cuando estuviese conduciendo bajo neblina, encienda las luces de neblina o la luz baja, aún durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores.
- No use luz alta. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la neblina.
- Accione algunas veces el lavador y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los cristales y lo que parece neblina en verdad tal vez sea humedad fuera del parabrisas. En vehículos equipados con sensor de lluvia, si el limpiador del parabrisas estuviese ajustado en la posición "intermitente", dicho dispositivo empezará a funcionar automáticamente (si fuese necesario).
- En caso de emergencia es necesario que se aisle de otros vehículos de todas las maneras, colocando su vehículo entre árboles, postes de alumbrado, etc.
- Si la visibilidad estuviese próxima a cero y necesita parar, pero no estuviese seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente o cuando nota la aproximación de otro vehículo.

- Bajo condiciones de neblina, sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y si el sobrepaso fuese seguro. Aún así, esté preparado para regresar si percibe que la neblina adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.



¡Atención! Antes de accionar el motor, siga las recomendaciones descritas abajo, para evitar la inhalación de los gases tóxicos:

- No accione el motor en áreas cerradas — garajes, por ejemplo — por un intervalo de tiempo más largo que lo necesario para maniobrar el vehículo. Los motores de combustión interior generan gases con productos altamente tóxicos, tales como monóxido de carbono que sin embargo sea incoloro e inodoro, es mortífero.
- En caso de que hubiera sospecha de la entrada de gases de escape hacia el habitáculo, solamente conduzca con las ventanas abiertas y tan pronto fuese posible, inspeccione las condiciones del sistema de escape, piso y carrocería.

**¡Atención!**

Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, además de otras funciones, ayuda a evitar daños al motor a causa de revoluciones superiores al límite especificado de trabajo. Al acercarse de este límite, el sistema reduce la inyección de combustible, impidiendo el aumento de la revolución del motor. De este modo la potencia generada y la velocidad del vehículo quedan estables. En estos casos, se recomienda bastante cuidado al efectuar sobrepasos o maniobras en las que el motor fuese severamente requerido, pues la reducción de la inyección de combustible va a impedir el aumento de la velocidad del vehículo.

**Nota**

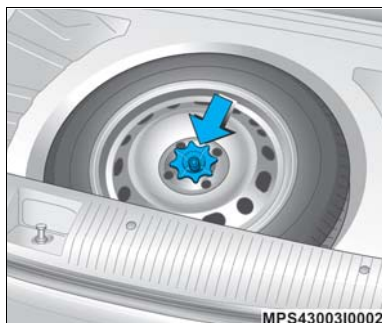
El módulo electrónico no impide daños al motor a causa de picos de alta revolución a causa de reducciones indebidas de las marchas. Ejemplos:

- En caso de que, al intentar engranar la quinta marcha desde la cuarta, fuese engranada equivocadamente la tercera marcha.
- Desengranar el vehículo en pendientes largas (y al volver a engranarla, fuese utilizada una marcha muy reducida).

Bajo estas hipótesis, sin embargo la acción del módulo electrónico, el aumento de la revolución del motor va a ocurrir independientemente de la inyección de combustible, lo que podría exceder los límites de tolerancia y resultar en graves daños a los componentes interiores del motor.

Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Sin acelerar el motor, desconéctelo y quite la llave.
3. En vehículos equipados con transmisión manual, engrane una marcha reducida (1ª o marcha atrás).
4. En vehículos equipados con transmisión automática, mueva la palanca selectora hacia "P".
5. Tuerza el volante de la dirección hacia la banquina si fuese a estacionar en calles con pendientes acentuadas; la porción anterior del neumático debe quedar vuelta hacia la acera. Si fuese a estacionar en una calle de cuesta, tuerza el volante de dirección en el sentido contrario al de la banquina, o sea, de manera que la porción posterior del neumático quede vuelta hacia la acera.
6. Cierre todas las puertas, cristales y deflectores de ventilación.



Rueda de repuesto

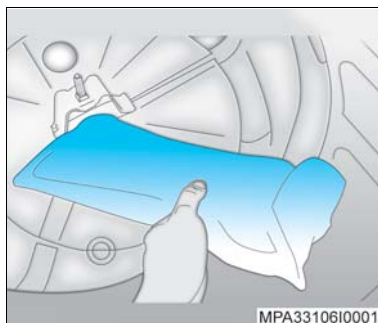
La rueda de repuesto está ubicada en el baúl, debajo del tapizado y está sujeta por una tuerca mariposa (flecha).



Nota

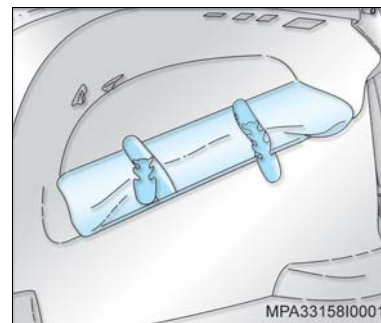
Basado en el modelo de vehículo, el conjunto rueda y neumático de repuesto podría presentar especificaciones técnicas distintas de aquellas del conjunto instalado en el vehículo.

En estos casos, les recomendamos que el conjunto rueda y neumático de repuesto no sea utilizado en recorridos superiores a 100 km. ni tampoco dicho conjunto sea incluido al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de la diferencia de prestación presentada. Esta diferencia no compromete la seguridad del vehículo. En cuanto a otras informaciones sobre los neumáticos, véase la sección 12, "Especificaciones técnicas".



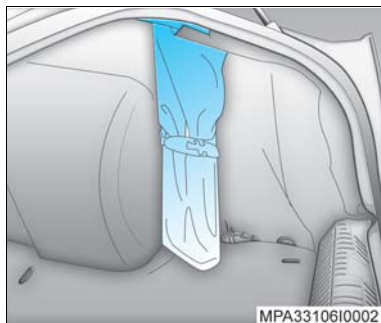
Gato, gancho de remolque y herramientas del vehículo

El gato, gancho de remolque y las herramientas del vehículo están ubicados debajo de la rueda de repuesto, dentro de una bolsa realizada en el mismo material del tapizado.



Triángulo de seguridad (Hatch)

El triángulo de seguridad está ubicado en el panel lateral izquierdo del compartimiento de cargas.



Triángulo de seguridad (Sedán)

El triángulo de seguridad está ubicado en el panel lateral derecho del baúl.

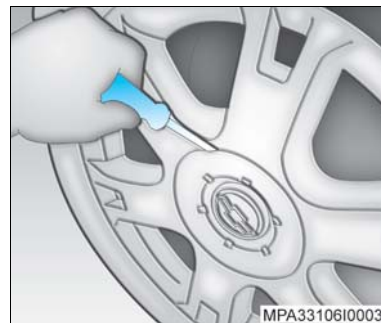
Reemplazo de neumático

Cuando fuese a reemplazar un neumático, siga las precauciones a continuación:

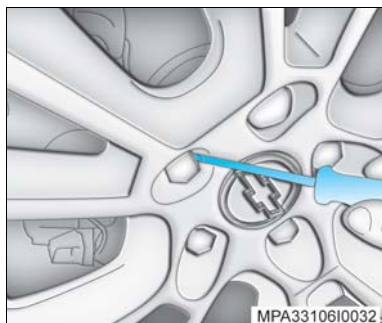
- No quede debajo del vehículo mientras el mismo esté soportado por el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni tampoco lo arranque.
- Utilice el gato solamente cuando fuese a reemplazar las ruedas.

Reemplace el neumático como sigue:

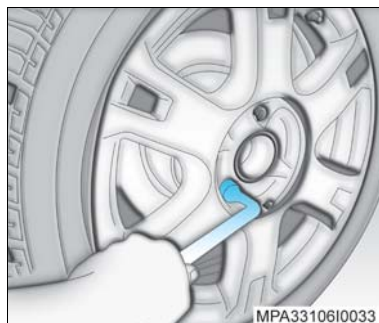
1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. **Transmisión manual:** engrane la primera marcha o marcha atrás.
Transmisión automática: mueva la palanca selectora de marchas hacia **P**.
4. Coloque el triángulo de seguridad a una distancia adecuada detrás del vehículo.
5. Utilizando un calzo de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a reemplazar.



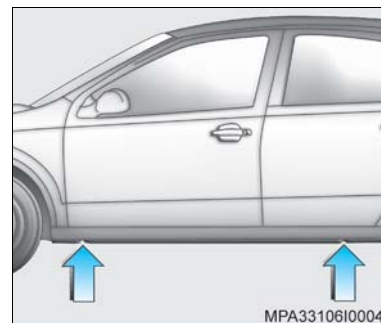
6. (Rueda con tapacubos central). Quite el tapacubos central con ayuda de un destornillador.



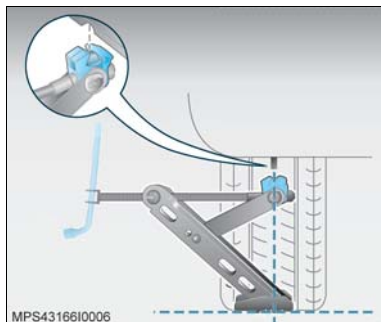
7. (Rueda sin tapacubos central). Quite las capas de los tornillos.



8. Con una llave de ruedas, afloje los tornillos 1/2 a 1 giro, pero no los quite.

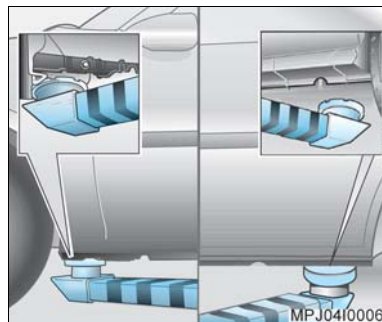


9. Inspeccione los encajes de la carrocería (flechas) en los que se va a instalar el gato.



10. Ponga en posición el brazo del gato en el encaje más cercano de la rueda que se va a reemplazar, de manera que la uña del gato envuelva la lámina vertical y encastre en el rebaje de la lámina.
Nota: El gato es accionado por medio de la llave de rueda. Para eso, inserte la llave de rueda en el encaje del eje de accionamiento del gato.
11. Cuando gire el tornillo del gato, asegúrese de que el borde de la base del gato esté tocando el suelo y esté exactamente bajo la ranura de la lámina.
12. Levante el vehículo accionando la manija del gato.
13. Quite los tornillos de la rueda.
14. Reemplace la rueda.

15. **Rueda estampada con tapacubos integral:** antes de instalar el tapacubos, instale nuevamente el primer tornillo en el agujero de fijación de la rueda alineado con la boquilla de llenado del neumático. Instale el tapacubos en la rueda alineando el agujero más grande con el tornillo ya instalado.
16. Instale nuevamente los tornillos de la rueda, apretándolos parcialmente.
17. Baje el vehículo.
18. Apriete los tornillos en secuencia cruzada.
19. Instale nuevamente las cubiertas de los tornillos/tapacubos central.
20. Guarde la rueda que ha sido quitada, el destornillador, el gancho de remolque, el gato y la llave de ruedas.
21. Repare el neumático averiado, haga el balanceo y lo instale nuevamente en el vehículo tan pronto fuese posible.



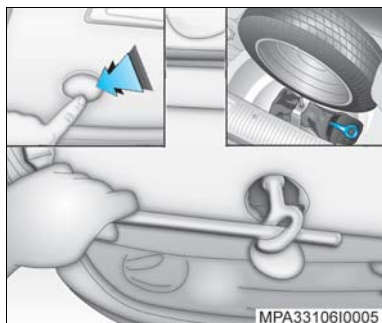
Levantamiento del vehículo en el taller

Se deben apoyar el montacargas y el gato de taller solamente en los puntos de apoyo señalados en las figuras, en la parte delantera y trasera, en las áreas entre los rebajos para poner el gato y el alojamiento de ruedas.



Nota

En caso de que los puntos de apoyo de los montacargas o gatos fuesen metálicos, se debe utilizar un protector de caucho para que sean evitados daños al vehículo.



Gancho de remolque

El agujero para instalar el gancho de remolque está ubicado en el parachoques delantero del vehículo (lado derecho). Quite la tapa del agujero, y presione este punto (flecha).

El gancho de remolque está ubicado en el estuche de herramientas, cerca del gato en el baúl.

Atornille el gancho de remolque, girándolo en el sentido antihorario con ayuda de una llave de ruedas. Apriételo firmemente.

Mueva la palanca de cambios hacia punto muerto; en vehículos equipados con transmisión automática, mueva la palanca selectora hacia **N**.

Gire la llave en el interruptor de encendido hasta la posición **II** (encendido conectado) para destrabar el volante de la dirección y para que funcionen las luces de freno, bocina y limpiaparabrisas.

Evite mover bruscamente el vehículo.

Esté atento para accionar el freno con más fuerza, pues, con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar.

En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante de dirección, pues con el motor desconectado el sistema no va a actuar.

Cierre todas las ventanas y difusores de aire para que evite la entrada de gases de escape provenientes del vehículo que está remolcando.



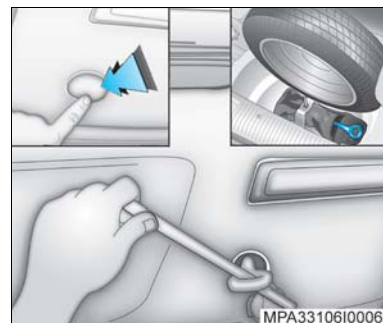
¡Atención!

En caso de que no fuese posible remolcar el vehículo por medio de grúa con soporte para las ruedas (o grúas del tipo plataforma), utilice siempre una lanza rígida; jamás cables flexibles o cuerdas.



Nota

Las piezas que están ubicadas en la parte inferior del compartimiento del motor, tales como brazos de control, chapa protectora del cárter y soportes del motor no se deben utilizar para soportar el gato, caballetes o grúas. Los componentes podrían quedar dañados, no obstante daños casi invisibles aparentemente, pero que podrían afectar el funcionamiento del vehículo.



Remolque de otro vehículo

El agujero para instalar el gancho para remolque está ubicado en el parachoques del vehículo (lado derecho). Quite la tapa del agujero, presionando el punto (flecha).

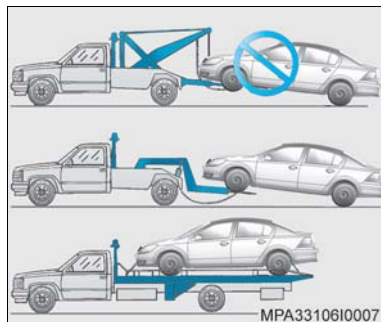
El gancho para remolque está ubicado en el estuche de herramientas, debajo de la rueda de repuesto, en el baúl.

Atornille el gancho para remolque, girándolo en el sentido antihorario con la ayuda de la llave de ruedas. Apriételo firmemente.



Nota

Conduzca el vehículo despacio y evite mover bruscamente el vehículo. Las fuerzas de tracción pueden dañar los vehículos. No sujete la lanza de remolque en el eje trasero.

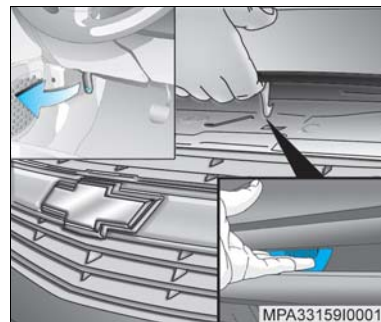


Remolque del vehículo

Bajo situaciones de emergencia en las que fuese necesario remolcar el vehículo, preferentemente busque empresas especializadas en servicios de grúas o asistencia en ruta oficiales, que utilicen camiones de remolque con soporte para las ruedas o remolque tipo plataforma.

⚠ ¡Atención!

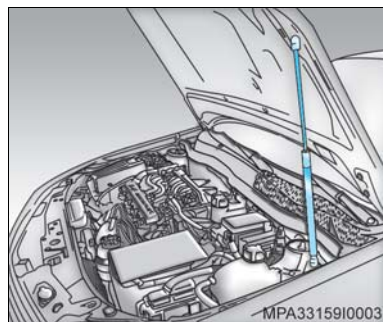
- En servicios de remolque por grúa con levantamiento parcial del vehículo (delantero o trasero), el vehículo remolcado no se debe colgar por el sistema de suspensión, pues el mismo podría quedar averiado.
- Cuando fuese necesario utilizar cuerdas o bandas para sujetar el vehículo, se recomienda tomar algunos cuidados para no dañar las tuberías o mazos de conductores.
- Vehículos equipados con transmisión automática no se pueden remolcar con las ruedas delanteras tocando el suelo. En caso de que el vehículo fuese movido con las ruedas delanteras tocando el suelo, esto podría llevar a graves daños en la transmisión que no están cubiertos por la garantía.



Capó del motor

Para abrir el capó, tire la palanca de traba, ubicada en el lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos (asegúrese de que la palanca haya vuelto a la posición de reposo). El capó quedará parcialmente abierto y sujetado solamente en el pestillo.

Para abrir completamente, levante la traba del pestillo de seguridad, ubicada ligeramente a la izquierda, cuando es mirada desde el frente del vehículo.



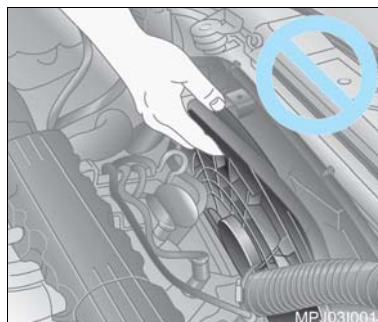
El capó queda abierto a través del amortiguador.

**Nota**

Antes de cerrar el compartimiento del motor, asegúrese de que todas las tapas de llenado estén en la posición correcta.

Para cerrar el capó, bájelo gradualmente, dejándolo finalmente caer por su propio peso.

Inspeccione si el capó ha quedado bien cerrado, intentando levantarlo. En caso de que no esté trabado, repita la operación de cierre.

**¡Atención!**

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor estuviese funcionando.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calientes del motor pueden incendiarse.

**Sobrecalentamiento del motor**

En el tablero de instrumentos de su vehículo, hay una luz indicadora de temperatura del líquido de enfriamiento. Este medidor señala el aumento de la temperatura del motor.

**Nota**

En caso de que el motor funcione sin el líquido de enfriamiento, su vehículo podría quedar seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no están cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento sin formación de vapor

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera, y no hubiese indicios de la formación de vapores, el problema puede no ser muy serio. Algunas veces, puede ocurrir sobrecalentamiento del motor cuando Usted:

- Conduce en cuestas acentuadas bajo temperatura ambiente muy alta.
- Para después de que haya conducido en altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera y no hubiese ningún indicio de la formación de vapores, observe por cerca de un minuto el siguiente procedimiento:

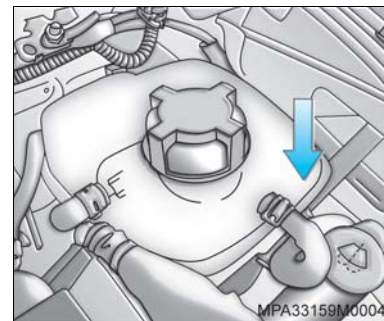
1. Desconecte el acondicionador de aire.
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor funcione más despacio).

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento apagara, siga conduciendo. Teniendo en cuenta la seguridad, conduzca más despacio por cerca de diez minutos. En caso de que la aguja del indicador de temperatura vuelva al normal, siga conduciendo.

En caso de que la temperatura del líquido de enfriamiento no baje, pare y estacione su vehículo inmediatamente.

Si aún no hubiese indicios de la formación de vapores, accione el motor en ralentí por cerca de dos o tres minutos, con el vehículo parado, y observe si el testigo de sobrecalentamiento está apagado.

En caso de que no apague, desconecte el motor, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y aguarde hasta que enfíe. No es necesario que abra el compartimiento del motor, pero busque asistencia técnica inmediatamente.



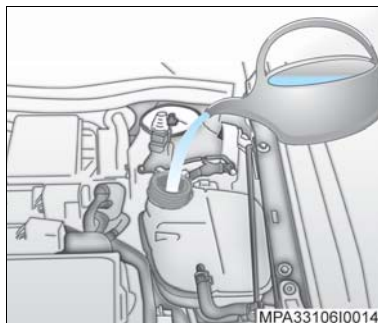
En caso de que decida abrir el compartimiento del motor, inspeccione el depósito de compensación del líquido de enfriamiento.

¡Atención! Si el líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, ¡no haga nada! Espere hasta que enfíe.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar en la marca MAX. Si no estuviese, esto significa la posibilidad de fugas en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

! ¡Atención!

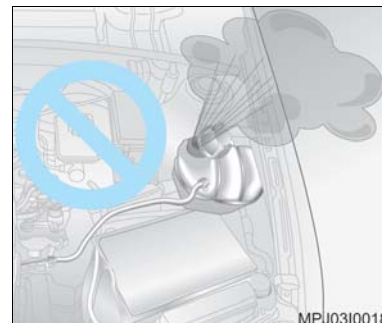
- Las mangueras del calefactor y de radiador y otras partes del motor pueden volverse muy calientes. No las toque. En caso de que sean tocadas, Usted podría quemarse.
- Si hubiese fugas, no accione el motor. Si el motor sigue funcionando, todo el líquido de enfriamiento podría salir, llevando a quemaduras. Antes de que vuelva a conducir el vehículo, repare las fugas.

**Ventilador del motor**

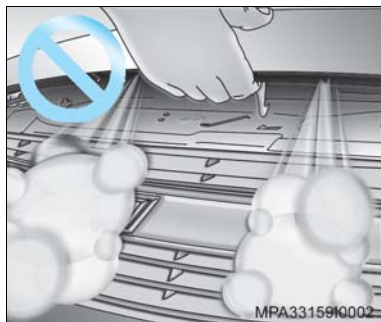
En caso de que no hubiera indicio de fugas, inspeccione si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico. Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar. En caso de que no funcione, esto significa que es necesario repararlo. Desconecte el motor.

Si no fuese posible localizar la falla, pero el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese en la marca MAX, añada al depósito de compensación una mezcla de agua y líquido protector para radiador en la proporción del 50%.

Accione el motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento estuviese en el punto de llenado máximo. Si el testigo de sobrecalentamiento sigue encendido, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



! ¡Atención! Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

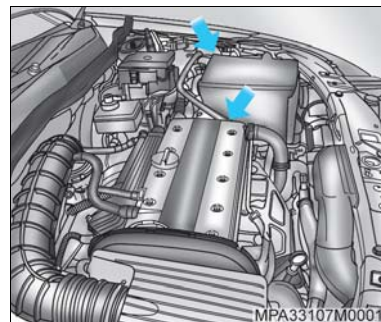


Sobrecalentamiento con formación de vapor

⚠ ¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

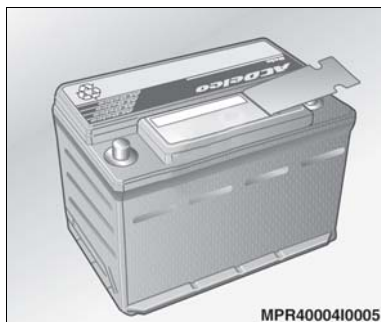
- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor estuviese sobrecalentado, el líquido podría vaciarse a causa de la alta presión. Usted y otras personas podrán quemarse gravemente. Apague el motor sobrecalentado y deje el vehículo hasta que el motor enfríe.



Servicios en la parte eléctrica

- ⚠ ¡Atención! Si esta recomendación no fuese observada, habrá peligro de accidente letal. El peligro de accidente está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido y borne positivo de la batería (flechas). Si Usted usa marca-paso no efectúe servicios en el motor con éste en funcionamiento.

De esta manera, siempre que fuese necesario efectuar algún servicio en esos sistemas, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

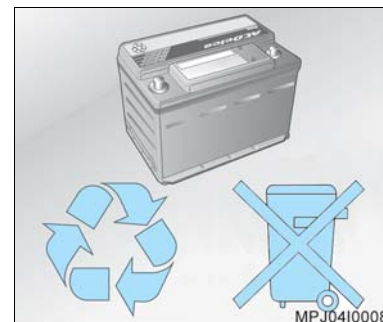


Batería

La batería ACDelco que equipa este vehículo no requiere mantenimiento periódico. Si el vehículo no fuese utilizado por 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para que la misma no sea descargada.

! ¡Atención!

- Encender cerillas cerca de la batería podría hacer explotar los gases contenidos en la misma. Use una linterna, si fuese necesario alumbrar el compartimiento del motor.
- La batería, aunque sea sellada, contiene ácido que causa quemaduras. No toque el ácido. En caso de que hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave el área afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.
- Para que reduzca el peligro de alcanzar los ojos, siempre que fuese a manipular baterías, utilice anteojos de seguridad.
- GM no se responsabiliza por accidentes a causa de negligencia o manipulación incorrecta de las baterías.



Reciclaje obligatorio de baterías

Devuelva la batería usada al revendedor cuando la reemplace:

- Todo consumidor / usuario final debe disponer de las baterías usadas conforme las disposiciones vigentes en materia de medioambiente vigentes.

⚠ ¡Atención!

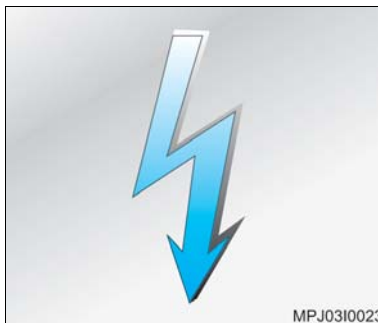
Riesgos en caso de contacto con la solución ácida y con plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico disuelto y plástico.
- La solución ácida y el plomo contenidos en la batería, en caso de que fuesen desechados en el medio ambiente de manera inapropiada, podrían contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y aún causar riesgos a la salud de los seres humanos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lave inmediatamente con agua corriente y busque auxilio médico.
- Al transportar la batería, manténgala en posición horizontal para que no haga fugas de solución ácida a través del respiradero.

Sistema protector de la batería

El sistema protector de la batería funciona con el encendido desconectado y tan pronto fuese abierta una de las puertas o baúl, las luces del baúl, del parasol, del techo y de lectura traseras que estuviesen encendidas se apagarán después de cerca de 3 minutos.

Este sistema interrumpe la alimentación de los componentes conectados después de un determinado período de tiempo para evitar la descarga de la batería.



Prevención y cuidados con los componentes electrónicos

Para evitar averías en los componentes electrónicos de la instalación eléctrica, no se debe desconectar la batería con el motor funcionando.

Al desconectar la batería, primeramente desconecte el cable negativo y a continuación el cable positivo. Asegúrese de que los cables no sean invertidos.

Cuando fuese a conectarlos nuevamente, instale primeramente el cable positivo y a continuación el negativo.

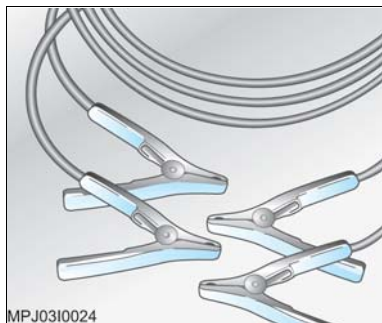
Arranque con batería descargada

Nota

- Jamás accione el motor, utilizando un cargador de baterías. Esto va a dañar los componentes electrónicos.
- No se debe arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo en caso de que el mismo estuviese equipado con catalizador; esto podría dañar el componente.

Estos símbolos se pueden encontrar en la batería genuina de su vehículo:

-  Proteja los ojos, gases explosivos.
-  Evite fumar: chispas, llamas.
-  Mantenga lejos de niños.
-  ¡Cuidado: Material explosivo!
-  Corrosivo: Ácido sulfúrico.
-  Consulte
-  Cuidado: Plomo (Pb).
-  Reciclable



Arranque del motor con cables de puente

Con la ayuda de cables de puente, el motor de un vehículo, cuya batería esté descargada, podrá funcionar con la transferencia hasta el mismo de la energía de la batería de otro vehículo. Ese procedimiento se debe efectuar con cuidado, siguiendo las instrucciones abajo.



¡Atención!

Si estas instrucciones no fuesen observadas, el vehículo podría ser averiado o podrían suceder heridas personales resultantes de la explosión de la batería, aún como la quema de la instalación eléctrica.

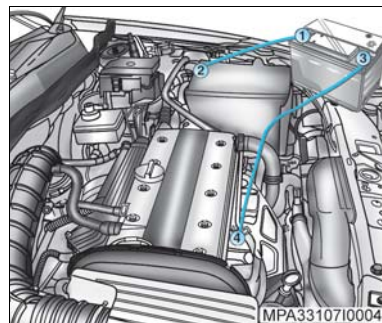
Efectúe las operaciones según la secuencia descrita abajo:

1. Compruebe si la batería de puente para el arranque posee el mismo voltaje de la batería del vehículo cuyo motor se debe accionar.
2. Durante la operación de arranque, no se acerque a la batería.
3. Con la batería de puente instalada en otro vehículo, no deje que los dos vehículos se toquen.
4. Compruebe si los cables de puente no presentan aislamientos flojos o faltando.
5. No permita que los bornes de los cables se toquen o toquen en las partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y todos los circuitos eléctricos que no necesiten quedar conectados.



Nota Si la radio estuviese conectada, la misma podría ser dañada seriamente. Las reparaciones no son cubiertas por la Garantía.

7. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. En vehículos equipados con transmisión automática, mueva la palanca selectora hacia la posición P. En vehículos equipados con transmisión manual, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.
8. Localice en la batería los bornes positivo (+) y negativo (-).



9. Conecte los cables en la secuencia indicada:

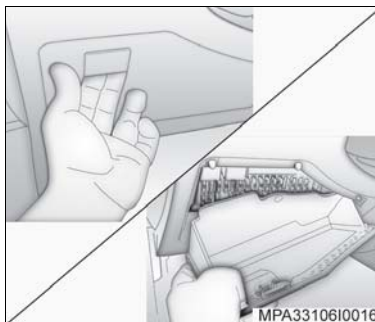
- **+ con +:** polo positivo de la batería de puente (1) con el polo positivo de la batería descargada (2).
- **- con la masa:** polo negativo de la batería de puente (3) con un punto de masa del vehículo lejos 30 cm de la batería y de piezas móviles y/o calientes (4).



Nota El motor del vehículo que está suministrando el arranque auxiliar puede ser mantenido en operación al efectuar el arranque.

! ¡Atención! Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor esté en funcionamiento.

10. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada. En caso de que el motor no opere luego de algunas tentativas, probablemente será necesario repararlo.
11. Cuando fuese a desconectar los cables, proceda en la secuencia exactamente opuesta a la de conexión.



Fusibles y relevadores

Caja de fusibles

La caja de fusibles está ubicada en el habitáculo del vehículo, a la izquierda de la columna de dirección detrás del portaobjetos. Desencaje el portaobjetos y quitelo.

! ¡Atención! Antes de reemplazar un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

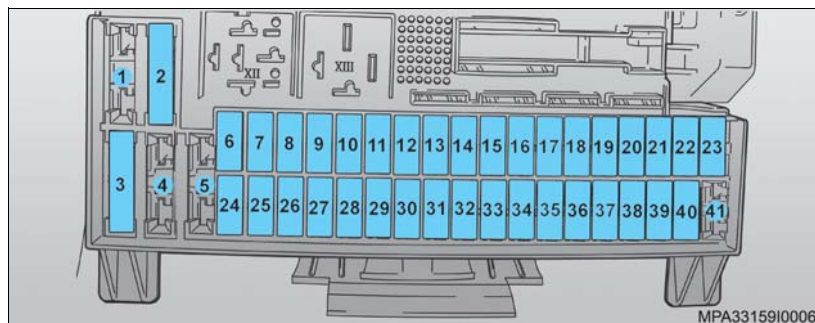
Reemplazo de fusibles

Un fusible quemado es visualmente identificado por el filamento interior roto.

Se debe reemplazar un fusible, solamente después de que fuese detectada la causa de la quema (sobrecarga, cortocircuito etc.) y por otro genuino con la misma capacidad.

La capacidad de los fusibles está relacionada con el respectivo color, como sigue:

- **Marrón:** fusible de 7,5 amperios.
- **Rojo:** fusible de 10 amperios
- **Azul:** fusible de 15 amperios.
- **Amarillo:** fusible de 20 amperios.
- **Verde:** fusible de 30 amperios.
- **Naranja:** fusible de 40 amperios.



Fusibles en el habitáculo del vehículo – capacidades (Amperios) y circuitos eléctricos protegidos

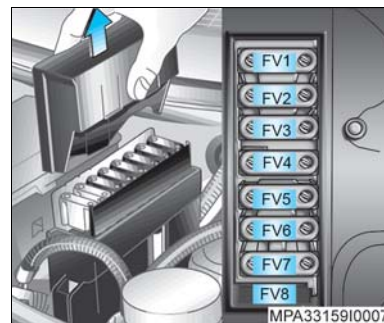
Posición	Amperios	Circuito
01	–	No usado
02	30A	Ventilación interior
03	40A	Desempañador de la luneta
04	–	No usado
05	–	No usado
06	10A	Luz baja (lado derecho)

Posición	Amperios	Circuito
07	10A	Luces de estacionamiento (lado derecho), luz de cola (lado derecho), iluminación de la placa de la matrícula, iluminación del tablero de instrumentos y módulo temporizador (Multitimer)
08	10A	Luz alta (lado derecho)
09	20A	Control eléctrico del asiento del conductor
10	15A	Bocinas
11	20A	Sistema de cierre eléctrico, alarma antirrobo y elevacristales eléctrico
12	15A	Faro antiniebla

Posición	Amperios	Circuito
13	7,5A	Tablero de instrumentos, pantalla de informaciones múltiples/triples, radio, computadora de tablero y temporizador del limpiador
14	30A	Limpiadores y lavadores de los cristales
15	7,5A	Elevacristales eléctrico, techo solar, espejos retrovisores exteriores, luz de lectura delantera, espejo retrovisor electrocrómico
16	10A	Luz de cola antiniebla
17	30A	Elevacristales eléctrico (lado izquierdo)
18	20A	Toma de fuerza
19	15A	Bomba de combustible
20	30A	Elevacristales eléctrico (lado derecho)
21	7,5A	Sistema de cierre central, alarma antirrobo y aviso sonoro de la llave insertada en el interruptor de encendido
22	15A	Señalizador de emergencia, módulo temporizador (Multitimer), tablero de instrumentos, acondicionador de aire electrónico

Posición	Amperios	Circuito
23	10A	Sistema de freno antibloqueo (ABS)
24	10A	Luz baja (lado izquierdo)
25	10A	Luz de estacionamiento (lado izquierdo) y luz de cola (lado izquierdo)
26	10A	Luz alta (lado izquierdo)
27	25A	Sistema de freno antibloqueo (ABS) / VSS
28	7,5A	Conexión de diagnóstico, iluminación interior, luz de techo delantera y trasera, guantera, baúl, parasoles y ultrasonido del sistema de la alarma
29	10A	Iluminación del interruptor de luz, luz de la marcha atrás, interruptor del señalizador de giro, módulo temporizador (Multitimer), sensor de velocidad [vehículos no equipados con sistema de freno antibloqueo (ABS)], y transmisión automática
30	30A	Motor de accionamiento del techo solar
31	20A	Amplificador (sistema de sonido Premium)
32	5A	Transmisión automática
33	10A	Sistema de arranque en frío (de estar equipado)

Posición	Amperios	Circuito
34	20A	Radio, computadora de tablero y pantalla de informaciones triples
35	10A	Compresor del acondicionador de aire y transmisión automática
36	20A	Encendedor de cigarrillos
37	7,5A	Control eléctrico de regulación en altura de los faros
38	10A	Luz de freno, computadora de tablero, luz indicadora de marcha (transmisión automática) y acondicionador de aire electrónico
39	10A	Desempañador de los espejos retrovisores exteriores
40	7,5A	Espejos retrovisores plegables (accionados eléctricamente)
41	–	No usado

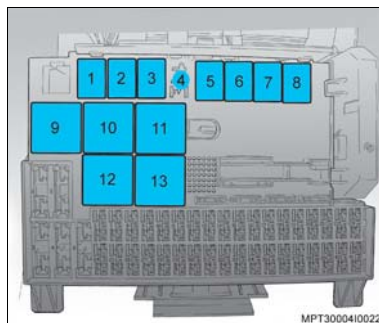


Caja de maxifusibles en el compartimiento del motor

El sistema eléctrico del vehículo está protegido por 8 maxifusibles, ubicados en el compartimiento del motor.

Al reemplazar un maxifusible, quite la tapa de la caja de fusibles y efectúe el cambio del maxifusible defectuoso.

Posición	Amperios	Circuito
FV01	60A (maxi)	Circuitos – Llave de encendido, (15, 15A, W,50) (Fusibles = F02, F13, F14, F15, F21, F23, F27, F29, F35, F36, F38)
FV02	60A (maxi)	Circuitos – Batería (30), (Fusibles = F06, F07, F08, F10, F11, F12, F16, F22, F24, F25, F26, F32, F37), F40
FV03	60A (maxi)	Circuitos – Batería (30), (Fusibles = F03, F17, F18, F20, F28, F30, F34), F39
FV04	60A (maxi)	Ventilador del radiador
FV05	40A (maxi)	Sistema de freno antibloqueo (ABS)
FV06	30A (maxi)	Sistema de inyección electrónica (Fusible = F19, F33)
FV07	40A (maxi)	Ventilador del radiador
FV08	–	No usado



Relevadores en el interior del vehículo

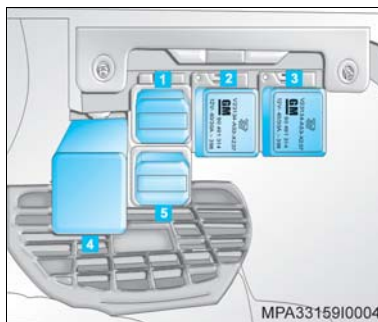
La caja de relevadores está ubicada dentro del vehículo a la izquierda de la columna de dirección, detrás del portaobjetos.

Hatch

Posición	Aplicación
	Bocina (negro) – vehículos sin Airbag
1	Sistema de arranque en frío (negro) – vehículos Flexpower (de estar equipado) – vehículos con Airbag
2	Luz alta (negro)
3	Limpiador de la luneta (negro)
4	No usado
5	Faro antiniebla (negro)
6	Luz de cola antiniebla (negro)
7	Señalizador de giro (lado derecho) (amarillo)
8	Señalizador de giro (lado izquierdo) (amarillo)
	Bocina (verde) – vehículos con Airbag
9	Sistema de arranque en frío (verde) – vehículos Flexpower (de estar equipado) – vehículos sin Airbag
10	Compresor del acondicionador de aire (verde)
11	Limpiadores del parabrisas (negro) – vehículos sin sensor de lluvia
12	Protector de batería (verde)
13	Desempañador de la luneta (azul)

Sedán

Posición	Aplicación
1	Bocina (negro) – vehículos sin Airbag
2	Sistema de arranque en frío (negro) – vehículos Flexpower (de estar equipado) – vehículos con Airbag
3	Luz alta (negro)
4	No usado
5	Faro antiniebla (negro)
6	Luz de cola antiniebla (negro)
7	Señalizador de giro (lado derecho) (amarillo)
8	Señalizador de giro (lado izquierdo) (amarillo)
9	Sistema de arranque en frío (verde) – vehículos Flexpower (de estar equipado) – vehículos sin Airbag
	Protector de batería (verde) – vehículos con Airbag
10	Compresor del acondicionador de aire (verde)
11	Limpiadores del parabrisas (negro) – vehículos sin sensor de lluvia
12	Protector de batería (verde) – vehículos sin Airbag
	Bocina (negro) – vehículos con Airbag
13	Desempañador de la luneta (azul)



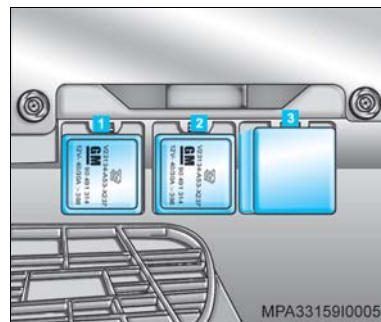
Relevadores ubicados cerca de la guantera (Hatch)

Ubicado detrás de la guantera.



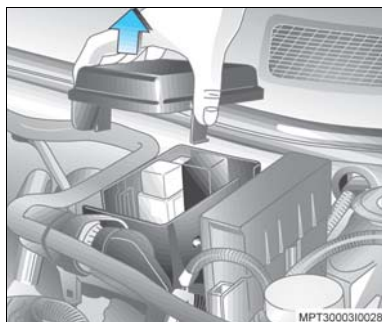
Nota En caso de que hubiese una falla en uno de los sistemas mencionados, primeramente inspeccione si los fusibles están quemados. En caso de que los fusibles estuviesen en perfectas condiciones, el problema podría estar en los relevadores. En este caso, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para diagnosticar y reparar la falla.

Posición	Aplicación
1	Lavador del parabrisas delantero (gris)
2	Sensor de lluvia 1 (marrón)
3	Sensor de lluvia 2 (marrón)
4	Luz de cortesía exterior (retrovisores)
5	Lavador de la luneta (gris)



Relevadores ubicados cerca de la guantera (Sedán)

Posición	Aplicación
1	Sensor de lluvia 1 (marrón)
2	Sensor de lluvia 2 (marrón)
3	Luz de cortesía exterior (espejos retrovisores)



Relevadores en el compartimiento del motor – aplicación

La caja de relevadores está ubicada a la izquierda del compartimiento del motor, cerca de la batería.

Al reemplazar un relevador, quite la tapa de la caja de relevadores y efectúe el cambio del respectivo relevador defectuoso.



Identificación de los relevadores

Posición	Aplicación
1	No usado
2	Relevador EFI (relevador principal de inyección) (violeta)
3	Relevador de primera velocidad del ventilador del radiador (azul)
4	Relevador de primera y segunda velocidad del ventilador del radiador (marrón)
5	Relevador protector de arranque (rojo) (vehículos con transmisión manual) Relevador de arranque (verde) (vehículos con transmisión automática)
6	Relevador de la bomba de combustible (violeta)
7	Relevador 1 de segunda velocidad del ventilador del radiador (azul)
8	Relevador 2 de segunda velocidad del ventilador del radiador (azul)

Reemplazo de las bombillas

Nota En caso de que prefiera, los procedimientos para reemplazar las bombillas se pueden efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuando fuese a reemplazar una bombilla, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Evite tocar en la ampolla de la bombilla con las manos. Sudor o grasa en los dedos podrían causar manchas, que, al evaporar, podrían empañar la lente.

Bombillas inadvertidamente manchadas se pueden limpiar con un trapo sin hilachos, empapado con alcohol.

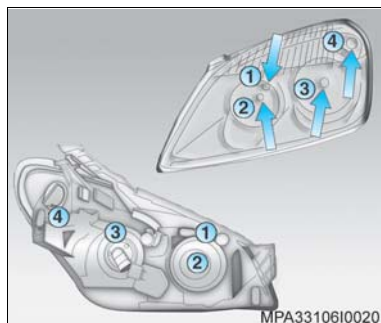
Las bombillas de repuesto deben presentar las mismas características y capacidad de la bombilla averiada.

El sistema de faros tiene bombillas separadas para luces alta y baja:

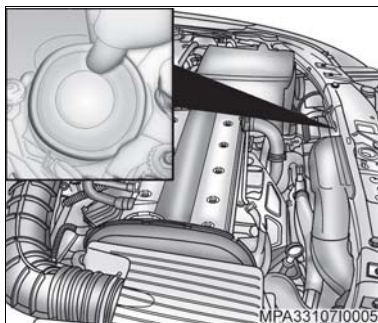
Bombilla del lado exterior: luz baja

Bombilla de lado interior: luz alta

Nota La alineación de los faros se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. En vehículos equipados con dispositivo para regulación en altura de los faros, la alineación se debe efectuar con el selector de posición "0".

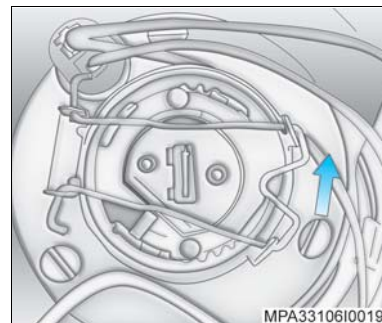


1. Bombilla de la luz delantera
2. Bombilla de la luz alta (lado interior)
3. Bombilla de la luz baja (lado exterior)
4. Bombilla del señalizador de giro



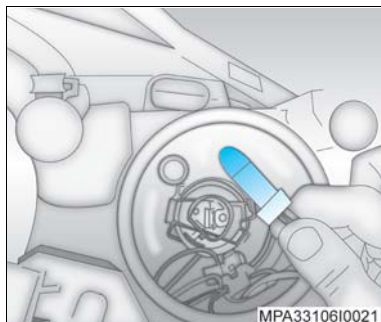
Bombilla de la luz alta y luz delantera

Quite la cubierta de caucho del alojamiento de la bombilla de la luz alta y luz delantera.

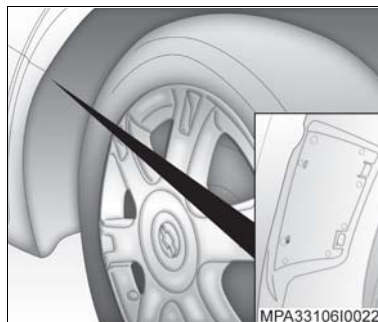


Bombilla de la luz alta

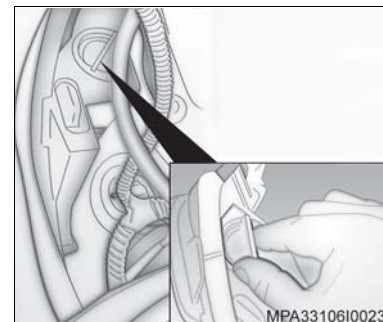
1. Desenganche el conector de la bombilla.
2. Presione la hebilla y desplacela hacia la flecha para desengancharla.
3. Quite la bombilla quemada.
4. Instale la nueva bombilla sin tocar la ampolla.
5. Encaje la traba y el conector eléctrico.
6. Vuelva a instalar la cubierta de caucho.

**Bombilla de la luz delantera**

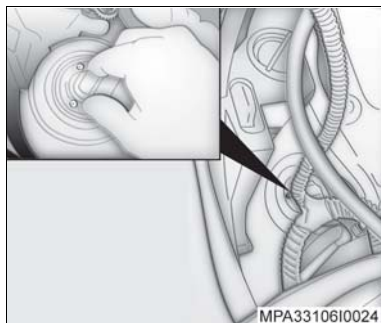
1. Tire el enchufe de la bombilla.
2. Quite la bombilla quemada y tirela.
3. Instale la nueva bombilla.
4. Instale el enchufe.
5. Vuelva a instalar la cubierta de caucho.

**Bombilla de la luz baja y señalizador de giro delantero**

1. Gire el volante de dirección hasta el tope (lado opuesto al de la bombilla que se va a reemplazar).
2. Quite la tapa de la abertura, ubicada en la guarnición del guardabarros delantero para que obtenga acceso a las bombillas de la luz baja y señalizador de giro delantero.

**Bombilla del señalizador de giro delantero**

1. A través de la abertura, obtenga acceso al enchufe de la bombilla del señalizador de giro delantero.
2. Gire el enchufe en el sentido antihorario y quítelo.
3. Quite la bombilla quemada.
4. Instale la nueva bombilla.
5. Instale el enchufe, girándolo en el sentido horario para trabarlo.
6. Vuelva a instalar la tapa de la abertura en la guarnición del guardabarros delantero.

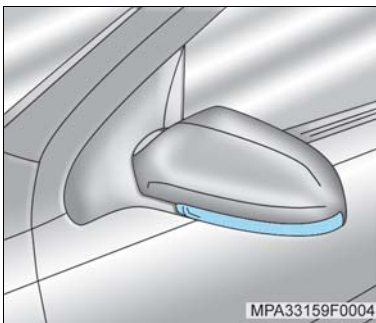


Bombilla de la luz baja

1. A través de la abertura, obtenga acceso a la bombilla de la luz baja.
2. Gire la bombilla en el sentido antihorario y quítela.
3. Instale la nueva bombilla sin tocar la ampolla.
4. Gire la bombilla en el sentido horario para trabarla.
5. Vuelva a instalar la tapa de la abertura de la guarnición del guardabarros delantero.

Faro antiniebla

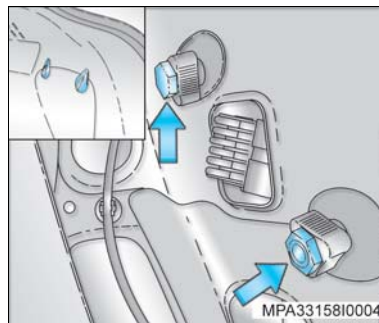
Se recomienda reemplazar estas bombillas en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Luz señalizadora de giro lateral y luz de cortesía de los espejos retrovisores exteriores



Nota Se recomienda reemplazar el conjunto de la luz del espejo retrovisor exterior en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

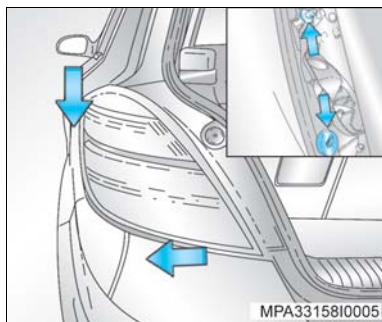


Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de estacionamiento trasera y luz de cola antiniebla (Hatch)

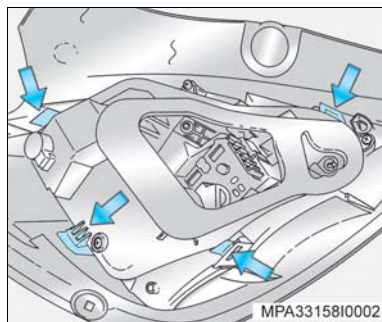
1. Abra el baúl y a continuación abra la tapa de acceso en el revestimiento.
2. Afloje la conexión del enchufe de la bombilla.
3. Quite las dos tuercas moleteadas de fijación (flechas) del conjunto de la luz de cola.



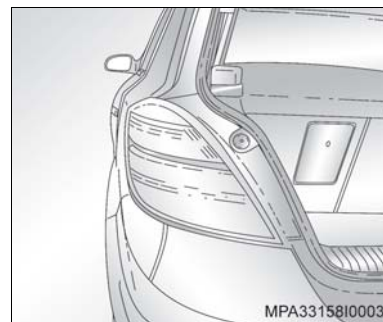
¡Atención! No tire el conjunto de la luz de cola. Antes de quitar el conjunto es necesario desenganchar los pernos de traba (parte lateral).



4. Con cuidado, desplace el conjunto de la luz de cola hacia abajo y a continuación, hacia el lado, según señalado en la figura; apoye la parte lateral de las bombillas sobre trabas (flechas).



5. Afloje los tres tornillos de fijación del portalámparas.
6. Presione las cuatro lengüetas de retención del portalámparas y quite el conjunto; tirelo hacia fuera.



Las bombillas están dispuestas como sigue:

Parte superior, lado exterior: señalizador de giro y de advertencia.

Parte superior, lado interior: marcha atrás.

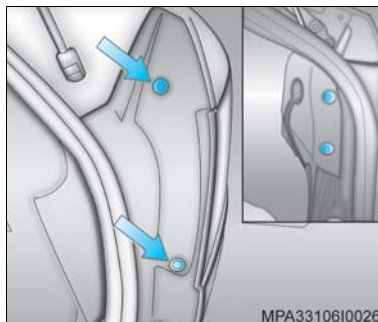
Parte inferior: luz de cola.

Parte inferior, lado exterior: freno.

Parte inferior, lado interior: luz de cola antiniebla (solamente lado izquierdo).

7. Quite la bombilla quemada.
8. Instale la nueva bombilla e instale el soporte de las bombillas en el respectivo alojamiento, presionando hasta oír el ruido característico de encaje.
9. Apriete los tres tornillos de fijación del portalámparas.

10. Instale el conjunto de las luces, encajando las trabas laterales; a continuación, apriete las dos tuercas moleteadas de fijación en el espárrago del conjunto de la luz de cola.
11. Conecte el conector del conjunto de las luces.
12. Cierre la tapa de acceso en el revestimiento.



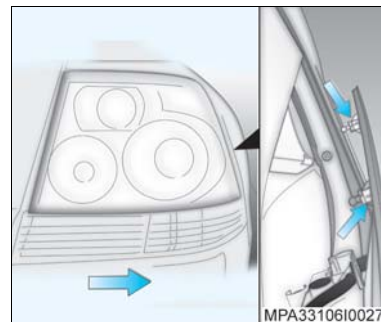
Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de estacionamiento trasera y luz de cola antiniebla (Sedán)

1. Abra la tapa de acceso en la alfombra.
2. En el baúl, quite los tornillos de fijación del conjunto de la luz de cola.
3. Afloje los tornillos del acabado exterior (flechas).
4. Desplace parcialmente la luz de cola para desencajar el acabado exterior.

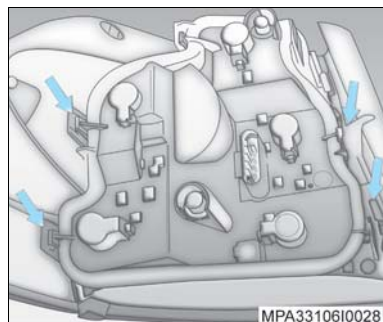


¡Atención!

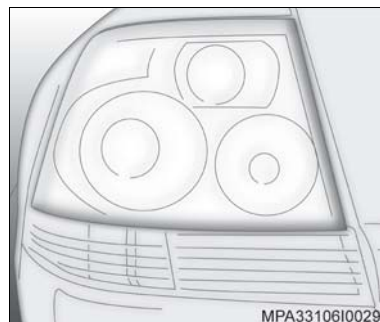
No tire el conjunto de la luz de cola. Antes de quitar el conjunto es necesario desencajar los pernos de traba (parte lateral).



5. Desplace con cuidado el conjunto de la luz de cola, según señalado en la figura; para eso apoye en el área de las trabas (flechas) las partes laterales de la luz de cola.
6. Desconecte el conector eléctrico y quite el conjunto.



7. Presione las lengüetas de retención del soporte de las bombillas y quite el conjunto, tirándolo hacia fuera.



Las bombillas están dispuestas como sigue:

Parte superior: freno.

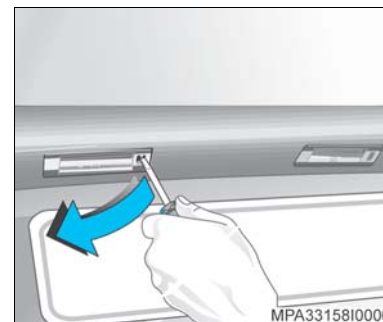
En el centro (lado exterior): luz de cola.

En el centro (lado interior): marcha atrás.

Parte inferior (lado exterior): señalizador de giro y de emergencia.

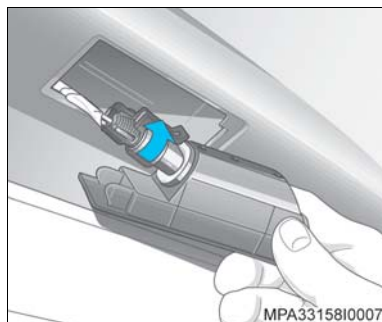
Parte inferior (lado interior): luz de cola antiniebla (solamente lado izquierdo).

8. Quite la bombilla quemada.
9. Instale la nueva bombilla e instale el soporte de las bombillas en el respectivo alojamiento, presionando hasta oír el ruido característico de encaje.
10. Conecte el conector del conjunto de las luces traseras.
11. Instale el conjunto de las luces traseras y encaje las trabas laterales; vuelva a instalar el panel de acabado e instale los tornillos de fijación de las luces traseras y del acabado.

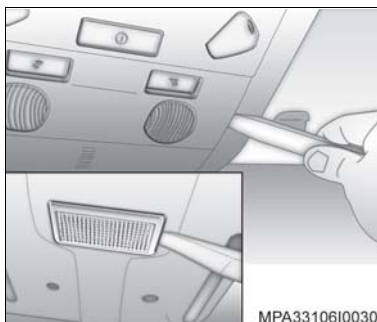


Luces de la matrícula

1. Coloque un destornillador en el lado derecho del portalámparas; presione hacia el lado y hacia abajo (según señalado en la figura) hasta desencajarlo.
2. Quite el portalámparas.



3. Gire la conexión en el sentido antihorario y desengajela.
4. Quite la bombilla del enchufe.
5. Coloque la nueva bombilla.
6. Coloque el enchufe de la bombilla en el portalámparas, girándolo; vuelva a colocar el portalámparas en el respectivo alojamiento.

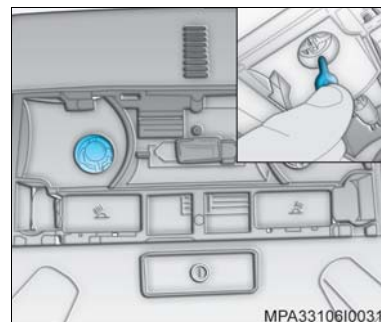


Luces de alumbrado del habitáculo, de lectura traseras, del baúl y de la guantera

Al quitar la bombilla de iluminación del habitáculo, mantenga la puerta cerrada para que el circuito no reciba corriente.

Antes de reemplazar la luz de alumbrado del baúl, mantenga el interruptor de contacto presionado para que la bombilla no reciba corriente.

1. Con la ayuda de una espátula de nylon, desenganche la lente y tirela. Tenga cuidado para no dañar el forro del techo.



2. Quite la bombilla, tirándola.



¡Atención!

Al quitar la bombilla, mantenga la puerta cerrada para que la bombilla no reciba corriente.

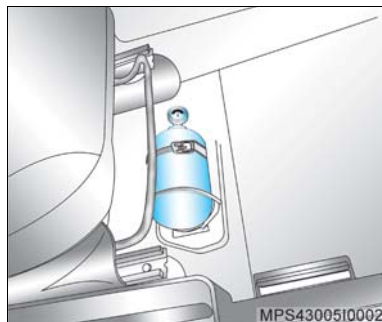
3. Instale la nueva bombilla.

Luces indicadoras y de alumbrado

Aplicación	Potência (W)
Baúl	10
Cenicero del panel delantero	1,2
Encendedor de cigarrillos	1,2
Faro antiniebla	55
Freno (luz trasera)	21
Guantera	10
Habitáculo	10
Iluminación de LCD del odómetro	LED
Iluminación de los instrumentos	LED
Indicador de advertencia de velocidad	LED
Indicador de cambio de marchas	LED
Indicador de control de velocidad de cruce	LED
Indicador de modo deportivo de la transmisión automática	LED
Indicador de puertas abiertas	LED
Indicador de la tapa del baúl abierta	LED

Aplicación	Potência (W)
Indicador de SVS, inmovilizador del motor	LED
Indicadora de carga de la batería	LED
Indicadora de combustible en la reserva	LED
Indicadora de falla del "Air bag"	LED
Indicadora de freno de estacionamiento aplicado y falla del freno	LED
Indicadora de informaciones múltiples – MID	1,2
Indicadora de informaciones triples – TID	1,2
Indicadora de luz alta	LED
Indicadora de luz de cola antiniebla	LED
Indicadora de mantenimiento del motor / MIL	LED
Indicadora de presión de aceite del motor	LED
Indicadora del cinturón de seguridad	LED
Indicadora del faro antiniebla	LED

Aplicación	Potência (W)
Indicadora del sistema de freno ABS	LED
Indicadora de los señalizadores de giro / emergencia	LED
Lectura (delantera / trasera)	5
Luz alta	55
Luz baja	55
Luz de cola antiniebla	21
Luz de posición delantera / trasera	5
Mandos de calentamiento y ventilación	1,2
Marcha atrás	21
Matrícula	5 (x2)
Señalizadores de giro delantero / trasero	21
Tercera luz de "stop" (brake light)	LED

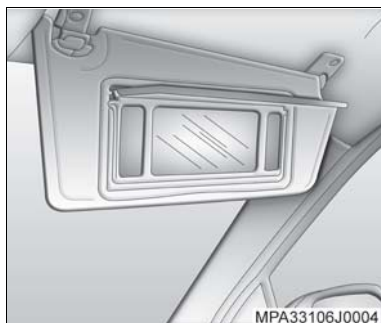


Matafuego

Cuando fuese a utilizar el matafuego:

1. Pare el vehículo y apague el motor inmediatamente.
2. El matafuego está ubicado en el piso, bajo el asiento del pasajero delantero; afloje la hebilla (flecha) y quítelo.
3. Accione el matafuego según las instrucciones del fabricante impresas en el propio matafuego.

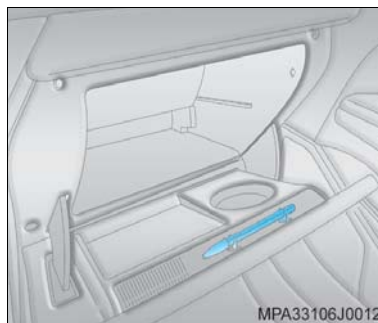
¡Atención! El mantenimiento del matafuego es responsabilidad del propietario. Este mantenimiento se debe efectuar indefectiblemente según los intervalos especificados por el fabricante y según las instrucciones impresas en la etiqueta pegada en el equipamiento.



Parasoles

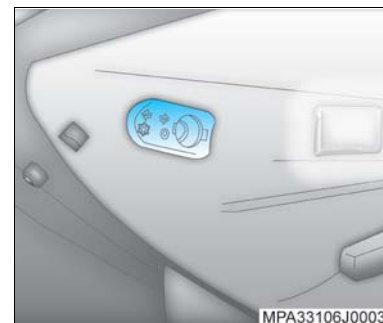
Los parasoles se pueden inclinar hacia arriba, hacia abajo o lateralmente para la protección del conductor y del pasajero delantero contra los rayos solares.

Dependiendo del modelo del vehículo, los parasoles están equipados con espejos con iluminación; la luz enciende al abrirse la tapa del espejo.



Guantera

La guantera es iluminada y está provista con un posavasos, portamonedas, portabolígrafo, portadocumentos y un soporte para acomodar la Guía del Propietario.



Guantera refrigerada

Se puede refrigerar la guantera a través de la salida de aire, ubicada a la izquierda.

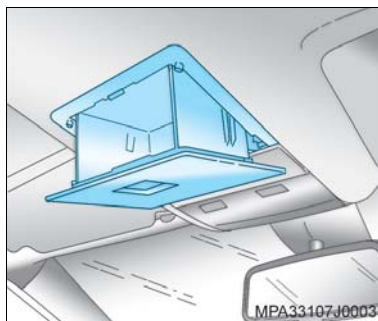
El control de entrada de aire frío se hace por medio del interruptor cerca de la salida de aire.

Si lo desea, se puede cerrar la salida de aire.



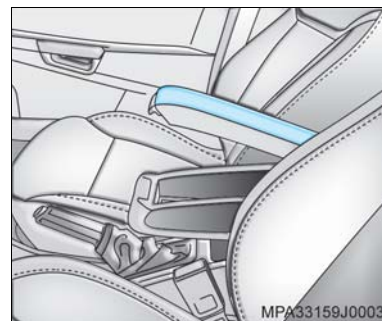
Portaobjetos central

Ubicado en el panel central para acomodar pequeños objetos (de equiparse).



Portaobjetos en el techo (Sedán)

Ubicado en el techo, cerca de las luces de lectura, para acomodar pequeños objetos (de equiparse).

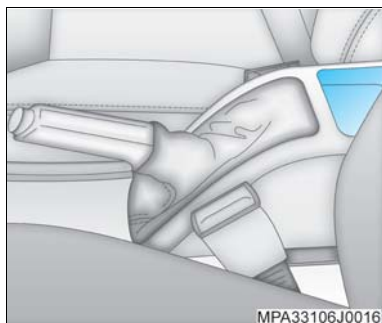


Portaobjetos en el apoyabrazos delantero (de estar equipado)

Ubicado en el apoyabrazos, al lado del asiento del conductor, para acomodar pequeños objetos.

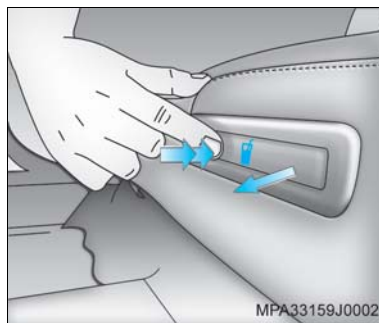
Para abrir: Presione la traba de retención, ubicada en el extremo frontal de la tapa y la tire hacia arriba.

Para cerrar: Simplemente la mueva hacia abajo.



Posavasos en la consola

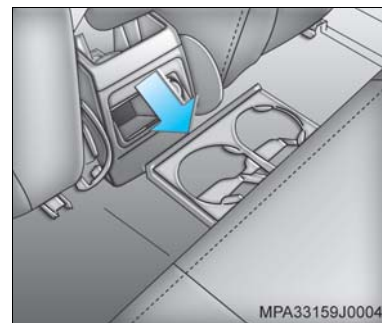
Ubicado en la consola central, cerca de la palanca del freno de estacionamiento, sirve para acomodar vasos y/o pequeños objetos



Posavasos trasero

El posavasos está empotrado en la parte central del almohadón del asiento trasero.

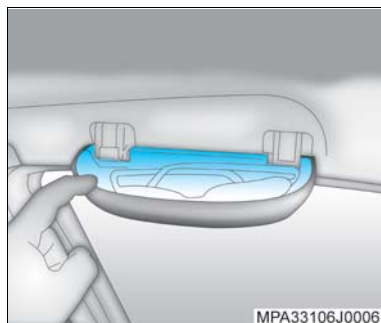
Para abrir: Presione una vez sobre la superficie del mecanismo del posavasos y a continuación, lo libere; dicho posavasos se abrirá automáticamente.



Para cerrar: Presione despacio el mecanismo del posavasos desde la parte frontal; lo empuje nuevamente hacia su alojamiento hasta cerrarlo y lo libere, según señalado.



Nota La parte central del soporte del posavasos se desplaza automáticamente hacia la posición abierta (hacia abajo) o hacia la posición cerrada (hacia arriba), según sea necesario.

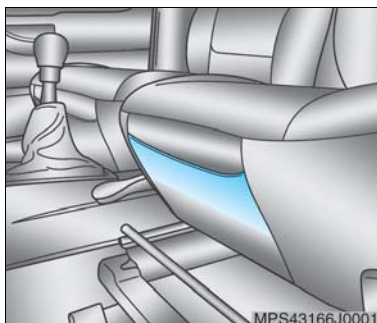


Portaanteojos

El portaanteojos está ubicado en el techo del vehículo, a la izquierda del conductor y acomoda un par de anteojos.

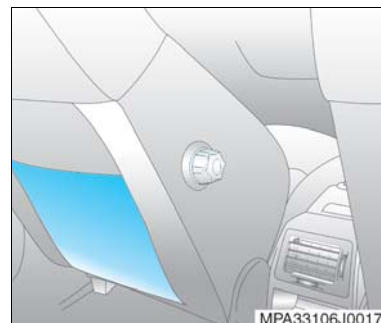
Para abrir: tire la tapa.

Para cerrar: suelte la tapa.



Bolsas portaobjetos

Están ubicadas en los asientos delanteros en la parte inferior frontal.



En la parte trasera del respaldo de los asientos delanteros también están disponibles bolsas portaobjetos.



Encendedor de cigarrillos

Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor  y espere algunos segundos hasta que retorne automáticamente, listo para uso. Permite que sean conectados aparatos eléctricos, tales como, teléfonos móviles y otros accesorios. El suministro máximo de energía hacia el aparato no debe exceder 120 vatios.

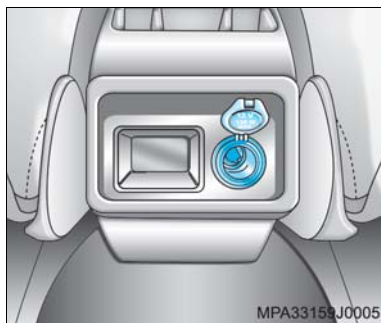


Nota No conecte aparatos que suministren energía eléctrica al enchufe, por ejemplo, baterías.

Cenicero delantero

Para abrir: presione la tapa frontal, cerca de la palanca de cambios de la transmisión y la tapa se arrojará hacia fuera.

Para limpiarla: quite el cenicero, tirándolo.

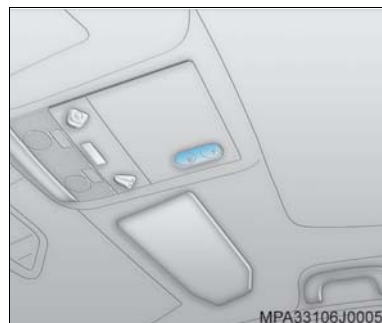


Tomacorriente para accesorios

Hay un tomacorriente para accesorios provisto para los pasajeros traseros. Dicho tomacorriente está ubicado en la parte trasera de la consola central y permite conectar aparatos eléctricos, tales como teléfonos móviles y otros accesorios. El suministro máximo de energía al aparato no debe exceder 120 vatios.



Nota No conecte aparatos que suministren energía eléctrica al enchufe, por ejemplo, baterías.



Techo solar accionado eléctricamente (Sedán)

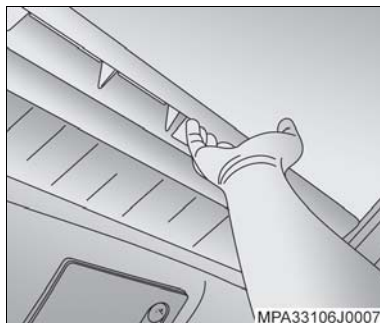
Funciona con el encendido conectado.

Para abrir: presione el botón , por 0,5 segundo y el mismo va a abrirse automáticamente. Para interrumpir la apertura, presione nuevamente el botón .

Para cerrar: presione el botón , hasta que el techo solar quede completamente cerrado.

Para levantarlo: cierre el techo solar y presione el botón .

Para bajarlo: presione el botón , hasta que el techo solar quede completamente cerrado.



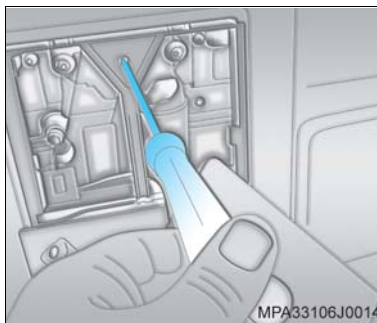
Para abrir la celosía: se puede abrirla con el techo solar cerrado o levantado.



Nota Con la celosía cerrada, asegúrese de bajar el techo solar al salir del vehículo, pues en caso de que el techo solar estuviese levantado, se podría abrir la celosía desde afuera del vehículo.



¡Atención! Mantenga las manos lejos de piezas móviles mientras estuviese accionando el techo solar. Antes de salir del vehículo, quite la llave del interruptor de encendido para evitar que los demás ocupantes del vehículo accionen el techo solar inadvertidamente; de esta manera se evita el riesgo de accidentes.



Accionamiento manual del techo solar

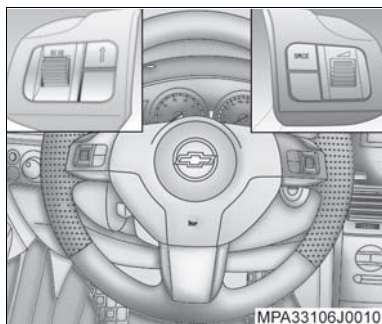
El sistema está protegido por un fusible ubicado en la caja de fusibles. En caso de que hubiera alguna avería, se puede accionar el techo solar como sigue:

1. Quite, tirando la tapa del mecanismo.
2. Con un destornillador, comprima y gire la parte central del dispositivo de mando.

Cuando fuese a cambiar el fusible, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

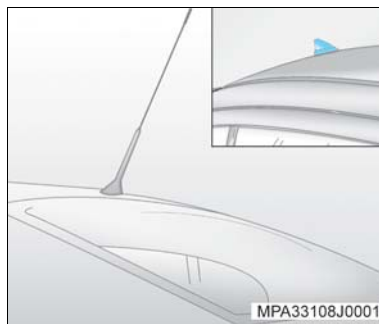
Radio / reproductor de CD player con MP3

En cuanto a instrucciones de operación de la radio / CD player con MP3 / *bluetooth* / tarjeta SD / dispositivo exterior por cable, véase el *Manual del Fabricante* que acompaña este *Manual*.



Mandos en el volante para la radio / CD player con MP3 / bluetooth / tarjeta SD / dispositivo exterior por cable

En cuanto a instrucciones de operación de la radio / CD player con MP3 / bluetooth / tarjeta SD / dispositivo exterior por cable, véase el *Manual del Fabricante* que acompaña este *Manual*.



Antena de la radio

La antena de la radio está instalada en el techo (parte trasera del vehículo). Según la versión, la antena puede ser Estilo Tiburón.

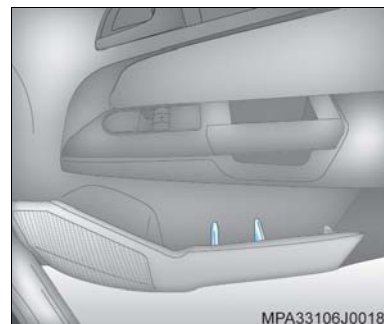


Nota

En caso de que decida instalar un teléfono móvil dentro del vehículo, le recomendamos la instalación de una antena exterior; esto va a evitar riesgos de interferencia entre las ondas de transmisión del teléfono móvil (alta frecuencia) y de los sistemas electrónicos instalados en el vehículo.

Subwoofer / amplificador

Opcionalmente, se puede equipar el vehículo con subwoofer y amplificador, ubicados debajo del portaobjetos.



Portamapas con separadores

Los portamapas están ubicados en las puertas delanteras. Hay separadores que se pueden mover hacia delante o hacia atrás para acomodar pequeños objetos.

Cuidados con la apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor de reventa del vehículo. Aún son requisitos previos para cumplimiento en Garantía de reclamos sobre los acabados interior, exterior y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños a su vehículo, resultantes de las influencias del ambiente a las que su vehículo está sujeto.

Limpieza exterior

La mejor manera de preservar la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No se debe hacerlo directamente bajo el sol.
- Primeramente, aleje los limpiaparabrisas;
- A continuación, rocíe agua abundantemente en toda la carrocería para quitar el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente al radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza se debe efectuar solamente con chorros de aire.
- Chorros de agua de alta presión se deben aplicar a una distancia de, como mínimo, 50 cm del vehículo, porque hay riesgo de dañar los burletes.

- Aplique jabón o champú neutro en el área que se va a lavar y, con una esponja o trapo afelpado, límpiela mientras la enjuaga. Quite la película de jabón o champú antes de que seque.
- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los cristales para evitar que queden aceitosos.
- Limpie el perfil de caucho de los limpiaparabrisas con jabón neutro y agua abundante.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto o de tintas de señalización de calles se pueden quitar con querosene. No se recomienda lavar toda la carrocería con ese producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Si en el lavado fuese observado que el agua no acumula en gotas en la pintura, se puede encerar el vehículo tan pronto esté seco. Preferentemente, la cera que se va a usar debe contener silicona. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los cristales no se deben tratar con cera, pues las manchas difícilmente se pueden quitar.

Pulido

Como la mayoría de los pulidores y masillas para pulido son abrasivas, este servicio se debe efectuar en estaciones especializadas.

Limpieza interior



¡Atención!

Determinados productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables y su uso inadecuado podría causar heridas personales o daños al vehículo. Sin embargo, cuando fuese a limpiar los puntos de acabado del vehículo, no use disolventes volátiles, tales como acetona, thinner, o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandina o agentes reductores. Nunca use nafta para cualquier finalidad de limpieza.



Nota

Es importante observar que las manchas se deben quitar lo más temprano posible, antes que queden permanentes.

Alfombras y tapizado

- Se obtiene una buena limpieza empleándose un aspirador de polvo o cepillo para ropa.
- En caso de pequeñas manchas o basura liviana, pase un cepillo o esponja humedecida con agua y jabón neutro.
- Para manchas de gordura, grasa o aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, pase un trapo humedecido con bencina.
- No exagere en la cantidad del líquido para limpieza, pues el mismo podría penetrar en el tapizado, lo que es perjudicial.
- Cuando fuese a limpiar el tapizado de cuero, utilice solamente un trapo húmedo y a continuación, enjuaguelo con un trapo seco. Utilice jabón neutro, si fuese necesario. No utilice productos químicos pues los mismos podrían dañar el tapizado de cuero.

Paneles de puertas, piezas plásticas y revestidas con vinilo

- Límpielas solamente con un trapo húmedo y enjuague con trapo seco.
- Si fuese necesario limpiar grasa o aceite, que hayan manchado las piezas, límpielas con trapo humedecido con jabón neutro disuelto con agua y enjuague con un trapo seco.

Interruptores de la consola

Jamás aplique productos de limpieza en el área de los interruptores. Se debe efectuar la limpieza, usándose un aspirador de polvo y trapo húmedo.

Computadora de tablero (pantalla digital)

Límpiela con un trapo seco, pues los productos químicos o mismo el agua podrían dañar el sistema de la computadora de tablero.

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente las cintas, hebillas y soportes de anclaje en cuanto a la condición y conservación. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos.

Cristales

- Límpielos frecuentemente con un trapo afelpado y limpio, humedecido con agua y jabón neutro, cuando fuese a quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Jamás utilice productos abrasivos de limpieza, pues los mismos causan rayas en los cristales y dañan los filamentos del desempañador de la luneta.

Cuidados adicionales

Averías en la pintura, acumulación de materiales extraños

Averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura se deben reparar lo más temprano posible en un Concesionario Chevrolet, pues la chapa de metal, cuando es expuesta a la atmósfera, sufre proceso acelerado de corrosión.

En caso de que sean constatadas manchas de aceite y asfalto, residuos de tinta de señalización de calles, goteo de savia de árboles, desechos de pájaros, elementos químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, éste se debe inmediatamente lavar para que tales residuos sean quitados.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de querosene (vea “Lavado”, bajo *Limpieza exterior*).

Panel delantero

 **¡Atención!** La parte superior del tablero de instrumentos y la parte interior de la guantera, en caso de que fuesen expuestas al sol por un largo período, pueden alcanzar temperaturas cerca de 100°C. Por lo tanto, jamás mantenga en esos sitios objetos, tales como, mecheros, cintas casete, disquetes de computadora, compact discs, anteojos de sol, etc., pues los mismos podrían quedar deformados o mismo incendiarse cuando fuesen expuestos a altas temperaturas. Los objetos y aún el vehículo podrían quedar dañados.

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

El agua salada y otros elementos corrosivos pueden provocar corrosión prematura o deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cable del freno de estacionamiento, etc.

Además, la tierra, barro y suciedad acumulada en determinados puntos, especialmente en los huecos de los guardabarros, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos se pueden reducir por medio de lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los cojines, bujes de caucho, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo sea conducido en áreas polvorientas.

Puertas

Lubrique los tambores de las cerraduras con grafito en polvo.

Lubrique las bisagras de las puertas, tapa trasera y capó del motor.

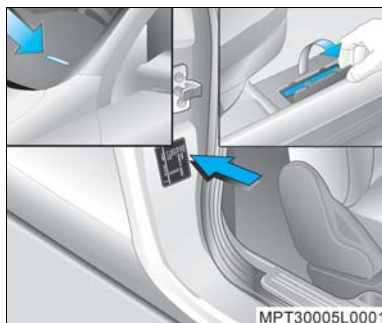
Las aberturas ubicadas en la región inferior de las puertas se usan para permitir la salida del agua de lavados o lluvia. Se deben mantener desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una capa protectora similar a la pintura del vehículo. No utilice productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o escobillas abrasivas, pues los mismos podrían dañar la capa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

No lo lave innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, módulo del encendido electrónico y depósito del cilindro maestro con plásticos.



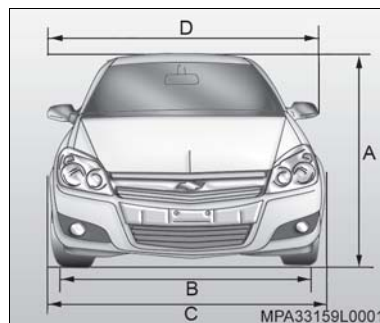
Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y cristales laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el parante de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión izquierda) y en el piso adelante del asiento delantero, cerca del número estampado de chasis.

Placa de identificación del año de fabricación

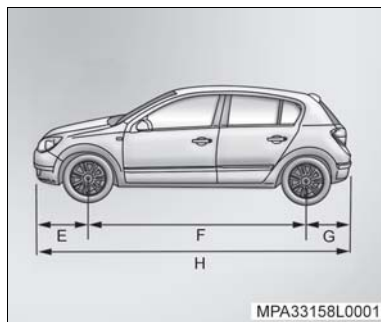
La placa de identificación del año de fabricación del vehículo está ubicada en el parante de la puerta delantera derecha.



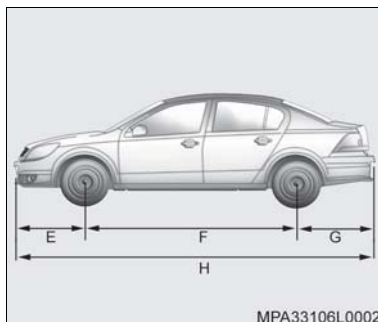
Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

Vehículo	Neumático / Rueda	A	B		C	D
		Altura en orden de marcha	Trocha delantera	Trocha trasera	Ancho total	Ancho total (espejo a espejo)
Hatch	205/55 R16 - 6½ x 16'	1.465	1.484	1.481	1.753	2.040
	217/45 R17 - 7J x 17'	1.455	1.480	1.477		
Sedán	195/60 R15 - 6J x 15'	1.445	1.480	1.477	1.728	
	205/55 R16 - 6½ x 16'	1.458	1.484	1.481		
	217/45 R17 - 7J x 17' (sin techo solar)	1.440	1.480	1.477		
	217/45 R17 - 7J x 17' (con techo solar)	1.438	1.480	1.477		

**Hatch**

E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	871
F	Distancia entre ejes	2.614
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	764
H	Largo total	4.249

**Sedán**

E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	871
F	Distancia entre ejes	2.703
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	1.013
H	Largo total	4.587

Datos técnicos

MOTOR	2.0L 8V – gasolina	2.0L 8V – Flexpower (de estar equipado)	2.4L SFI 16V – gasolina
Combustible	Gasolina (E0)	Gasolina (E22) / Alcohol (E100)	Gasolina (E0)
Tipo	Transversal delantero	Transversal delantero	Transversal delantero
Número de cilindros	4 en línea	4 en línea	4 en línea
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro interior del cilindro	86 mm	86 mm	87,5 mm
Carrera del émbolo	86 mm	86 mm	100 mm
Cilindrada	1.998 cm ³	1.998 cm ³	2.405 cm ³
Revolución de ralentí	850 ± 50 rpm	800 ± 50 rpm	800 ± 50 rpm
Relación de compresión	9,8:1	11,5:1	10,0:1
Potencia máxima neta	122 CV (90 kW) a 5.600 rpm	133 CV (98 kW) a 5.600 rpm (gasolina) 140 CV (103 kW) a 5.600 rpm (alcohol)	146 CV (107 kW) a 5.200 rpm (gasolina)
Par motor máximo neto	172 N.m (17,5 kgf.m) a 2.600 rpm	185 N.m (18,9 kgf.m) a 2.600 rpm (gasolina) 193 N.m (19,7 kgf.m) a 2.600 rpm (alcohol)	223,4 N.m (22,8 kgf.m) a 4.000 rpm
Revolución máxima permitida del motor	6.400 rpm	6.400 rpm	6.300 rpm

CORTE DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (Velocidad máxima po marcha – km/h)	2,0 l 8V gasolina	2,0 l 8V Flexpower (de estar equipado)		2,4 l 16V gasolina	
Marchas	Transmissão manual	Transmissão manual	Transmissão automática	Transmissão manual	Transmissão automática
1ª marcha	45	47	68	50	67
2ª marcha	86	89	118	88	117
3ª marcha	128	133	178	131	176
4ª marcha	178*	185*	248*	181*	245*
5ª marcha	223*	231*	—	225*	—

* Bajo condiciones normales (pista plana y sin viento) el vehículo no alcanza la velocidad de corte.

SISTEMA ELÉCTRICO	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V gasolina
Batería	12V, 55 Ah	12V, 55 Ah	12 V, 55 Ah
Alternador	120 A	120 A	120 A
Bujías de encendido	BPR6EY NGK	BPR7E NGK	BPR6EKC NGK
Luz de los electrodos	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 1,0 mm

TRANSMISIÓN	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)		2,4 l 16V – gasolina	
	Manual F17 Plus 5WR	Manual F17 Plus 5WR	Automática AF20	Manual F23 – 55RT	Automática AF22
1ª marcha	3,73	3,73	3,67	3,58	3,67
2ª marcha	1,96	1,96	2,10	2,02	2,10
3ª marcha	1,32	1,32	1,39	1,35	1,39
4ª marcha	0,95	0,95	1,00	0,98	1,00
5ª marcha	0,76	0,76	—	0,79	—
Marcha atrás	3,31	3,31	4,02	3,31	4,02
Diferencial	4,19	4,19	2,86	3,95	2,86
Tracción	Delantera				

VELOCIDADES RECOMENDADAS PARA CAMBIO DE MARCHAS (KM/H) – TRANSMISIÓN MANUAL			
Cambio de marchas	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,0 l 8V – gasolina
1ª hacia 2ª marcha	15 km/h	24 km/h	15 km/h
2ª hacia 3ª marcha	35 km/h	40 km/h	35 km/h
3ª hacia 4ª marcha	50 km/h	64 km/h	50 km/h
4ª hacia 5ª marcha	70 km/h	72 km/h	70 km/h

VELOCIDADES PARA CAMBIO DE MARCHA, PRESIONANDO EL PEDAL $\frac{1}{4}$ DEL RECORRIDO (KM/H) – TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (DE ESTAR EQUIPADO)

Cambio de marchas	Temperatura del aceite de la transmisión automática			
	Inferior a la temperatura normal de trabajo		Temperatura normal de trabajo	
	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V – gasolina
1ª hacia 2ª marcha	48 km/h	32 km/h	17 km/h	18 km/h
2ª hacia 3ª marcha	70 km/h	63 km/h	29 km/h	43 km/h
3ª hacia 4ª marcha	104 km/h	111 km/h	50 km/h	63 km/h

CARROCERÍA	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Capacidad del baúl* (litros)									
Con el baúl cerrado	345				526				
Con el asiento trasero plegado hasta el borde superior del respaldo del asiento delantero	805				906				
Carga útil (pasajeros y equipaje) (kg)									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	520	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		520		—		525	515	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		480	480	—		490	470	467
Motor 2.4L 8V (gasolina) con TM	—	480	—		460	445	—		
Motor 2.4L 8V (gasolina) con TA	—	480	—		—	440	465		
Capacidad de tracción de remolque (kg)									
Remolque sin freno	465	540	465		570	540	465		
Remolque con freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.055	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.055		—		1.055	1.035	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.030		—		1.030	1.020	
Motor 2.0L 16V (gasolina) con TM	—	1.205	—		1.235	1.205	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.185	—			1.185	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.185	—			1.185	—		

CARROCERÍA (continuación)	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Peso máximo total permisible									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.743	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.743	1.749	—		1.785	1.795	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.763	1.769	—		1.810		1.855
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.810	—		1.810	1.840	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.835	—		—	1.860	—		
Peso permisible por eje (delantero / trasero)									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	950 / 860	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		950 / 860		—		950 / 860		—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		960 / 860		—		960 / 860		1.015 / 860
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.015 / 860	—		1.015 / 860		—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.015 / 860	—		—	1.015 / 860	—		
Peso total del vehículo en orden de marcha									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.283	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.283	1.303	—		1.268	1.308	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.325	1.345	—		1.310	1.350	1.383
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.341	—		1.350	1.395	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.383	—		—	1.420	—		

CARROCERÍA (continuación)	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Peso bruto total combinado									
Remolque sin freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	2.208	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		2.208	2.214	—		2.250	2.260	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		2.228	2.234	—		2.275		2.320
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	2.380	—		2.380		—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	2.400	—		—	2.400	—		
Remolque con freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	2.798	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		2.798	2.804	—		2.840	2.830	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		2.793	2.799	—		2.840	2.830	2.875
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	3.045	—		3.045		—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	3.045	—		—	3.045	—		
TM = Transmisión manual TA = Transmisión automática									

FRENOS			
		2,0 l 8V	2,4 l 16V
Sistema de freno		Hidráulico, con 2 circuitos en diagonal	
Tipo de freno	Delantero	A disco	
	Trasero	A tambor (sin ABS) A disco (con ABS)	A disco
Fluido utilizado		DOT 4 para servicios pesados	
Freno de estacionamiento		Mecánico, actuando en las ruedas traseras	

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN			
	Delantero*	Trasero*	Diámetro de giro
Caída de las ruedas (comba)	-1°36' a -0°06'	-2°56' a -1°10'	—
Ángulo de avance	+3°00' a +5°00'	—	—
Convergencia de las ruedas	+0°0,6' a +0°19' (0,10 a 2,30 mm)	0°5' a 0°49' (0,60 a 5,8 mm)	—
Guía a guía	—	—	10,85 m
Pared a pared	—	—	11,27 m
* Valores especificados para vehículo en orden de embarque (sin carga sobre el asiento).			

RUEDAS Y NEUMÁTICOS	Sedan Expression - Flexpower (de estar equipado)		GT - GLS - gasolina / GT - Flexpower (de estar equipado) y Sedan Elegance - Flexpower (de estar equipado)		GT - CD - gasolina / GT-X - Flexpower (de estar equipado) y Sedan Elite - Flexpower (de estar equipado)		
Ruedas	6Jx15 (acero estampado)		6½Jx16 (aleación liviana)		7Jx17 (aleación liviana)		Repuesto: 6Jx15 (acero estampado)
Neumáticos	195/60 R15		205/55 R16		215/45 R17		Repuesto**: 195/60 R15
Presión de los neumáticos*	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	Neumático de repuesto (195/60 R15)
Hasta 3 pasajeros	2,0 (30)	1,9 (28)	1,8 (27)	1,8 (27) (Hatch) 1,6 (24) (Sedan)	2,0 (30)	1,8 (27)	2,6 (38)
Vehículo cargado	2,3 (33)	2,6 (38)	2,0 (30)	2,4 (36)	2,0 (30)	2,3 (34)	2,6 (38)

* Válido para calibrado de neumáticos en frío. La primera especificación es en kgf/ccm² y la segunda, entre paréntesis es en lbf/pulg². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, agregue 0,150 kgf/cm² (2 lbf/pulg²) en cada neumático.

** En caso de que el neumático de repuesto del vehículo fuese diferente de los demás neumáticos, le recomendamos que el neumático de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km; se recomienda también que el neumático de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.

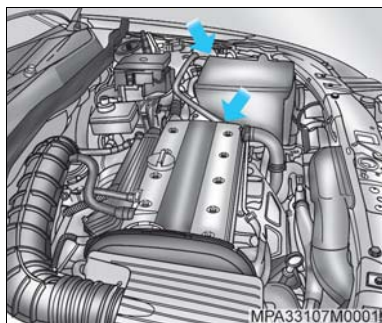
CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y FLUIDOS		
	Motor 2,0 l 8V	Motor 2,4 l 16V
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	4,25 litros	4,25 litros
Filtro de aceite	0,25 litro	0,25 litro
Transmisión manual	1,60 litros	1,60 litros
Transmisión automática	7,00 litros	7,00 litros
Sistema de enfriamiento (incluso el radiador)	7,00 litros	7,20 litros
Sistema de freno	0,50 litro	0,50 litro
Sistema del lavador de parabrisas/luneta	2,30 litros	2,30 litros
Sistema de la dirección hidráulica	1,00 litro	1,00 litro
Tanque de combustible	52,00 litros (Hatch) 58,00 litros (Sedán)	52,00 litros (Hatch) 58,00 litros (Sedán)
Reserva del tanque de combustible	Cerca de 6,00 litros	Cerca de 6,00 litros
Depósito de gasolina – sistema de arranque en frío (de estar equipado)	0,460 litro	—
Sistema del acondicionador de aire (refrigerante)	450 ± 25 g	450 ± 25 g

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIO			
	Lubricante / fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor	Aceite de especificación API-SJ o superior y viscosidad: motor 2,0 l 8V gasolina: SAE 5W30*, 5W40, 15W40, 20W40 ó 20W50; motor 2,0 l 8V flexpower (de estar equipado): SAE 5W30** motor 2,4 l 16V: SAE 5W30 ó SAE 5W40	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo Motor
Transmisión manual	Aceite mineral para transmisión SAE 75W85 para engranaje helicoidal, color rojo ACDelco	Cada 20.000 km, véase el “Cuadro de mantenimiento preventivo”	No necesita cambio
Transmisión automática	Aceite Dexron III-E ACDelco	En todas las inspecciones	Cada 40.000 km ó 2 años** Cada 60.000 km ó 4 años***
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ACDelco	En todas las inspecciones	Cada 30.000 km ó 2 años
Caja de dirección hidráulica (de estar equipado)	Aceite Dexron II ACDelco	Semanalmente	No necesita cambio
Caja de dirección electrohidráulica (de estar equipado)	Aceite Pentosin	En todas las inspecciones	No necesita cambio
Sistema del enfriamiento	Agua potable y aditivo para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco en la proporción del 50%	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	Gasolina con aditivo	Semanalmente	—
Sistema del acondicionador de aire	Refrigerante R134a	Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas.	No necesita cambio

* El vehículo ya viene montado de fábrica, llenado con aceite de clasificación API-SL y viscosidad SAE-5W30. Véase la Sección 13, bajo “Inspección del nivel de aceite del motor”.

** Condiciones severas de uso (véase instrucciones en la Sección 13).

*** Condiciones normales de uso (véase instrucciones en la Sección 13).



Servicios en el sistema eléctrico

Siendo su vehículo equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes al efectuar cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y el cable negativo de la batería. Si esta recomendación no fuese observada, habrá peligro de accidente letal (en los puntos siguientes: bobina de encendido, bujías de encendido y batería – flechas).
- Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.

¡Atención! El ventilador del motor es controlado a través de un interruptor termostático que podría accionarlo inesperadamente, con el encendido conectado o desconectado.

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite con el motor caliente cada 5.000 km ó 6 meses lo que ocurra primero, en caso de que el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea en esta Sección bajo “Condiciones severas de uso”.

En caso de que ninguna de estas condiciones ocurra, cambie el aceite cada 10.000 km ó 12 meses, lo que ocurra primero, siempre con el motor caliente.

Nota Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento. Efectúe los cambios de aceite preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, esto va a asegurar el uso del aceite especificado, manteniéndose la integridad de los componentes del motor.

Los tipos de aceite especificados para vehículos con motor gasolina son de clasificación API-SJ, o superior y de viscosidad:

Motor 2,0 8V gasolina: SAE 5W30, 5W40, 15W40, 20W40 ó 20W50

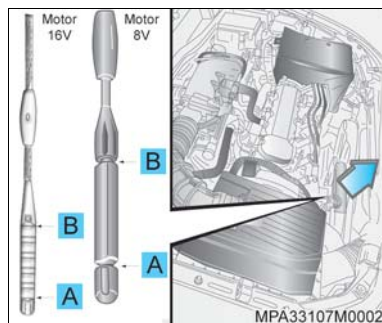
Motor 2,0 8V flexpower (de estar equipado): SAE 5W30

Motor 2,4 l 16V gasolina: SAE 5W30 ó 5W40

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje. Se considera normal el consumo de hasta 0,8 litro de aceite para cada 1.000 km recorridos.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo en una superficie plana y con el motor (que deberá estar a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Aguarde, como mínimo, dos minutos antes de inspeccionar el nivel, para que el aceite pase por el motor y vuelva completamente al cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite puede tardar más tiempo para volver al cárter.



Inspección del nivel de aceite del motor

Para inspeccionar el nivel, tire la varilla medidora de aceite y quítela.

Límpiala completamente y insertela completamente; a continuación vuelva a quitarla e inspeccione el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas *Superior* (B) e *Inferior* (A) de la varilla.

Añada aceite solamente cuando el nivel alcance la marca *Inferior* (A) en la varilla o estuviese abajo de la marca.

El nivel de aceite no debe exceder la marca *Superior* (B) de la varilla. En caso de que esto suceda, va a ocurrir, por ejemplo, el aumento del consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de encendido y la acumulación excesiva de residuos de carbón.



En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel, utilice siempre el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

Su vehículo sale de la fábrica llenado con aceite de motor de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30.

La estabilización de consumo de aceite va a ocurrir tan pronto el vehículo recorra algunos miles de kilómetros. Sólo entonces el coeficiente de consumo se podrá establecer.

Filtro de aceite – cambio

El filtro de aceite se debe reemplazar como máximo cada dos cambios de aceite del motor y obligatoriamente en el primer cambio de aceite del motor.



Nota

Efectúe los cambios del filtro de aceite, preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Filtro de combustible

Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el *"Plan de Mantenimiento Preventivo"*, en el final de esta Sección.



Nota

Todo sistema de inyección de combustible a causa de que trabaja bajo presión más alta que los sistemas convencionales, requiere ciertos cuidados con respecto al mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas genuinas GM.

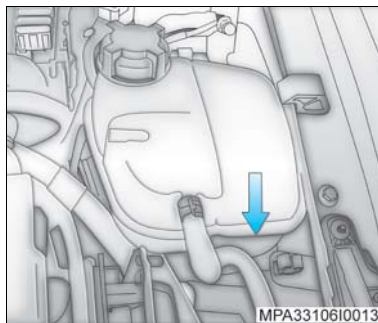


Filtro de aire

Limpieza del elemento:

1. Levante el capó del motor.
2. Afloje la abrazadera (1) y desenganche la manguera.
3. Afloje los tornillos (flechas) y quite la tapa; si fuese necesario, desplace el filtro de aire hacia el motor para que obtenga acceso al tornillo (2) cerca del guardabarros.
4. Quite el elemento y límpielo, golpeándolo ligeramente.
5. Limpie también la parte interior del filtro.
6. Instale el elemento, la tapa del filtro, los tornillos de fijación y la abrazadera.

Reemplazo del elemento: Reemplace el filtro de aire cada 30.000 km, para condiciones normales de servicio, y más frecuentemente si el vehículo es utilizado en carreteras polvorientas y de arena.



Sistema de enfriamiento

Cambio del líquido de enfriamiento

El sistema de enfriamiento del motor contiene un aditivo para radiador a base de glicolileno (aditivo de larga duración), con propiedades que permiten una protección adecuada contra el congelamiento, la ebullición de la mezcla y corrosión.

El líquido de enfriamiento se debe cambiar cada 5 años ó 150.000 km.



Nota

- El servicio de cambio del líquido de enfriamiento se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues es necesario eliminar todo el aire del sistema durante el llenado.
- Antes de que añada el líquido protector, el sistema de enfriamiento debe estar perfectamente limpio.

Nivel del líquido del sistema de enfriamiento

Difícilmente ocurren pérdidas en el sistema de enfriamiento del circuito cerrado; sin embargo, es necesario que se verifique el nivel del líquido de enfriamiento semanalmente, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

Si fuese necesario llenar el sistema de enfriamiento, observe siempre la marca señalada por una flecha cerca de las palabras "Frio / Kalt / Cold" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío); quite la tapa y agregue aditivo para radiador de larga duración ACDelco (color naranja), según la proporción especificada, es decir: agua potable + aditivo para radiador, proporción de 50%.

Instale la tapa, apretándola firmemente.



Nota El aditivo para radiador de larga duración (color naranja) no se puede mezclar con el aditivo convencional (color verde) u otros productos, tales como aceite soluble C, pues las mezclas reaccionan formando borras que pueden ocasionar el atascamiento del sistema y consecuentemente el sobrecalentamiento del motor. En caso de que cambie el tipo de aditivo, es necesario que el sistema sea lavado.

Nota En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel constantemente, diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, para que inspeccione la tapa del sistema, eventuales fugas y cambie todo el líquido de enfriamiento, manteniendo de esta manera la concentración correcta.

¡Atención! Para evitar heridas graves, jamás quite la tapa del radiador con el motor caliente. En caso de se registre el escape de líquidos hirviendo bajo presión del sistema de enfriamiento esto podría causar quemaduras graves.

En caso de que fuese constatada alguna irregularidad en cuanto a la temperatura del motor – si, por ejemplo, la aguja en el indicador del tablero de instrumentos alcance la zona roja de la escala – inspeccione inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento.

Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura persistiera, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que detecte la falla y corrija el defecto.



Tanque de combustible Llenado

Llene antes que el indicador de combustible alcance el extremo inferior de la escala.

Para llenar el tanque de combustible, haga lo siguiente:

1. Desconecte el motor.
2. Abra la tapa del tanque de combustible, tirándola. La tapa del tanque de combustible no tiene cerradura y para que obtenga acceso a la boquilla de llenado, es necesario que las puertas estén destrabadas.
3. Quite la tapa de llenado de combustible.
4. Recargue, vuelva a instalar la tapa y trábela.

Nota Para evitar daños al depósito de vapores que recoge los gases provenientes del tanque de combustible y consecuentemente reducir la contaminación del medio ambiente, llene despacio y después de la primera desconexión automática de la pistola de llenado de la bomba, interrumpa el llenado.

Aditivo ACDelco para gasolina

Les recomendamos que sea agregado un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos del tanque de combustible (ó 200 L de combustible), en la siguiente situación:

- Vehículos que suelen quedar inmovilizados por más de dos semanas o si fuesen utilizados solamente en pequeños recorridos y no diariamente.

Aditivo de combustible Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

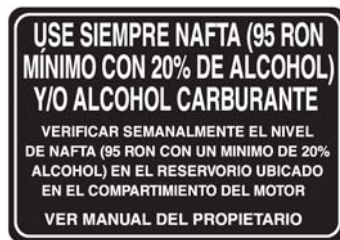
Les recomendamos que sea agregado un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos del tanque de combustible (ó 200 L de combustible), en la siguiente situación:

- Vehículos que suelen quedar inmovilizados por más de dos semanas o si fuesen utilizados solamente en pequeños recorridos y no diariamente..

¡Atención! Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

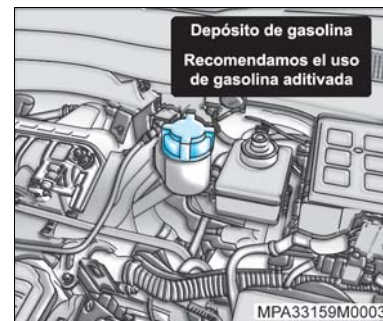
En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.



La etiqueta arriba está fijada en la tapa de la boquilla de llenado.



Nota Compruebe semanalmente el nivel de combustible en el depósito de gasolina y manténgalo siempre lleno para el arranque en frío. Use siempre nafta 95 RON mínimo con 20% de alcohol.



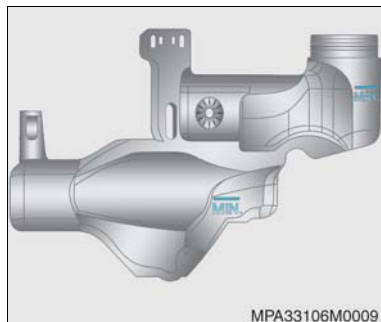
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)

Llenado

Compruebe semanalmente el nivel de gasolina del depósito.

Para llenarlo, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó del motor.
3. Quite la tapa del depósito; gírela en el sentido antihorario.



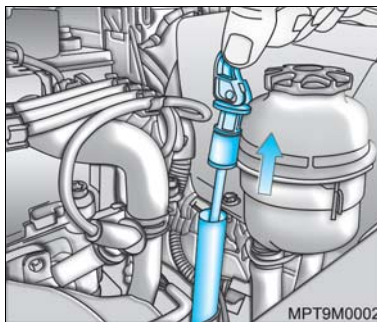
4. Llene el depósito hasta la marca de referencia.
5. Coloque la tapa del depósito; gírela en el sentido horario.
6. Cierre el capó del motor.



Nota La gasolina es inflamable y explosiva; por este motivo, evite manipularla cerca de llamas y no efectúe actividades que pudiesen generar chispas. ¡No fume! Estas especificaciones también se han de aplicar cuando notara olor a gasolina. En caso de que notara olor de vapores de gasolina dentro del vehículo, llévelo inmediatamente a un Concesionario o Taller autorizado Chevrolet para que sea reparada la causa.

Boquillas de inyección

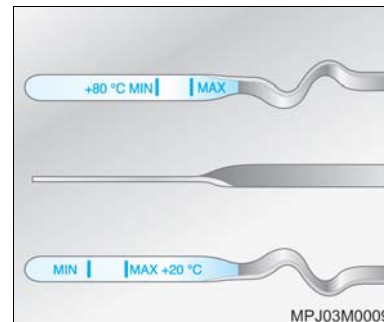
Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son del tipo autolimpiante y por lo tanto no necesitan limpieza periódica.



Transmisión automática Inspección y llenado hasta el nivel de aceite

Inspeccione el nivel, de acuerdo con el "Plan de Mantenimiento Preventivo", en el final de esta sección. El vehículo debe estar en un piso nivelado, el motor en ralentí y la palanca selectora de cambios en la posición **P**, haga como sigue:

1. Mueva la palanca de **P a 1** y de **1 a P** pasando por todas las posiciones intermedias **R, N, D, 3 y 2**; esperando que después de cada cambio de posición de la palanca, la marcha elegida sea engranada / desengranada.
2. Levante el capó del motor.
3. Tire la palanca de traba de la varilla de medición, ubicada en el extremo; quítela, límpiela completamente y vuelva a insertarla en el tubo, hasta el tope.



4. Vuelva a quitarla y compruebe el nivel, que debe estar en una de las siguientes condiciones:

Transmisión fría: entre las marcas MAX y MIN, lado grabado de la varilla con "+20°C").

Transmisión caliente: entre las marcas MAX y MIN, lado grabado de la varilla con "+80°C").

Se considera que la transmisión está "fría" cuando se acciona el motor por un período inferior a 1 minuto, bajo temperatura ambiente máxima de 35°C. Se considera que la transmisión está "caliente" después de conducir el vehículo, como mínimo, 20 km.

5. Si fuese necesario llenar, añada aceite a través del tubo; observe la condición adecuada, es decir:

Lado con la marca “+20°C”: añada cerca de 0,25 litro para pasar de la marca MIN a la marca MAX.

Lado con la marca “+80°C”: añada cerca de 0,4 litro para pasar de la marca MIN a la marca MAX.



Nota

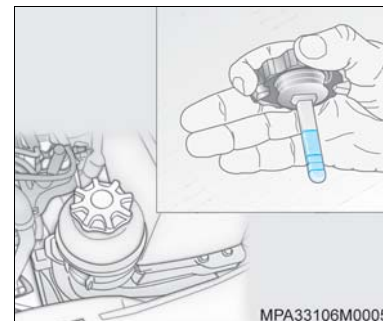
- Al inspeccionar el nivel de aceite (o al llenar con aceite), se debe seguir estrictamente las instrucciones de limpieza para evitar la entrada de partículas de suciedad en la transmisión; esto podría causar averías.
- Utilice solamente aceite recomendado en la tabla de lubricantes (véase las especificaciones en la Sección 12).
- Si fuese notada alguna irregularidad en cuanto al nivel de aceite, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregirla y también para detectar y corregir la posible causa.

Cambio de aceite de la transmisión automática

Si el vehículo es solamente utilizado en operaciones consideradas leves, se debe cambiar el aceite lubricante cada 60.000 km ó 4 años, lo que ocurra primero, efectuándose solamente las adiciones de aceite para llenar hasta el nivel, cuando fuese necesario. Pero, si se consideran servicios severos, se debe cambiar el aceite lubricante cada 40.000 km ó 2 años, lo que ocurra primero. Véase en esta Sección, bajo “Condiciones severas de uso”.



Nota Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento.

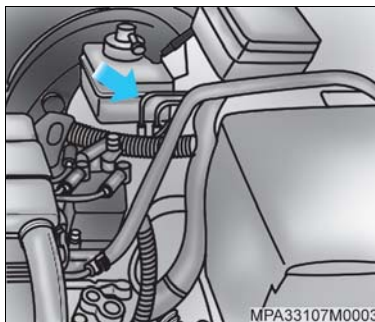


Dirección hidráulica Inspección y llenado hasta el nivel de fluido

Inspeccione el nivel de fluido con el motor desconectado. Utilice solamente fluido especial recomendado en la tabla de lubricantes (*vea en la Sección “Especificaciones”*). Inspeccione el nivel según los intervalos de tiempo especificados en el *Cuadro de Mantenimiento Preventivo*.

Una varilla, ubicada en la tapa del depósito, tiene tres marcas. La marca inferior señala que es necesario rellenar el sistema; la intermedia señala que el sistema está rellenado con el motor frío; la superior señala que el depósito está rellenado con el motor a la temperatura normal de funcionamiento. Con el motor bajo temperatura normal de funcionamiento, el nivel de fluido debe estar en la marca superior. Con el motor frío, el fluido no debe quedar abajo de la marca inferior.

Nota Si fuese necesario llenar hasta el nivel de fluido, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea identificada la causa de la pérdida y aún para efectuar la reparación.



Frenos

Fluido de freno

Inspeccione el nivel de fluido mensualmente o cuando el testigo en el tablero de instrumentos (1) quede encendido. El nivel de fluido debe quedar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

No se recomienda llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de la pastilla de freno. Esto se puede inspeccionar bajo las siguientes condiciones:

- Si el testigo (1) del freno enciende en frenados y aceleraciones fuertes o en curvas acentuadas el desgaste de la pastilla se acerca al 70% del respectivo espesor.

- Si el testigo (1) queda encendido por períodos más largos, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas sean reemplazadas.

¡Atención!

- En caso de que el nivel de fluido en el depósito no estuviese según recomendado, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- La utilización del vehículo con pastillas desgastadas o con fugas en el sistema de freno puede comprometer la integridad del sistema de freno del vehículo y se deben repararlos inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues ponen en riesgo su seguridad.
- El fluido de freno es tóxico.

Cuidados con las pastillas de freno nuevas

Al instalar pastillas de freno nuevas, se recomienda no frenar de manera brusca e innecesaria durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un determinado límite. De esta manera, el mantenimiento regular, según indicado en el "Plan de Mantenimiento Preventivo", es extremadamente importante para su seguridad.

Ruedas y neumáticos

Los neumáticos genuinos de producción son adecuados a las características técnicas de su vehículo y suministran máximo confort y seguridad.



Nota

En caso de que necesite reemplazar los neumáticos o ruedas por otros que presenten características distintas, antes de hacerlo, pida la ayuda de un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. La utilización de neumáticos o ruedas inadecuadas podría determinar la pérdida de la garantía.

Inspección de la presión de los neumáticos

Es esencial para el confort, seguridad y durabilidad de los neumáticos, que sean mantenidos inflados a la presión recomendada.

Inspeccione la presión de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto, semanalmente, antes de empezar viajes o aún si fuese a usar el vehículo cargado. Cuando fuese a inspeccionar los neumáticos, los mismos deben estar fríos; para esto utilice un manómetro correctamente calibrado.

La presión de los neumáticos está señalada en una etiqueta, ubicada en la tapa de la boquilla del tubo de llenado de combustible.

Presión incorrecta de los neumáticos aumenta el desgaste y compromete el rendimiento del vehículo, el confort de los pasajeros y el consumo de combustible.



MPJ03M0012

No se debe reducir la presión de llenado después de un viaje, pues es normal el aumento de presión a causa del calentamiento de los neumáticos.

Después de inspeccionar la presión de los neumáticos, vuelva a instalar las tapas protectoras de las válvulas de las boquillas de llenado.

Balanceo de las ruedas

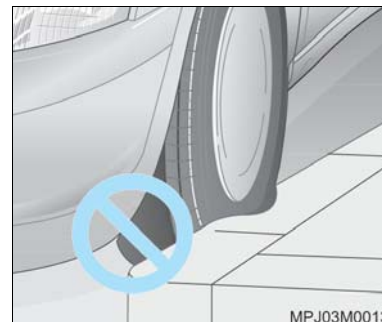
Las ruedas de su vehículo se deben balancear para evitar vibraciones en el volante, suministrando un conducir seguro y confortable.

Balancee las ruedas siempre que fuesen percibidas vibraciones o cuando reemplace los neumáticos.



¡Atención!

Después del intercambio de los neumáticos, se recomienda el balanceo del conjunto ruedas/neumáticos.



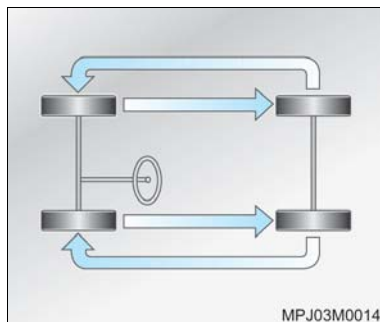
MPJ03M0013

Inspección de la condición de los neumáticos y de las ruedas

Los impactos contra los bordes de banquetas pueden causar daños en las ruedas y en el interior de los neumáticos. Estos daños en los neumáticos, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, en caso de que necesite pasar sobre un borde, hágalo despacio y si es posible en ángulo recto.

Cuando estacione, tenga cuidado al inspeccionar si los neumáticos no quedaron presionados contra el borde. Periódicamente, inspeccione los neumáticos en cuanto a desgaste (altura de la banda de rodamiento) o daños visibles. El mismo se debe hacer con relación a las ruedas.

En caso de desgaste o daños anormales, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y para que sea efectuada la alineación de la suspensión y de la dirección.



Intercambio de los neumáticos

Los neumáticos delanteros y traseros efectúan trabajos distintos y pueden presentar desgaste distinto dependiendo directamente de la utilización en los diversos tipos de calzada, hábitos de conducir, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presión de neumáticos, etc.

La recomendación para el dueño de vehículo es efectuar una autoevaluación en la condición de uso del vehículo, y efectuar el intercambio de los neumáticos en intervalos cortos de kilometraje (no se debe exceder 10.000 km). Como resultado se va a obtener más regularidad en cuanto al desgaste de la banda de rodamiento y consecuentemente una vida útil más larga de los neumáticos.

El intercambio de neumáticos radiales se debe efectuar según señalado en la figura.

La condición de los neumáticos es uno de los puntos de inspección en las revisiones periódicas en los Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet, los que están aptos a diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier otra avería que pueda comprometer el producto.

⚠ ¡Atención!

- El caucho de los neumáticos **se desgasta** a causa del tiempo. Esto también se aplica al **neumático de repuesto**, aunque dicho neumático no haya sido usado.
- El **envejecimiento** de los neumáticos depende de las más variadas condiciones de uso, incluyéndose temperatura, condiciones de carga y mantenimiento de la presión de llenado.
- Se deben inspeccionar los neumáticos regularmente en una asistencia técnica autorizada del fabricante para que sean evaluadas las condiciones de uso.
- El **neumático de repuesto** solamente se debe utilizar en caso de emergencia; conduzca en bajas velocidades mientras estuviese utilizando este neumático.



Reemplazo de los neumáticos

Teniendo en cuenta la seguridad, se recomienda reemplazar los neumáticos cuando la profundidad de los surcos, de la banda de rodamiento estuviese cerca a 3 mm.

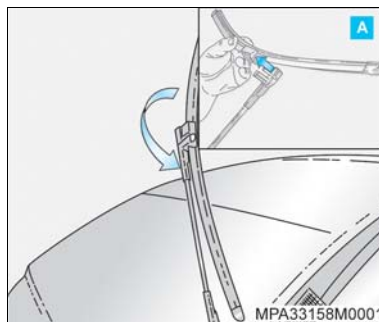
⚠ ¡Atención!

- La profundidad mínima para los surcos es de 1,6 mm. Esta información es identificada por la sigla TWI (Tread Wear Indicators), en el área del reborde de los neumáticos, según señalado en la figura.
- El riesgo de hidroplaneo es mayor cuando la profundidad de los surcos en los neumáticos estuviese reducida.

El neumático también se debe reemplazar cuando presente: cortes, burbujas en la haz lateral o cualquier otro tipo de deformación.

**Nota**

Cuando fuese a reemplazarlos, utilice neumáticos de la misma marca y medida, reemplazando, preferentemente, el juego completo en un mismo eje, delantero o trasero.



Limpiadores y lavadores de los cristales

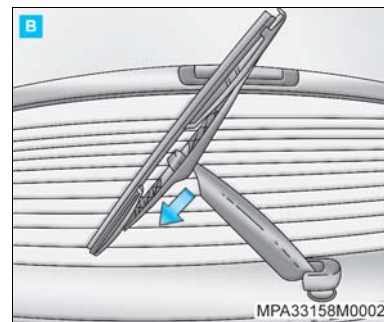
Las hojas y los cristales quedan impregnados con grasa y polvo, reduciendo la eficacia y perjudicando la visibilidad en días lluviosos.

El funcionamiento correcto de las hojas del limpiador del parabrisas y un campo visual claro son condiciones esenciales para una conducción segura.

Inspeccione la condición de las hojas frecuentemente. Limpielas con jabón neutro disuelto en agua.

Evite utilizar los limpiadores de los cristales mientras los cristales estén secos o sin accionar los rociadores.

Por cuestiones de seguridad, se recomienda que las hojas del limpiador de parabrisas sean reemplazadas, como mínimo, una vez al año o siempre que la eficacia de las mismas fuese reducida, lo que podría perjudicar la visibilidad bajo lluvia.

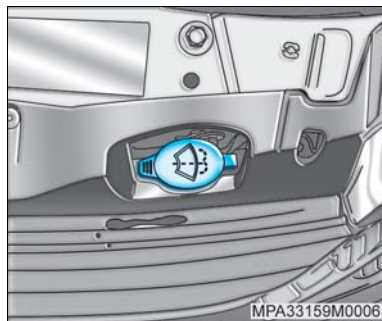


Reemplazo de la hoja del limpiador de parabrisas

Levante el brazo del limpiador; gírela en el sentido antihorario. Desplace la hoja hacia fuera del brazo del limpiador y quitela, según señalado en la figura "A".

Reemplazo de la hoja del limpiador de la luneta

Para reemplazarla, levante el brazo del limpiador y desenganche la hoja, según señalado en la figura "B".



Depósito de agua del lavador de parabrisas y luneta

Está ubicado en el compartimiento del motor. Para abrirlo, tire la tapa e inspeccione el nivel de agua. Rellénelo solamente con agua limpia para evitar que los eyectores queden atascados.

Para una limpieza eficiente, le recomendamos que añada al agua un frasco de *Optikleen*.

En vehículos equipados con pantalla digital de informaciones múltiples, el sistema de inspección de fallas avisará cuando el nivel de agua del lavador estuviese bajo.



Sistema de aviso de inspección

Al conectar el encendido, después de recorrer 10.000 km ó 12 meses, lo que ocurra primero, será exhibido un mensaje de aviso para la inspección ("InSP") en la línea superior del cuadrante del odómetro por 7 segundos. El mensaje seguirá siendo exhibido hasta que el vehículo sea llevado a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la inspección correspondiente. Los mensajes de aviso para inspección ("InSP") para las demás revisiones periódicas serán exhibidos cada 10.000 km ó 12 meses, lo que ocurra primero.

Nota El sistema de aviso de inspección no considera los períodos en los que la batería ha estado desconectada. De esta manera, los intervalos de mantenimiento especificados en el "Plan de Mantenimiento Preventivo" deben tener prioridad, y deben ser observados.

Plan de mantenimiento preventivo



Nota

Los primeros 1.000 km son imprescindibles para asegurar más durabilidad y alto rendimiento del motor, por lo tanto no conduzca prolongadamente bajo velocidades constantes muy altas o muy bajas.

Para obtener una utilización económica y segura y asegurar un buen precio de reventa de su vehículo, es extremadamente importante que todo servicio de mantenimiento sea efectuado según la frecuencia recomendada.

En el “*Plan de Mantenimiento Preventivo*” están previstas inspecciones a cada 10.000 km ó 12 meses. Si, todavía, el vehículo es poco usado y este límite no fuese alcanzado en un año, entonces se deben efectuar los servicios de mantenimiento anualmente, y no considerar el kilometraje.



¡Atención!

Jamás efectúe Usted mismo cualquier reparación o afinación del motor, chasis y componentes de seguridad. A causa de falta de conocimiento, Usted podría infringir las leyes de protección ambiental o de seguridad. Si el servicio fuese efectuado inadecuadamente esto podría comprometer su propia seguridad y la de otros.

Revisiones especiales

Revisión a los 10.000 km – Especial

Debe ser efectuada al final del primer año de uso o a los 10.000 km (lo que ocurra primero). Esta revisión se puede efectuar en cualquier Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet respetados los límites de kilometraje establecidos (vea *las instrucciones sobre Normativas de Garantía*).

Prueba en ruta

Esta prueba hace parte del *Plan de Mantenimiento Preventivo* y se debe efectuarla, preferentemente, según los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*, pues, de esa manera, eventuales irregularidades o ajustes se van a notar y se podrán corregirlos.

Antes de la prueba en ruta:• **En el compartimiento del motor**

1. Inspeccione en cuanto a eventuales fugas, corregir o llenar:
 - ☐ Depósito del lavador del parabrisas
 - ☐ Depósito del sistema de enfriamiento del motor.
 - ☐ Depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower).
2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - ☐ Conexiones y encaminamiento del mazo de conductores.
 - ☐ Fijación y encaminamiento de las mangueras de vacío, de combustible y del sistema de enfriamiento.
 - ☐ Inspeccione en cuanto a elementos flojos y corrija, si fuese necesario.

• **Con el vehículo en el piso**

Inspeccionar, ajustar o corregir, si fuese necesario:

- ☐ Apriete de los tornillos de las ruedas.
- ☐ Presión y condición de los neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto).
- ☐ Funcionamiento de todos los accesorios y optativos.

• **Por debajo del vehículo**

Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:

- ☐ Parte inferior del vehículo en cuanto a eventuales daños y elementos faltantes, flojos o dañados.

En la prueba en ruta:

1. ☐ Efectuar la prueba en ruta, recorriendo, preferentemente, calles que presenten las condiciones más variadas y más representativas de las condiciones reales de uso del vehículo (asfalto, empedrado, cuestas empinadas, curvas cerradas etc.).
2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - ☐ Funcionamiento de los instrumentos del tablero de instrumentos y testigos
 - ☐ Palanca del señalizador de giro en cuanto al retorno automático a la posición de reposo, después de las curvas.
 - ☐ Volante de dirección en cuanto a juego en la posición central, retorno automático después de las curvas y la alineación durante el desplazamiento en línea recta.
 - ☐ Motor y conjunto de la transmisión en cuanto al rendimiento durante las aceleraciones y desaceleraciones, ralentí, marcha constante y en las reducciones de marcha.

- ☐ Caja de cambios automática (de equiparse) en cuanto al rendimiento en aceleraciones, en las reducciones de marchas (accionando el *kickdown* o la palanca de mando), en ralentí y en marcha constante y la suavidad en los cambios de marcha.
 - ☐ Eficacia de los frenos de servicio y de estacionamiento.
 - ☐ Estabilidad del vehículo en curvas y pistas irregulares.
3. ☐ Eliminar los eventuales ruidos constatados en la prueba.

Inspecciones periódicas**Efectuadas por el propietario:**

- ☐ Inspeccione semanalmente el nivel del líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del sistema de enfriamiento y llénelo hasta el nivel, si fuese necesario, observe siempre la marca señalada por una flecha cerca de las palabras "*Frio / Kalt / Cold*" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío); quite la tapa y agregue agua potable y aditivo de larga duración ACDelco (color naranja) para radiador, en la proporción de 50%.
- ☐ Inspeccionar semanalmente el nivel de aceite del motor y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- ☐ Inspeccionar semanalmente el nivel del depósito del lavador de parabrisas y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- ☐ Inspeccionar semanalmente el nivel de combustible en el depósito de arranque en frío (vehículos equipados con sistema Flexpower).
- ☐ Inspeccionar semanalmente el calibrado de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto.
- ☐ Inspeccionar al parar el vehículo si el freno de estacionamiento está funcionando correctamente.

Intervalo máximo para cambio de aceite del motor

Cambiar con el motor caliente, *vea las especificaciones en la Sección 12, bajo "Lubricantes recomendados"*.

- ☐ Cada 5.000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; *vea "Condiciones severas de uso"*.
- Cada 10.000 km ó 12 meses, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones severas de uso ocurra.
- ☐ Inspeccione en cuanto a fugas.
- ☐ Reemplace el filtro de aceite del motor en el primer cambio de aceite; los siguientes, como máximo cada dos cambios de aceite del motor.

Condiciones severas de uso

Se considera uso severo, las siguientes condiciones:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como "arranque y paradas" del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede a 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente caliente.
- Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena y tramos inundados.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como taxi, vehículo de policía o actividad similar.

Cuadro de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a	Servicios a efectuar
										Prueba en ruta
		●			●			●		Inspeccionar el vehículo en cuanto a eventuales irregularidades. Efectuar la prueba en ruta después de la inspección.
										Motor y transmisión
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Motor y transmisión: inspeccionar en cuanto a eventuales fugas.
		●			●			●		Bujías de encendido (motor SOHC – 8 válvulas): reemplazar.
			●				●			Bujías de encendido (motor DOHC – 16 válvulas): reemplazar.
	●					●				Correa de sincronización: inspeccionar la condición de la correa y en cuanto el funcionamiento del tensor automático.
				●					●	Correa de sincronización: reemplazar e inspeccionar en cuanto al funcionamiento del tensor automático.
●	●	●	●		●	●	●	●		Correas de accesorios: inspeccionar la condición.
				●					●	Correas de accesorios: inspeccionar y reemplazar, si fuese necesario.
	●			●			●			Filtro de aire: inspeccionar la condición y limpiar, si fuese necesario.
		●			●			●		Filtro de aire: reemplazar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Transmisión (automática): inspeccionar en cuanto al nivel de aceite y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
	●		●		●		●		●	Transmisión (manual): inspeccionar en cuanto al nivel de aceite y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
Compruebe en cuanto al intervalo de cambio en esta Sección										Aceite del motor: cambiar.
Compruebe en cuanto al intervalo de cambio en esta Sección										Filtro de aceite del motor: reemplazar
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Filtro de combustible (fuera del tanque): reemplazar.
		●			●			●		Prefiltro de combustible (tubo de llenado) (solamente para Hatch): reemplazar.
		●			●			●		Prefiltro de combustible (filtro de tamiz de la bomba de combustible) (Hatch): Inspeccionar y efectuar la limpieza y reemplazarlo, si fuese necesario.

Cuadro de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Motor y transmisión (continuación)
							●			Prefiltro de combustible (filtro de tamiz de la bomba de combustible) (Sedan): Inspeccionar y efectuar la limpieza y reemplazarlo, si fuese necesario.
<i>Compruebe en cuanto al intervalo de cambio en esta Sección</i>										Aceite de la transmisión automática: cambiar y comprobar en cuanto a eventuales fugas.
										Sistema de enfriamiento
<i>Compruebe en cuanto al intervalo de cambio en esta Sección</i>										Sistema de enfriamiento: cambiar el líquido de enfriamiento y corregir eventuales fugas.
										Frenos
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pastillas y disco de freno: inspeccionar en cuanto a desgaste.
		●		●		●		●		Forros y tambores: inspeccionar en cuanto a desgaste
	●		●		●		●		●	Tuberías y mangueras de freno: inspeccionar en cuanto a condición y en corregir eventuales fugas.
●	●		●	●		●	●		●	Fluido de freno: inspeccionar en cuanto al nivel de fluido.
		●			●			●		Fluido de freno/embrague: cambiar cada 30.000 km ó 2 años (lo que ocurra primero).
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Freno de estacionamiento: inspeccionar y ajustar. Lubricar las articulaciones de los liames y cables.
										Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos
		●			●			●		Dirección hidráulica: Examinar las mangueras y conexiones en cuanto a fugas y aprieto.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Depósito de la dirección hidráulica: inspeccionar el nivel de fluido y llenar hasta el nivel, si fuese necesario. Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas.
	●		●		●		●		●	Sistema de dirección: Inspeccionar en cuanto a juego y torsión de los tornillos. Inspeccionar los guardapolvos de la cremallera de la caja de dirección en cuanto a fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Amortiguadores: inspeccionar en cuanto a fijación y eventuales fugas.
	●		●		●		●		●	Guarniciones y guardapolvos: inspeccionar la condición, la posición y eventuales fugas.

Cuadro de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos (continuación)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Neumáticos: inspeccionar la presión de llenado, en cuanto a desgaste y eventuales averías, efectuar el intercambio de los neumáticos, si fuese necesario. Inspeccionar la torsión de las tuercas de fijación de las ruedas.
										Carrocería
●			●			●			●	Sistema del acondicionador de aire: inspeccionar en cuanto al funcionamiento.
	●		●		●		●		●	Filtro de limpieza del acondicionador de aire: reemplazar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Cinturones de seguridad: inspeccionar cintas, hebillas y tornillos de fijación en cuanto a la condición de conservación, torsión y funcionamiento.
										Sistema eléctrico
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Sistema eléctrico: inspeccionar en cuanto a códigos de fallas, utilizando "TECH 2".
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Equipamientos de alumbrado y señalización: inspeccionar en cuanto al funcionamiento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Lavador y limpiador del parabrisas y luneta: inspeccionar el nivel del depósito y en cuanto a funcionamiento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Hojas de los limpiadores de parabrisas: inspeccionar en cuanto a la condición y limpiarlas.
	●				●				●	Foco de los faros: inspeccionar la regulación.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Poner en cero el aviso de inspección del tablero de instrumentos.

Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el n° de la O. S. y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Instrucciones de uso

El cambio de aceite lubricante es extremadamente importante para que el motor funcione adecuadamente, pues entre otros factores, contribuye de manera decisiva para una durabilidad más larga. De esa manera, General Motors le recomienda que sean seguidas las instrucciones contenidas en esta Guía de Propietario (Sección 13). Los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet están aptos a gestionar el plan de lubricación de su vehículo, de acuerdo con los estándares y normativas técnicas establecidos por General Motors. Para eso, cada cambio de aceite efectuado en los Concesionarios Chevrolet se va a indicar en los campos al lado, relativos al Plan de Lubricación. Este procedimiento, le permite acompañar el historial de los cambios de aceite que han sido efectuados en su vehículo. General Motors está segura de que de esa manera está colaborando para alcanzar un mejor desempeño del motor, prolongando su vida útil y, así contribuyendo para proteger y valorar el patrimonio de sus consumidores.

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

RECUADRO DE INFORMACIONES GENERALES

Este recuadro de informaciones ha sido elaborado para facilitarle la consulta en cuanto a las especificaciones más usadas.

Neumáticos

Calibrado de los neumáticos: *Se debe efectuarlo con los neumáticos fríos.*

Presión de los neumáticos (lb/pulg²)

Neumáticos	Vehículo con hasta 3 pasajeros		Vehículo completamente cargado		Repuesto 195/60 R15
	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	
195/60 R15	30	28	33	38	38
205/55 R16	27	27 (Hatch) /24 (Sedan)	30	36	38
215/45 R17	30	27	30	34	38
Para recorridos en altas velocidades, mantenidos por más de una hora, añada 2 lb/pulg ² en cada neumático.					

Especificaciones de los neumáticos

Normales de producción
195/60 R15
205/55 R16
215/45 R17

Aceite de motor

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje (aguarde, como mínimo, 2 minutos después de apagar el motor).

El vehículo debe estar en una superficie plana y con el motor caliente.

En caso de que el aceite haya sido reemplazado (o añadido), accione el motor por algunos segundos y apáguelo para inspeccionar el nivel.

Período para cambio

- **Cada 5.000 km ó 6 meses**, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de estas **CONDICIONES SEVERAS DE USO**:
 - Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "arranque y paradas" del tráfico urbano).
 - Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente caliente.
 - Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena y tramos inundados.
 - Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
 - Utilización como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- **Cada 10.000 km ó 12 meses**, lo que ocurra primero, en caso de que ninguna de las condiciones descritas arriba ocurra.

Tipos de aceites especificados

Clasificación: API-SJ, o superior.

Viscosidad: Motor 2,0 l 8V gasolina: SAE 5W30, SAE 5W40, SAE 15W40, SAE 20W40 o SAE 20W50.

Motor 2,0 l 8V flexpower (de estar equipado): SAE 5W30.

Motor 2,4 l 16V gasolina: SAE 5W30 o SAE 5W40.

Cantidad de aceite en el cárter del motor: 4,25 litros (sin reemplazar el filtro) y 4,5 litros (reemplazando el filtro).

Combustible

Para vehículos a gasolina, les recomendamos que sea añadido un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (embalaje blanco), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible y para vehículos Flexpower (de estar equipado), les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (frasco color gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible. **Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.** Capacidad del tanque de combustible: **52 L (Hatch), 58 L (Sedan).**

Fluido de freno

Inspeccione el nivel mensualmente, en caso de que esté abajo del nivel, se debe cambiar el fluido; no se debe llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de las pastillas de freno.